

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **131 (2013)**

Heft 2

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

# shab.ch

Freitag, 04.01.2013  
Nr. 2 - 131. Jahrgang

ISSN 1661-1888

Redaktion/Verlag Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Schweizerisches Handelsamtsblatt, Holzkofenweg 36, Postfach 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@shab.ch, www.shab.ch  
Leitung: Markus Tanner Druck: W. Gassmann AG, 2501 Biel Amtliche Publikationen: info@shab.ch Abonnement (pro Jahr) Schweiz: CHF 175 (inkl. MwSt), Ausland: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch, Inserate: Annoncen-Agentur Biel, Postfach, 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Erscheint täglich ausser samstags, sonntags und feiertags

Feuille officielle suisse  
du commerce

# fosc.ch

Vendredi, 04.01.2013  
Nr. 2 - 131<sup>e</sup> année

ISSN 1661-1888

Redaction/Edition Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Feuille officielle suisse du commerce, Holzkofenweg 36, case postale 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fosc.ch, www.fosc.ch  
Direction: Markus Tanner Imprimerie: W. Gassmann AG, 2501 Bienne Publications officielles: info@fosc.ch Abonnement (annuel) Suisse: CHF 175 (TVA comprise), Étranger: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch Annonces: Agence d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

# fusc.ch

Venerdì, 04.01.2013  
Nr. 2 - 131<sup>o</sup> anno

ISSN 1661-1888

Redazione e edizione Segreteria di Stato dell'economia (SECO), Foglio ufficiale svizzero di commercio, Holzkofenweg 36, casella postale 1025, 3000 Berna 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fusc.ch, www.fusc.ch  
Direzione: Markus Tanner Tipografia: W. Gassmann AG, 2501 Bienne Pubblicazioni ufficiali: info@fosc.ch Abbonamento (annuale) Svizzera: CHF 175 (IVA compresa), Estero: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch Anunci: Agenzia d'annonci Biel SA, casella postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

Inhalt  
Sommaire  
Sommario

■ JAHRESANFANG 2013

Wir freuen uns, Sie auch  
dieses Jahr mit dem SHAB  
informieren  
zu dürfen!

Wie immer finden Sie alle Informationen auf [www.shab.ch](http://www.shab.ch)

■ SHAB INFO

Heute werden ausnahmsweise keine Handelsregister Meldungen veröffentlicht.  
Die nächsten Meldungen erscheinen am Montag, 07.01.2013.  
Aujourd'hui, exceptionnellement, ne sont pas publiées des annonces du registre du commerce.  
Les prochaines annonces du registre du commerce seront publiées lundi, le 07.01.2013  
Oggi, eccezionalmente non verranno pubblicati degli annunci del registro di commercio.  
I prossimi annunci del registro di commercio saranno pubblicati lunedì, il 07.01.2013.

Handelsregister 1  
Registre du commerce  
Registro di commercio

Konkurse 5  
Faillites  
Fallimenti

Nachlassverträge 10  
Concordats  
Concordati

Schuldbetreibungen 10  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni

Schuldenrufe 14  
Appel aux créanciers  
Diffida ai creditori

Abhanden gekommene Werttitel 16  
Titres disparus  
Titoli smarriti

Andere gesetzlichen Publikationen 18  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

Infoservice 20  
Service d'information  
Servizio d'informazione

Unternehmenspublikationen 28  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresa

Index 30  
Indice  
Indice

#### Redaktionschluss

Online via Formular:  
1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 12 Uhr  
Andere Gesetzlichen Publikationen:  
Online via Formular: 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 8 Uhr  
andere elektronische Form: 4 Arbeitstage vor Erscheinen  
Unternehmenspublikationen:  
2 Arbeitstage vor Erscheinen ohne Gut zum Druck  
4 Arbeitstage vor Erscheinen mit Gut zum Druck, bis 14 Uhr

#### Délais de rédaction

Formulaire électronique:  
1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 12h00  
Autres publications légales:  
Formulaire électronique: 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 08h00  
Autre forme électronique:  
4 jours ouvrables avant la parution  
Publications d'entreprises:  
2 jours ouvrables avant la parution sans bon à tirer  
4 jours ouvrables avant la parution avec bon à tirer, jusqu'à 14h00

#### Termini di redazione

Moduli elettronici:  
1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 12:00  
Altre pubblicazioni legali:  
Moduli elettronici: 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 08:00  
Altra forma elettronica:  
4 giorni lavorativi prima della pubblicazione  
Pubblicazioni delle imprese:  
2 giorni lavorativi prima della pubblicazione senza buono stampa  
4 giorni lavorativi prima della pubblicazione con buono stampa, fino alle 14:00







1. **Débitur/débitrice: Sugnaux Henri Maurice**, de Billems-Hennens/FR, né(e) le 15.11.1942, décédé(e) le 24.08.2012, Route de Berlens 8, **1680 Romont**
2. **Déclaration de faillite:** 17.10.2012
3. **Suspension de faillite:** 07.12.2012
4. **Echéance pour l'avance de frais:** 14.01.2013
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00  
Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.
6. **Remarques:** (Réf. sect. 1)  
Office cantonal des faillites, W. Girard, substitut  
1700 Fribourg

00852419

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Paul Schmutz AG**, Oberdorf, c/o Paul Schmutz, **3182 Ueberstorf**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 04.01.2013 bis 24.01.2013
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2013 bis 14.01.2013
4. **Bemerkungen:** Zweck: Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung in Weiterführung der Einzelfirma Paul Schmutz.  
(Ref. Sektor II)  
Kantonales Konkursamt, P. Porchet, Substitut  
1700 Fribourg

00852515

1. **Débitur/débitrice: Fischer Stéphane**, Comptable, de Schritten FR et Geunsee LU, né(e) le 30.05.1972, La Saugy 4, **1564 Domdierre**
2. **Délai pour contester l'état de collocation:** 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013
3. **Délai pour contester l'inventaire:** 04.01.2013 jusqu'au 14.01.2013
4. **Remarques:** (réf. sect. 1)  
Office cantonal des faillites, W. Girard, substitut  
1700 Fribourg

00851867

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**COMMUNICATION AUX CRÉANCIERS**

1. **Débitrice: B.v.B. Development SA en liquidation**, Grand'Places 14, **1700 Fribourg**
2. **Remarques:** Par décision du 20 décembre 2012, l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers nomme M. Christophe De Kalbermatten, de Sion à Sion, avocat en l'Etude Python & Peter, avenue de la Gare 28, 1951 Sion (tél. : +41 27 327 33 33), liquidateur de la faillite avec effet au 1er janvier 2013. Il représente la société par sa signature individuelle à partir de cette dernière date.  
Les pouvoirs de la précédente liquidatrice sont radiés avec effet au 31 décembre 2012.  
Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA  
3003 Bem

00852681

**COMMUNICATION AUX CRÉANCIERS**

1. **Débitrice: BvB FinDev Sàrl en liquidation**, Grand'Places 14, **1700 Fribourg**
2. **Remarques:** Par décision du 20 décembre 2012, l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers nomme M. Christophe De Kalbermatten, de Sion à Sion, avocat en l'Etude Python & Peter, avenue de la Gare 28, 1951 Sion (tél. : +41 27 327 33 33), liquidateur de la faillite avec effet au 1er janvier 2013. Il représente la société par sa signature individuelle à partir de cette dernière date.  
Les pouvoirs de la précédente liquidatrice sont radiés avec effet au 31 décembre 2012.  
Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA  
3003 Bem

00852685

**GR**

**Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Simeon-Fehr Regina**, geboren 01.07.1966, In der Öa 49, **7063 Praden**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.12.2012
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2013  
Konkursamt des Bezirks Plessur  
7000 Chur

00852375

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Giger-Eugster Margrith, ausgeschlagene Erbschaft**, von Schänis, geboren 29.08.1945, gestorben 04.09.2012, Myrthenweg 31, **7000 Chur**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 04.01.2013 bis 24.01.2013
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Plessur, Chur, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgericht Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.  
Konkursamt des Bezirks Plessur  
7000 Chur

00852493

**LU**

**Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Saliu Unterlagsböden GmbH**, Friedmattstrasse 11, **6260 Reiden**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.12.2012
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30 Tage nach der Publikation
5. **Bemerkungen:** Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 15. Januar 2013 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Massgebend für die Berechnung der Frist ist die Publikation im SHAB.  
Konkursamt Luzern West  
Amststelle Willisau  
6130 Willisau

00851473

**Widerruf des Konkurses  
Révocation de faillite  
Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Elmiger Urs**, geboren 29.07.1975, Zellgrundstrasse 14, **6210 Sursee**
2. **Datum des Widerrufs:** 21.12.2012  
Konkursamt Luzern West  
Amststelle Sursee  
6018 Buttisholz

00852085

**OW**

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**VORLÄUFIGE ANZEIGE DER AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION NACH ART. 731B OR**

1. **Schuldnerin: Coronel AG**, vormals Brünigstrasse 101, **6060 Sarnen, ohne Domizil**
2. **Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 3. Dezember 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die Gesellschaft nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.  
Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
Konkursamt Obwalden  
6061 Sarnen 1

00852397

**VORLÄUFIGE ANZEIGE DER AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION NACH ART. 731B OR**

1. **Schuldnerin: da amici ag**, vormals am Dürrbach 5, **6390 Engelberg, ohne Domizil**
2. **Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 3. Dezember 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die Gesellschaft nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu ver-

fügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Konkursamt Obwalden  
6061 Sarnen 1

00852403

**VORLÄUFIGE ANZEIGE DER AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION NACH ART. 731B OR**

1. **Schuldnerin: Estardis AG**, vormals Kersestrasse 29, **6060 Sarnen, ohne Domizil**
2. **Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 3. Dezember 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die Gesellschaft nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.  
Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Konkursamt Obwalden  
6061 Sarnen 1

00852401

**VORLÄUFIGE ANZEIGE DER AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION NACH ART. 731B OR**

1. **Schuldnerin: Nutrition Craze AG**, vormals Feldheim 2, **6060 Sarnen, ohne Domizil**
2. **Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 3. Dezember 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die Gesellschaft nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.  
Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Konkursamt Obwalden  
6061 Sarnen 1

00852405

**VORLÄUFIGE ANZEIGE DER AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION NACH ART. 731B OR**

1. **Schuldnerin: Westgate 360 AG**, vormals Industriestrasse 21, **6055 Alpnach Dorf, ohne Domizil**
2. **Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 3. Dezember 2012 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die Gesellschaft nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen. Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.  
Allfällige Drittsprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Konkursamt Obwalden  
6061 Sarnen 1

00852407

**SO**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Avviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. **Schuldner/in: Freiburghaus Fabio**, von Neuwegg BE, geboren 12.04.1979, Hofstattstrasse 21, **4565 Rechterswil**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 17.12.2012  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens "Antonio Zizzari, Malerei & Gipserei, Nachfolger Fabio Freiburghaus" mit Sitz in 3400 Burgdorf, Gysnauweg 12A  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00851081

1. **Schuldner/in: Jankovic Dragan**, Staatsbürgerschaft: Serbien, geboren 21.06.1969, Hauptstrasse 33, **4552 Derendingen**
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 11.12.2012  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens "Jankovic Reisen" mit Sitz in 4528 Zuchwil, Emmenweg 23  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00851103

**Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Conserva Luca**, von Lugano, geboren 10.08.1979, gestorben 11.08.2012, whft. gew. Hauptstrasse 126, **4625 Oberbuchsitzen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.10.2012
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2013
5. **Bemerkungen:** Ausschlagene Erbschaft  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00846569

1. **Schuldner/in: Schütz geb. Stäger Rosa**, von Wohlen bei Bem BE, geboren 08.07.1925, gestorben 10.09.2012, whft. gew. Schachenstrasse 5, **4562 Biberist**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.10.2012
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2013
5. **Bemerkungen:** Ausschlagene Erbschaft  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00847545

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Kofmehl Erhard**, von Lommiswil SO, geboren 19.02.1924, gestorben 28.09.2012, whft. gew. Garterweg 6, **2545 Selzach**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.11.2012
3. **Konkurrenzerstellung:** 19.12.2012
4. **Frist für Kostenvorschuss:** 14.01.2013
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** ausgeschlagene Erbschaft  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00851477

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Milosevic Ljubisa**, Staatsbürgerschaft: Serbien, geboren 03.08.1953, Amsehweg 26, **4528 Zuchwil**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 04.01.2013 bis 23.01.2013
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2013 bis 14.01.2013  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00850349

1. **Schuldner/in: Niederhauser Walter**, von Erswil BE, geboren 13.08.1936, gestorben 26.06.2012, Wolmattweg 1, **4143 Dornach**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 04.01.2013 bis 23.01.2013
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 04.01.2013 bis 14.01.2013  
Kantonales Konkursamt  
4702 Oensingen

00845167

**SZ**  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis préalable d'ouverture de faillite**  
**Avviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. Schuldnerin: **Maucher, Bau-Service LTD., Wakefield, ausländische Zweigniederlassung**, Hauptstrasse 47, 6418 Rothenthurn, **6418 Rothenthurn**  
 2. Datum der Konkurseröffnung: 04.12.2012  
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 3. Bemerkungen: Heinrich Maucher, Hauptstrasse 47, 6418 Rothenthurn bzw. Parkstrasse 25, 6410 Goldau wird gebeten sich umgehend beim Konkursamt Goldau zu melden.  
 Konkursamt Goldau  
 6410 Goldau  
 00852449

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a  
 1. Schuldnerin: **Foster Fitin GmbH, 6415 Arth, ohne Domizil**  
 2. Konkurseröffnung: 23.10.2012  
 3. Konkursanstellung: 21.12.2012  
 4. Frist für Kostenvorschuss: 14.01.2013  
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00  
 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 6. Bemerkungen: vormalig Tramweg 35, 6414 Oberarth  
 Konkursamt Goldau  
 6410 Goldau  
 00852323

1. Schuldnerin: **pagadoo AG, Tramweg 35, 6415 Arth**  
 2. Konkurseröffnung: 03.10.2012  
 3. Konkursanstellung: 13.12.2012  
 4. Frist für Kostenvorschuss: 14.01.2013  
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00  
 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 Konkursamt Goldau  
 6410 Goldau  
 00849333

**TI**  
**Konkurspublikation/Schuldneruf**  
**Publication de faillite/appel aux créanciers**  
**Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123  
 1. Fallito/a: **Kastenmueller Karlheinz**, nazionalità: Germania, nato/a il 12.08.1957, Via F. Martina 52  
**6622 Ronco sopra Ascona**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 23.11.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione la maggioranza dei creditori non farà opposizione.  
 È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.00 a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio dei Fallimenti  
 6601 Locarno  
 00852725

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a  
 1. Fallito/a: **Petrolo Antonio**, nazionalità: Italia, nato/a il 02.04.1965, **6743 Bodio**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 10.12.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 21.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio di esecuzione e fallimenti  
 6760 Paido  
 00851967

1. Fallito/a: **Maggetti, nata Nessi, Giovannina, eredità giacente**, di Centovalli, nato/a il 04.11.1919, deceduto(a) il 29.06.2012, già in **6600 Locarno**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 29.08.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione la maggioranza dei creditori non farà opposizione.  
 È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.00 a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio dei Fallimenti  
 6601 Locarno  
 00852723

1. Fallito/a: **Pifferini Ermes**, di Cugnasco, nato/a il 11.06.1962, Via alle Campagne 9, **6516 Cugnasco**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 02.11.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione la maggioranza dei creditori non farà opposizione.  
 È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.00 a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio dei Fallimenti  
 6601 Locarno  
 00852727

1. Fallita: **Wavonda Trading Limited, Saint John (New Brunswick CA), succursale di Chiasso**, Via Bossi 23, **6830 Chiasso**  
 2. Data della dichiarazione di scioglimento: 20.09.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi, a questo Ufficio, entro il termine del 04.02.2013, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'Art. 324 n. 2 - 3 CP.  
 Avvertenza: I beni mobili di spettanza della Massa fallimentare saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà allo scrivente Ufficio la sua opposizione scritta entro il termine del 04.02.2013.  
 Ufficio di Esecuzione e Fallimenti  
 6850 Mendrisio  
 00851917

1. Fallito/a: **Ricci Walter Gino, qdm. Mario, eredità giacente**, di Lugano, nato/a il 23.01.1962, deceduto(a) il 11.07.2012, **6900 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 22.10.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione la maggioranza dei creditori non farà opposizione.  
 È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (DTF 117 III 67 consid. 2b).  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00850975

1. Fallita: **Wood & Metal Sagl**, Via Luganetto 4, **6962 Viganello**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 04.10.2012  
 3. Procedura: sommaria  
 4. Termine d'insinuazione per i crediti: 04.02.2013  
 5. Osservazioni: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione la maggioranza dei creditori non farà opposizione.  
 È riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (DTF 117 III 67 consid. 2b).  
 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00852389

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a  
 1. Fallito/a: **Petrolo Antonio**, nazionalità: Italia, nato/a il 02.04.1965, **6743 Bodio**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 10.12.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 21.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio di esecuzione e fallimenti  
 6760 Paido  
 00851967

1. Fallito/a: **Pagialonga Sergio, Gordola, fu Pasquale**, nazionalità: Italia, nato/a il 22.12.1957, Via Cantonale 55, **6515 Gudo**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 21.11.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 20.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: titolare della ditta individuale "Spittura di Pagialonga Sergio"  
 I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio dei Fallimenti  
 6601 Locarno  
 00852733

1. Fallita: **Rosynia SA**, Via Cantonale 31, **6573 Magadino**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 06.12.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 20.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio dei Fallimenti  
 6601 Locarno  
 00852729

1. Fallita: **Ardine Holding SA, 6900 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 24.09.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00851447

1. Fallito/a: **Carrara Alessandro Giovanni, qdm. Abramo, eredità giacente**, di Lugano, nato/a il 07.05.1946, deceduto(a) il 09.10.2012, **6808 Torricella-Taverne**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 21.11.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00850957

1. Fallita: **C.W.E.A Services Sagl**, Via Cattedrale 4, **6900 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 24.09.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 07.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00848771

porto summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00846809

1. Fallito/a: **D'Alesio Giuseppa, qdm. Giuseppe, eredità giacente**, di Lugano, nato/a il 12.05.1934, deceduto(a) il 07.08.2011, **6900 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 12.11.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 10.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00848053

1. Fallita: **East-West Invest GmbH, 6900 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 06.12.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00849237

1. Fallita: **Effeby Cambi SA**, Crocicchio Cortogna, **6901 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 18.11.2011  
 3. Sospensione del fallimento: 12.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00848435

1. Fallita: **First Trading Sagl, 6901 Lugano**  
 2. Dichiarazione di fallimento : 24.09.2012  
 3. Sospensione del fallimento: 13.12.2012  
 4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013  
 5. Anticipo spese: CHF 3'000.00  
 Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
 6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.  
 Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello  
 00848771



1. Fallita: **Future Holding SA**, Via Pioda 12, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 24.09.2012
3. Sospensione del fallimento: 13.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00848743

1. Fallita: **Gladiator Asset Management SA, Panama, Succursale di Lugano**, Via Giacometti 1, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 24.10.2012
3. Sospensione del fallimento: 18.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00850921

1. Fallito/a: **Lazzaroni Giancarlo Arnoldo, qdm. Umberto, eredità giacente**, di Mendrisio, nato/a il 14.03.1940, deceduto(a) il 27.08.2012, **6986 Miglieglia**
2. Dichiarazione di fallimento: 21.11.2012
3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00850933

1. Fallita: **LMB Trading SA**, Via al Mulino 22, **6814 Lamone-Cadempino**
2. Dichiarazione di fallimento: 04.10.2012
3. Sospensione del fallimento: 20.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00851945

1. Fallita: **Mirror Sagl**, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 21.11.2012
3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'im-

porto summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00849261

1. Fallita: **Pegaso International e Servizi SA**, Via Curti 19, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 30.11.2012
3. Sospensione del fallimento: 10.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00847371

1. Fallita: **Snack Lo Spuntino Sagl**, Aeroporto comunale, **6982 Agno**
2. Dichiarazione di fallimento: 29.10.2012
3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00849277

1. Fallita: **T.M.C. Tyre And Machinery Company INC., Panama, Succursale di Lugano**, Via Cantonale 6, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 24.10.2012
3. Sospensione del fallimento: 18.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00850901

1. Fallita: **Trimex Group SA**, Via Trevano 79, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 02.11.2012
3. Sospensione del fallimento: 20.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00851921

1. Fallita: **Valente Trasporti Sagl**, Via Luigi Taddei 13, **6962 Vignanello**
2. Dichiarazione di fallimento: 06.12.2012
3. Sospensione del fallimento: 21.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00852381

1. Fallito/a: **Zannin Mario Luigi, qdm. Celeste, eredità giacente**, nazionalità: Italia, nato/a il 24.04.1940, deceduto(a) il 07.10.2012, **6900 Lugano**
2. Dichiarazione di fallimento: 22.10.2012
3. Sospensione del fallimento: 14.12.2012
4. Scadenza per anticipo spese: 14.01.2013
5. Anticipo spese: CHF 3'000.00

Avvertenza: La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine sopraindicato, anticipando l'importo summenzionato. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6. Osservazioni: I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il suddetto termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CP.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00850945

### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Fallito/a: **Wilhelm Elfrieda, eredità giacente**, nato/a il 29.04.1937, deceduto(a) il 19.03.2012, Viale Serfontana 3a, **6834 Morbio Inferiore**
2. Termine di contestazione della graduatoria: 04.01.2013 fino al 24.01.2013
3. Termine di contestazione dell'inventario: 04.01.2013 fino al 24.01.2013
4. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 04.01.2013 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio di Esecuzione e Fallimenti  
6850 Mendrisio

00851979

1. Fallita: **Allusion SA**, Via S. Salvatore 10, **6900 Lugano**
2. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 7 gennaio 2013 è rideditata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria, a seguito di nuova notifica di III classe.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del nuovo deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00851499

1. Fallito/a: **Bregy Michel Angelo Antonio, eredità giacente**, di Niedergesteln (VS) e Steg-Obhtenn (VS), nato/a il 05.06.1970, deceduto(a) il 28.06.2012, **6900 Lugano**
2. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 07 gennaio 2013 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00846937

1. Fallita: **PM Profile Metals SA**, **6900 Lugano**
2. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 7 gennaio 2013 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00852009

1. Fallita: **Poet Fashion Trading AG**, Via S. Salvatore 10, **6900 Paradiso**
2. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 7 gennaio 2013 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria e l'inventario. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essa verrà considerata come riconosciuta.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00851505

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Fallito/a: **Vaghi Maurizio**, Panettiere, nazionalità: Italia, nato/a il 17.05.1957, Maggia, **6674 Someo**
2. Data di chiusura: 21.12.2012

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Distretto di Vallemaggia  
6675 Ceviso

00852355

1. Fallito/a: **Broggi Irina, di Alexander**, nazionalità: Russia, nato/a il 24.08.1962, Via A. Nessi 9, **6600 Locarno**
2. Data di chiusura: 18.12.2012

Ufficio dei Fallimenti  
6600 Locarno

00851023

1. Fallito/a: **Salinas Robles Elizabeth**, nazionalità: Cile, nato/a il 25.09.1957, Via Vallemaggia 7, **6600 Locarno**
2. Data di chiusura: 19.12.2012
3. Osservazioni: vedi anche Elisabeth Ana Carreno Araya fu Pedro

Ufficio dei Fallimenti  
6600 Locarno

00851427

1. Fallito/a: **Verga Olivier Paulo Carlo, eredità giacente**, di Ermengold, di Osogna, nato/a il 05.06.1929, deceduto(a) il 30.01.2012, già in, **6600 Locarno**
2. Data di chiusura: 18.12.2012

Ufficio dei Fallimenti  
6600 Locarno

00851033

1. Fallito/a: **Beretta Pio, eredità giacente**, nato/a il 06.08.1936, deceduto(a) il 24.12.2011, q.v. dom. Via Resiga, **6817 Maroggia**
2. Data di chiusura: 14.12.2012

Ufficio di Esecuzione e Fallimenti  
6850 Mendrisio

00852565

### Lastenverzeichnisse Etat des charges Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. Fallita: **Residenza I Cortiletti SA** c/o Pier Luigi Sicilia, Via Montalbano 9, **6900 Lugano**
2. Osservazioni: Si rende noto che a partire dal 07.01.2013 sono depositati presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, l'elenco oneri. Le azioni di contestazione dell'elenco oneri dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dalla data del deposito, altrimenti essi verranno considerati come riconosciuti.

Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Vignanello

00849437



**VD**

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Suspensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- DébitEUR/débitrice: **CHATELAN Corinne Josette, succession répuDiée**, de Avry/FR, Rennaz et Noville/VD, né(e) le 09.09.1966, décédé(e) le 25.08.2012, q.-v. Route d'Arvel 18, **1844 VILLENEUVE**
- Déclaration de faillite: 08.11.2012
- Suspension de faillite: 12.12.2012
- Echéance pour l'avance de frais: 14.01.2013
- Avance de frais: CHF 2'500.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.  
Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00848683

- DébitEUR/débitrice: **DAVEN Jean Pierre, succession répuDiée**, de Conthey, Vétroz/VS, né(e) le 25.07.1928, décédé(e) le 20.03.2012, q.-v. Chemin du Raisin 5, **1867 Ollon**
- Déclaration de faillite: 30.10.2012
- Suspension de faillite: 11.12.2012
- Echéance pour l'avance de frais: 14.01.2013
- Avance de frais: CHF 2'500.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.  
Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00848731

- DébitEUR/débitrice: **SEBASTIAO JUSTINO Rui Manuel**, nationalité: Portugal, né(e) le 15.08.1974, Ch. de l'Ecoulalaz 31, **1801 LE MONT-PELERIN**
- Déclaration de faillite: 11.10.2012
- Suspension de faillite: 13.12.2012
- Echéance pour l'avance de frais: 14.01.2013
- Avance de frais: CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

- Remarques: Titulaire de la raison individuelle : AB Carrelages, Sebastiao Justino Rui Manuel  
Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00848911

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- DébitEUR/débitrice: **BRANDENBERGER Susy, succession répuDiée**, de La Roche (FR), Pont-la-Ville (FR), né(e) le 14.08.1936, décédé(e) le 01.05.2012, q.v. domiciliée Rte de l'Infirmerie 21, **1880 Bex**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00844801

- DébitEUR/débitrice: **CAPT-FREYMOND Madeleine, succession répuDiée**, de La Chenit (VD), né(e) le 16.01.1931, décédé(e) le 31.03.2012, q.v. domiciliée Av. de Senalèche 27, **1009 Pully**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013
- Délat pour contester l'inventaire: 04.01.2013 jusqu'au 14.01.2013

Office des faillites de l'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00844939

- DébitEUR/débitrice: **HENCHOZ Maurice Louis, succession répuDiée**, de Rossinière/VD, né(e) le 14.04.1951, décédé(e) le 08.08.2012, q.-v. Grand-Rue 59A, **1660 CHATEAU-D'OEX**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00848697

- DébitEUR/débitrice: **KMETIK Jeanne Sophie, succession répuDiée**, de Blonay/VD, né(e) le 26.10.1918, décédé(e) le 29.04.2012, q.-v. EMS La Maison du Pélerin-Ch. du Pélerin 18, **1801 LE MONT-PELERIN**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

- Délat pour contester l'inventaire: 04.01.2013 jusqu'au 14.01.2013

- Remarques: Dans un délai échéant le 14 janvier 2013, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet d'une revendication de propriété admise par l'administration de la faillite. A défaut de procéder dans les délais fixés, les décisions de l'office deviendront exécutoires.

Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00846335

- DébitEUR/débitrice: **POUSAZ Gustave, succession répuDiée**, de Olon / VD, né(e) le 10.02.1919, décédé(e) le 29.03.2009, q.v. domicilié Quai de l'Arabie 4, **1800 Vevey**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

- Délat pour contester l'inventaire: 04.01.2013 jusqu'au 14.01.2013

Office des faillites de l'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00848767

- DébitEUR/débitrice: **RODRIGUES PORTAL Maria Adelaide, succession répuDiée**, nationalité: Portugal, né(e) le 09.06.1966, décédé(e) le 03.06.2011, q.v. domiciliée Av. de Gilamont 65, **1800 Vevey**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

Office des faillites de l'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00850601

- DébitEUR/débitrice: **SPAHN Rolf, succession répuDiée**, de Schaffhausen/SH, né(e) le 11.02.1933, décédé(e) le 28.03.2012, q.-v. Chemin de Pré d'Emoz 16, **1860 AIGLE**
- Délat pour contester l'état de collocation: 04.01.2013 jusqu'au 24.01.2013

- Délat pour contester l'inventaire: 04.01.2013 jusqu'au 14.01.2013

Office des faillites de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
00846931

**VS**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Aviso provvisorio di apertura di fallimento**

- DébitEUR/débitrice: **Berra Constructions Morgins Sàrl, 1872 Troistorrents**
- Date de l'ouverture de faillite : 05.12.2012

Indication: La publication concernant le type, la procédure, le délai de production, etc. se fera à une date ultérieure.  
Office des Faillites de Monthey D. Gillabert, préposé  
1870 Monthey  
00852541

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Suspensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- DébitEUR/débitrice: **Eden Anthony, d'Alfred**, nationalité: Grande-Bretagne, né(e) le 18.08.1957, Olon, **3971 Chermignon**
- Déclaration de faillite: 27.09.2012
- Suspension de faillite: 04.12.2012
- Echéance pour l'avance de frais: 14.01.2013
- Avance de frais: CHF 3'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.  
Office des faillites de Sierre  
3960 Sierre  
00852383

**ZG**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Aviso provvisorio di apertura di fallimento**

- DébitEUR/débitrice: **Benjamin Blanc Sàrl**, de siège social à, **1997 Siviez/Nendaz**
- Déclaration de faillite: 04.12.2012

- Suspension de faillite: 21.12.2012
- Echéance pour l'avance de frais: 14.01.2013
- Avance de frais: CHF 3'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

- Remarques: La procédure susmentionnée, ouverte par décision du Tribunal d'Hérens et Conthey en date du 4 décembre 2012, a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par prononcé de la même autorité le 21 décembre 2012.

La faillite sera clôturée si, dans les dix jours, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas l'avance de frais fixée à Fr. 3'000.00 conformément à l'art. 230 LP.

Dans ce même délai, les débiteurs et les personnes qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit sont tenus, sous peine de droits (art. 324 CP) de s'annoncer à l'office soussigné.  
But social : Exploitation de tout établissement de restauration et hôtelier

Office des faillites du district de Conthey  
R. Vergère, préposé  
1963 Vétroz  
00852609

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: **Allenbach Franz, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 26.03.1945, gestorben 12.07.2012, **3912 Termen**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 04.01.2013 bis 24.01.2013

- Anfechtungsfrist Inventar: 04.01.2013 bis 14.01.2013
- Bemerkungen: Bemerkungen: Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt ab 04. Januar 2013 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind in 20 Tagen und Beschwerden gegen das Inventar in 10 Tagen beim Bezirksgericht Brig, 3900 Brig, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, gilt der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt.  
Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig  
00852557

- DébitEUR/débitrice: **Se Bo Sàrl, 3971 Chermignon**
- Délat pour contester l'état de collocation: 11.01.2013 jusqu'au 31.01.2013
- Délat pour contester l'inventaire: 11.01.2013 jusqu'au 21.01.2013
- Remarques: sont également déposés: a) l'inventaire b) les revendications que l'administration de la faillite renonce à contester c) les actions que l'administration de la faillite renonce à introduire, notamment l'action en dommages-intérêts éventuelle à l'encontre de l'associé et gérant (art. 827 et 757 CO).

Délat pour recourir contre l'inventaire : dix jours dès la date du dépôt (art. 32 OAO)  
Concernant les actions et les revendications que l'administration renonce à introduire ou contester, chaque créancier peut, dans le délai préemptoire de vingt jours dès la date du dépôt, s'opposer aux décisions de l'administration de la faillite et/ou requérir la cession des droits de la masse (art. 260 LP).  
Office des faillites de Sierre  
3960 Sierre  
00852429

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: **Wyer Thomas, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 16.02.1973, gestorben 14.05.2011, Ifangweg 1, **3900 Brig**
- Datum des Schlusses: 19.12.2012

Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig  
00852089

**ZG**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Aviso provvisorio di apertura di fallimento**

- Schuldner/in: **CHRISTEN Ermano, ausgeschlagene Erbschaft**, von Dallenwil NW, geboren 20.05.1943, gestorben 06.12.2012, Pilatusstrasse 11, **6340 Baar**
- Datum der Konkurseröffnung: 21.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00852373

- Schuldnerin: **Expo Concept GmbH**, Baarerstrasse 10, **6340 Baar**
- Datum der Konkurseröffnung: 18.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851015

- Schuldner/in: **FISCHER René Peter, ausgeschlagene Erbschaft**, von Merenschwand AG, geboren 28.07.1960, gestorben 16.11.2012, whft. gew. Unterer Haldenweg 9, **6343 Rotkreuz**
- Datum der Konkurseröffnung: 20.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851943

- Schuldnerin: **IGA Worldwide Holding AG**, Bahnhofstrasse 7, **6301 Zug**
- Datum der Konkurseröffnung: 19.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851413

- Schuldnerin: **Masefield International Holdings AG**, Baarerstrasse 69, **6300 Zug**
- Datum der Konkurseröffnung: 18.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851153

- Schuldnerin: **Oliantier Financial AG**, Bahnhofstrasse 7, **6300 Zug**
- Datum der Konkurseröffnung: 20.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851913

- Schuldnerin: **Quatrecoeurs AG**, Baarerstrasse 12, **6300 Zug**
- Datum der Konkurseröffnung: 18.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851087

- Schuldnerin: **TREND CARE AG**, Alte Steinhäuserstrasse 21, **6330 Cham**
- Datum der Konkurseröffnung: 27.12.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren und Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00852509

**Konkurspublikation/Schuldneruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: **Antao Holdings AG**, Unter Alstadt 10, **6301 Zug**
- Datum des Aufösungsentscheids: 27.08.2012
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 30 Tage nach der Publikation

Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00851239

- Schuldnerin: **CARATCARS AG**, Hinterbergstrasse 18, Post: 6330 Cham, **6312 Steinhausen**
- Konkurseröffnung: 27.11.2012
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 30 Tage nach der Publikation

Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00852293

- Schuldnerin: **ICC GmbH**, Blegistrasse 3, **6340 Baar**
- Konkurseröffnung: 06.11.2012
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist für Forderungen: 30 Tage nach der Publikation

Konkursamt Zug  
6301 Zug  
00852295

### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: **Chemindustrial Trust GmbH**, Bahnhofstrasse 28, **6304 Zug**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852481

- Schuldnerin: **Cyan Druck AG**, Birkenstrasse 47, **6343 Rotkreuz**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation
- Bemerkungen: vormals Buschö, Druckerei Schöftland AG Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

00850585

- Schuldner/in: **MAZENAUER Willi Johann, ausgeschlagnene Erbschaft**, von Appenzell AI, geboren 01.12.1935, gestorben 29.04.2012, Waldgasse 15, **6343 Rotkreuz**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00851167

- Schuldnerin: **Proinfina Finanz GmbH**, Alte Steinhäuserstrasse 35, **6330 Cham**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852173

- Schuldnerin: **Romas Trading GmbH**, Gewerbestrasse 5, **6330 Cham**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852621

- Schuldnerin: **SunDriver Systems AG**, Neugasse 7, **6300 Zug**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage nach erfolgter Publikation
- Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage nach erfolgter Publikation  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852227

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: **KGB SA**, Baarerstrasse 8, **6301 Zug**
- Datum des Schlusses: 18.12.2012  
Konkursamt Zug  
6301 Zug

00851377

### Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: **AIK Security GmbH**, Rathausstrasse 14, **6340 Baar**
- Bemerkungen: Mit Entscheid vom 21.12.2012 des Obergerichts des Kantons Zug, II. Beschwerdebteilung, wurde der Beschwerde gegen die Konkursöffnung vom 11.12.2012 die aufschiebende Wirkung zuerkannt.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852591

- Schuldner/in: **KESSLER Andreas Josef**, von Quartenerberthen, geboren 06.03.1959, Sonnenhaldenstrasse 93, **6331 Hünenberg**
- Bemerkungen: Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Zulassung einer neuen Forderung in der 3. Klasse. Klagefrist 20 Tage seit Publikation.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

00852631

## ZH

### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: **Timet AG**, Albisriedenstrasse 226, **8047 Zürich**
- Auflagefrist Kollokationsplan: 04.01.2013 bis 24.01.2013
- Anfechtungsfrist Inventar: 04.01.2013 bis 14.01.2013

- Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 04.01.2013 durch Klageschrift (im Doppel) beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen: Beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich

00847861

### Nachlassverträge Concordats Concordati

## TI

### Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

### CITAZIONE PER UDENZA DI DISCUSSIONE DI CONCORDATO

- Debitrice: **MATI Macello Ticino SA, 6705 Cresciano**
- Osservazioni: Il Pretore del Distretto di Riviera, Av. Patrizia Gianelli, visto il rapporto 23/26 novembre 2012 del commissario del concordato Guido Turati, notifica che, in applicazione dell'art. 304 cpx-3 LEF e richiamato l'art. 56 LEF, ha fissato per il giorno 24 gennaio 2013, alle ore 14:30, nell'aula delle udienze della Pretura di Riviera, via Lucomagno 19, 6710, Biasca, l'udienza di discussione sull'omologazione del concordato proposta ai creditori dalla ditta MATI Macello Ticino SA, Cresciano. I creditori potranno farvi valere le loro opposizioni al concordato.  
Pretura del Distretto di Riviera  
6710 Biasca

00848609

## VD

### Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

- Débiteur/débitrice: **BLUMENSTEIN Michel**, de Genève, né(e) le 24.02.1955, Av. de Chillon 37, **1820 VEYTAUX**
- Remarques: Date de l'octroi du sursis: 08.11.2012  
Délai pour les productions: 24 janvier 2013, (300 LP) ; les créanciers doivent produire en mains du commissaire: J.-C. CHAIGNAT, C.P. 50, 105 FROIDEVILLE leurs créances. Assemblée des créanciers: elle sera communiquée ultérieurement.  
Le commissaire ne donne aucun garantie pour les dettes contractées par le sursitaire durant le sursis.

CHAIGNAT Jean-Claude  
1055 Froideville

00846659

- Débiteur/débitrice: **PIETERSEN Suzanne**, nationalité: France, né(e) le 21.01.1957, Ch. du Lionson 18, **1862 LES MOSSES**
- Remarques: Date de l'octroi du sursis: prononcé du 06.12.12, prenant effet le 13 décembre 2012.  
Durée du sursis: 6 mois, échéant le 13 juin 2013.  
Délai pour la production des créances: 24 janvier 2013, en mains du commissaire: J.-C. CHAIGNAT, C.P. 50, 1055 FROIDEVILLE.  
L'assemblée des créanciers sera communiquée ultérieurement.

CHAIGNAT Jean-Claude  
1055 Froideville

00849049

### Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débiteur/débitrice: **IGBINWEKA Joe**, Rue de la Piscine 20, **1020 Renens**
- Sursis concordataire prolongé jusqu'au: 28.06.2013
- Remarques: LE PRESIDENT DU TRIBUNAL DE L'ARRONDISSEMENT DE LAUSANNE concordat 293 LP

A vous tiers intéressés. Par décision du 6 décembre 2012, communiquée le 20 décembre 2012, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prolongé au 28 juin 2013 le sursis concordataire accordé à Joe IGBINWEKA, Rue de la Piscine 20, 1020 Renens VD, ainsi que le mandat du commissaire Christophe Savoy, case postale 218, 1401 Yverdon-les-Bains.  
L'audience d'homologation, cas échéant révocation, est d'ores et déjà fixée au jeudi 27 juin 2013, à 10:15 heures.  
Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne Adm cant

00851273

- Débiteur/débitrice: **SILIPRANDI Patrice**
- Sursis concordataire prolongé jusqu'au: 06.04.2013
- Remarques: LE PRESIDENT DU TRIBUNAL DE L'ARRONDISSEMENT DE LAUSANNE concordat 293 LP  
A vous tiers intéressés.  
Par décision du 6 décembre 2012, communiquée le 19 décembre 2012, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prolongé au 6 avril 2013 le sursis concordataire accordé à Patrice SILIPRANDI, Av. de la Gare 23, 1003 Lausanne, ainsi que le mandat du commissaire Christophe SAVOY, case postale 218, 1401 Yverdon-les-Bains.  
L'audience d'homologation, cas échéant révocation, est d'ores et déjà fixée au jeudi 21 mars 2013 à 10:15 heures.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne Adm cant

00851191

### Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist Ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce

délaï seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione d'immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a) I creditori pignorati e tutti gli altri interessati sono invitati a notificare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una quota di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

## AG

### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi a cura degli uffici d'esecuzione

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: **Bajrami Szyajze**, Staatsbürgerschaft: Kosovo, geboren 22.03.1973, Roggenweg 11, **5610 Wohlen**
- Ort und Datum der Steigerung: 5610 Wohlen, 05.03.2013
- Zeit/Lokal: 10.00 Uhr, Gemeindehaus Wohlen, Kapellstrasse 1, Sitzungszimmer 206, 2. Stock
- Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen auf vom: 01.02.2013 bis 11.02.2013
- Ort: Gemeindehaus Wohlen, Kapellstrasse 1, Büro Betreibungsamt, Zimmer 103, 1. Stock
- Sonstige Angaben: Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon 056/619 92 46
- Eingabefrist: 24.01.2013
- Steigerungsobjekte: GB Wohlen Nr. 3181 mit Wohnhaus und Garage Nr. 4305, Fläche von 395 m<sup>2</sup>, Bajrami Szyajze, Roggenweg 11, 5610 Wohlen. Die Liegenschaft wird durch die Schuldnerin selbst bewohnt. Die betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft lautet auf Fr. 765'000.00.

- Bemerkungen: Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung Nr. 21121103 (Gläubiger: Kanton Aargau und Einwohnergemeinde Wohlen und Gläubiger-Vertreter: Finanzverwaltung Wohlen, 5610 Wohlen). Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichnenden Betreibungsamt Ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 55'000.00 in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten, wovon Fr. 50'000.00 an den Kaufpreis angerechnet und Fr. 5'000.00 für die Eigentumsübertragungskosten verwendet werden. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 01. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Wohlen  
5610 Wohlen AG

00849045

## SHAB GLOSSAR

## Zahlungsbefehl

Der Zahlungsbefehl ist die amtliche Aufforderung an den Schuldner, die Forderung samt Verzugszinsen und Betreibungskosten zu bezahlen.



- Schuldner/in: **Rickli Roger**, von Thunsetten BE, geboren 12.03.1964, alte Bahnhofstrasse 7, 5610 Wohlen
- Ort und Datum der Steigerung: 5610 Wohlen, 05.03.2013
- Zeit/Lokal: 11.00 Uhr, Gemeindehaus Wohlen, Kapellstrasse 1, Sitzungszimmer 206, 2. Stock
- Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen auf vom: 01.02.2013 bis 11.02.2013
- Ort: Betreibungsamt Wohlen, Gemeindehaus, 1. Stock, Zimmer 103
- Sonstige Angaben: Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon 056/619 92 46.
- Eingabefrist: 24.01.2013
- Steigerungsobjekte: GB Wohlen Nr. 2421-8, 2421-11, 2421-15  
Stockwerkeigentum 135/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2421 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung im 2. Ober- und Dachgeschoss, mit Keller, Einheit H sowie 36/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2421 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle im Untergeschoss, Einheit L.  
Die Wohnung ist unbewohnt.  
Die betreibungssamtliche Schätzung der Wohnung lautet auf Fr. 290'000.00.  
Gesamtliegenschaft: GB Wohlen Nr. 2421, Plan-Nr. 40, Fläche 1'399 m<sup>2</sup>, Gartenanlage 991 m<sup>2</sup>, Strasse, Weg 144 m<sup>2</sup>, Mehrfamilienhaus und Tiefgarage, Vers.-Nr. 3139, 264 m<sup>2</sup>, Steingasse.  
Die betreibungssamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft lautet auf Fr. 2'795'000.00.

**Bemerkungen:** Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.  
Es ergeht hiernach an die Pfandgläubiger und Grundbesitzberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichnenden Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.  
Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 55'000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten, wovon Fr. 50'000.– an den Kaufpreis angerechnet und Fr. 5'000.– für die Eigentumsübertragungskosten verwendet werden.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 01. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Wohlen  
5610 Wohlen AG

00847389

**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Preccetti esecutivi**

SchKG – LP – LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

- Schuldner/in: **Schneider Manfred**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 23.01.1971, Pilatusstrasse 10, 5734 Reinach, z. Zt. unbekanntes Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.: 47145 vom 30.08.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: Fuma Consulting AG c/o Immo-Center Verwaltungen AG, Toggenburgerstrasse 61, 9501 Wil SG
- Vertreter: Immo-Center AG, Toggenburgerstrasse 61, 9501 Wil SG
- Forderung: CHF 8'659.85 nebst 5,00 % Zinsen seit 01.08.2012  
Zusätzliche Kosten: Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten  
Forderungsgrund: Mietvertrag vom 16.12.2009  
Mietzinsausstand  
Betreibungsamt Reinach  
5734 Reinach AG

(0085110)

**Verschiedenes**  
**Divers**  
**Diversi**

SchKG – LP – LEF

**AUSSCHREIBUNG VERLUSTSCHEIN, BETR.-NR. 21124219**

- Schuldner/in: **Siegfried Peter**, von Zürich, geboren 24.02.1979, z.Zt. unbekanntes Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.: 21124219 vom 17.08.2012
- Gläubiger: Wincare Versicherungen, Postfach 299 / Konradstrasse 14, 8401 Winterthur
- Vertreter: Sanitas Grundversicherungen AG M- & BW Winterthur, Konradstrasse 14, 8401 Winterthur
- Bemerkungen: Verlustschein nach Art. 115 SchKG  
Dem unbekannt abwesenden Schuldner Siegfried Peter wird hiernach der Betreibung Nr. 21124219 des Betreibungsamts Wohlen (Gläubiger: Wincare Versicherungen, 8401 Winterthur, Gläubiger-Vertreter: Sanitas Grundversicherungen AG, 8401 Winterthur) ausgestellt Verlustschein nach Art. 115 SchKG öffentlich zugestellt.  
Betreibungsamt Wohlen  
5610 Wohlen AG

00851295

**BL**

**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Preccetti esecutivi**

SchKG – LP – LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

- Schuldner/in: **Thommen Reinhard**, von Binningen, geboren 15.05.1959, Moosackerweg 23, 4105 Biel-Benken
- Zahlungsbefehl Nr.: 21207856 vom 13.07.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: CSS Kranken-Versicherung AG, Luzern (Zentral-Verwaltung), Tribtschenstr. 21, Postfach 2568, 6002 Luzern
- Vertreter: CSS Versicherung, Inkassodienst, Solothurnstr. 19, Postfach 348, 4603 Olten
- Forderung: CHF 837.00 nebst 5,00 % Zinsen seit 01.03.2012  
Zusätzliche Kosten: plus Fr. 70.00 Spesen, plus Fr. 53.00 Ausstellung Zahlungsbefehl, plus Fr. 27.35 Spezialzustellung zuzüglich Publikationskosten  
Forderungsgrund: Prämie KVG 01.01.2012 - 31.01.2012  
Fr. 418.50  
Prämie KVG 01.03.2012 - 31.03.2012 Fr. 418.50
- Bemerkungen: Gläubiger Ref. 5000238817 + PC Zahlstelle 80-005621-2 / Zahlstelle Betreibungsamt PC 40-10243-5  
Betreibungsamt Binningen  
4102 Binningen

(00851493)

- Schuldner/in: **Thommen Reinhard**, von Binningen, geboren 15.05.1959, Moosackerweg 23, 4105 Biel-Benken
- Zahlungsbefehl Nr.: 21212843 vom 01.10.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: CSS Kranken-Versicherung AG, Luzern (Zentral-Verwaltung), Tribtschenstr. 21, Postfach 2568, 6005 Luzern
- Vertreter: CSS Versicherung, Inkassodienst, Solothurnstr. 19, Postfach 348, 4603 Olten
- Forderung: CHF 1'255.50 nebst 5,00 % Zinsen seit 31.05.2012  
Zusätzliche Kosten: plus Fr. 80.00 Spesen, plus Fr. 73.00 Ausstellung Zahlungsbefehl, Fr. 27.35 Spezialzustellung zuzüglich Publikationskosten  
Forderungsgrund: Prämien KVG 01.04.2012 - 30.06.2012  
3 x Fr. 418.50
- Bemerkungen: Gläubiger Ref. 5000253411, + PC Zahlstelle 80-005621-2 / Zahlstelle Betreibungsamt PC 40-10243-5  
Betreibungsamt Binningen  
4102 Binningen

(00851515)

**FR**

**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Preccetti esecutivi**

SchKG – LP – LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem

unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.  
Indication: Le débiteur est sommé de payer dans les vingt jours le montant de la dette et les frais. Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit le déclarer verbalement ou par écrit (former opposition) auprès de l'office des poursuites soussigné dans les dix jours de la notification du commandement. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur n'obtempère pas à la sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.

- Schuldner/in: **Ovari Kata**, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 22.07.1989, Unbekanntes Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.: 681251 / 683520 vom 29.11.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: CSS Kranken-Versicherung AG Zahlungsverkehr, Tribtschenstrasse 21, 6002 Luzern
- Vertreter: CSS Kranken-Versicherung AG Inkassodienst, Postfach 348, 4603 Olten
- Forderung: CHF 643.80 nebst 5,00 % Zinsen seit 30.04.2012  
CHF 70.00  
CHF 643.80 nebst 5,00 % Zinsen seit 31.07.2012  
CHF 70.00  
Zusätzliche Kosten: Fr. 106.00 Kosten der Zahlungsbefehle Nr. 681251 / 683520 zuzüglich Publikationskosten  
Forderungsgrund: Prämien KVG März - Mai 2012, Juni - August 2012
- Bemerkungen: Gläubiger Ref. 5000242925 / 5000272814  
Betreibungsamt des Sensebezirks  
1712 Tafers

(00852111)

- Schuldner/in: **Pinto Rodrigues Soares Paulo Jorge**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 06.03.1977, unbekanntes Aufenthalts
- Zahlungsbefehl Nr.: 683956 vom 13.12.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: Visana AG, Welpoststrasse 21, 3000 Bern 15
- Forderung: CHF 564.60 nebst 5,00 % Zinsen seit 16.04.2012  
CHF 25.00  
CHF 100.00  
CHF 36.00  
Zusätzliche Kosten: CHF 53.00 Kosten des Zahlungsbefehls zuzüglich Publikationskosten  
Forderungsgrund: Unbezahlte Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung KVG April 12 - Mai 12, Mahnkosten, Bearbeitungskosten, frühere Betreibungskosten
- Bemerkungen: Gläubiger Ref. 1'499'721-MMA  
Betreibungsamt des Sensebezirks  
1712 Tafers

(00849767)

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger innert sechs Monaten seit Zustellung des Zahlungsbefehls für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner, der Dritteigentümer oder, falls das verpfändete Grundstück als Familienwohnung dient (Art. 169 ZGB), der Ehegatte des Schuldners oder des Dritten die Forderung oder einen Teil derselben, das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht insgesamt oder teilweise bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der Veröffentlichung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wird das Pfandrecht nur teilweise bestritten, so sind die Gegenstände, an denen das Pfandrecht, oder jener Teil der Forderung, für den das Pfandrecht bestritten ist, genau anzugeben, ansonst das Pfandrecht insgesamt als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Verwertung des Pfandgegenstandes verlangen.  
Indication: Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois des la notification du commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite. Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition à l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les dix jours à compter de la publication du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. S'il ne conteste qu'une partie du droit de gage, il doit indiquer exactement les objets ou la partie de la créance pour lesquels le droit de gage est contesté, faute de quoi celui-ci est réputé contesté intégralement. Si le débiteur n'obtempère pas à la sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

- Debituer/debitrice: **Farquet Anne-Bernadette**, né(e) le 22.07.1968, Chemin Kernely 10, 1206 Genève, actuellement sans domicile connu
- Commandement de payer N°: 679431 du 29.08.2012

00851489

- Genre de procédure: Poursuite en réalisation de gage immobilier
- Créancier: Etat de Fribourg, Rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg
- Représentant: Service cantonal des contributions, Rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg
- Créance: CHF 552.60 avec un intérêt de 3,00 % dès le 23.08.2012  
CHF 15.95  
CHF 3.00  
Frais supplémentaires: Frais du commandement de payer Fr. 53.00 et frais d'encasement Fr. 5.00 / Frais de délégation de l'Office des poursuites de Genève Fr. 86.70 majoré des frais de publication  
Cause de l'obligation: Impôt - revenu/fortune - 2010 / Impôt cantonal, communal et ecclésiastique Fr. 552.60 / Intérêts échus Fr. 15.95 / Frais de contentieux Fr. 3.00
- Remarques: Objet du gage : art. 138 sis sur la commune de Delley-Portalban  
Office des Poursuites de la Broye  
B. Tschanz, préposé  
1470 Estavayer-le-Lac

(00848279)

- Débiteur/débitrice: **Vazquez Gerpe Francisco Manuel**, nationalité: Espagne, né(e) le 10.03.1976, parti sans laisser d'adresse, Espagne
- Commandement de payer N°: 1375960 du 06.12.2012
- Genre de procédure: Poursuite en réalisation de gage immobilier
- Créancier: Banque Cantonale de Fribourg Service juridique, Bd de Pérolles 1, 1701 Fribourg
- Créance: CHF 300'000.00 avec un intérêt de 2,50 % dès le 31.10.2012  
CHF 2'531.05 avec un intérêt de 4,50 % dès le 31.10.2012  
CHF 1'210'869.80 avec un intérêt de 2,70 % dès le 31.10.2012  
Frais supplémentaires: CHF 413.00 frais d'établissement et envoi du commandement de payer majoré des frais de publication  
Cause de l'obligation: Créance incorporée dans la cédule hypothécaire de CHF 1'500'000.00 grevant en 1er rang l'article 1039 du RF de la commune de Prez-vers-Noréaz, propriété de Vazquez Gerpe Francisco Manuel. Dénoncé au remboursement pour le 31 octobre 2012, ce titre hypothécaire garantit les prêts no 30.01.212.277-09 et 30.01.187.075-09 ouverts au nom de Vazquez Gerpe Francisco Manuel, présentant un solde débiteur exigible de CHF 302'531.05, respectivement de CHF 1'210'869.80 au 31 octobre 2012. Désignation de l'immeuble: Commune de Prez-vers-Noréaz article RF 1039 propriété de Vazquez Gerpe Francisco Manuel
- Remarques: En vertu de l'art. 33 al. 2 LP, les délais assignés par les présents actes sont prolongés de 20 jours. Le commandement de payer est notifié aujourd'hui 4 janvier 2013 au débiteur par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Fribourg.  
Office des Poursuites de la Sarine  
1700 Fribourg

(00850673)

**GE**

**Verschiedenes**  
**Divers**  
**Diversi**

SchKG – LP – LEF

**AVIS DE L'OFFICE DES POURSUITES**

- Débiteur/débitrice: **ARMINJON Eric et Corinne**, précédemment domiciliés rue Richemont 16, 1202 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connu
- Commandement de payer N°: 11 273720 F
- Créancier: FIR GE SA, Rue de Matups 2, 1004 Lausanne
- Remarques: également poursuite n° 11 273719 G  
ERIC ARMINJON et CORINNE ARMINJON sont informés que dans le cadre des poursuites en réalisation de gage mobilier n° 11 273720 F et n° 11 273719 G, le créancier a requis la vente du certificat de dépôt d'un montant de CHF 6'000.– constitué auprès de la BANQUE MIGROS le 16 juillet 2009. Il sera procédé à l'encasement dudit certificat 10 jours après la présente publication.  
Pierre THEVENAZ, Juriste  
Office des poursuites de Genève  
1211 Genève 8

00851489

**GLOSSAIRE FOSC**

**Commandement de payer**

Le commandement de payer est une sommation officielle au débiteur de payer le montant de la dette et les frais.



**TC**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi a cura degli uffici d'esecuzione**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** **Amoruso Giuseppe, 1/2 Miteigentümer,** Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 30.12.1964, Rosenstrasse 2a, **8360 Eschlikon**  
**Amoruso-Hillenweck Marie-Veronique Helene Rose, 1/2 Miteigentümerin,** Staatsbürgerschaft: Frankreich, geboren 31.03.1961, Rosenstrasse 2a, **8360 Eschlikon**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8360 Eschlikon, 14.03.2013
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Post, 8360 Eschlikon
4. **Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis** liegen auf vom: 04.02.2013 bis 14.02.2013
- 4.1 **Ort:** Betreibungsamt Sirmach, Wilerstrasse 5, 8370 Sirmach
- 4.2 **Sonstige Angaben:** Die Verwertung erfolgt aufgrund Begehrens eines Pfandgläubigers
- Besichtigungen:** 19.02.2013 + 07.03.2013, jeweils 13.30 - 14.30 Uhr
5. **Eingabefrist:** 24.01.2013
6. **Steigerungsobjekte:** Im Grundbuch Eschlikon (Kreis Sirmach):  
1.) Selbständiges und dauerndes Recht Nr. D15053 zulasten Nr. 1085, Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 51 und 2. Stockwerkeigentum Nr. S126: 88/1000 Miteigentum an Nr. 1086 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im EG Ost mit Kellerabteil Nr. 6, beide an der Hörnliststrasse 4, 8360 Eschlikon  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 400'000.00  
Betreibungsamtliche Schätzung der gesamten Liegenschaft: Fr. 4'500'000.00
7. **Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Sirmach ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innewert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.1997) aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
Betreibungsamt Sirmach  
8370 Sirmach

00851375

**TI**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi a cura degli uffici d'esecuzione**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitor/debitrice:** **Joss Gabriela,** nato/a il 22.05.1960, **6986 Miglieglia**
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 21.03.2013
3. **Ora/Sala d'incanto:** 15.00, Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano (accesso tra via Pretorio 14 e 16)
4. **Le condizioni d'incanto e l'elenco degli oneri** sono esposti dal: 21.02.2013
- 4.1 **Luogo:** Ufficio di esecuzione, via Bossi 2a, Lugano (4° piano), oppure online: [www.ti.ch/aste](http://www.ti.ch/aste)
5. **Termine per le insinuazioni:** 24.01.2013
6. **Fondi da realizzare all'incanto:** Nel Comune di Miglieglia (RFD)  
Ubicazione: Miglieglia  
Particella n. 265  
b, giardino, 75 m<sup>2</sup>  
a, abitazione, 47 m<sup>2</sup>  
Valore complessivo di stima ufficiale: Fr. 88'877.00  
Valore complessivo di stima peritale: Fr. 391'000.00
7. **Osservazioni:** Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.  
Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

00848265

**Zahlungsbefehle  
Commandements de payer  
Precetti esecutivi**

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angelegenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben aus dem Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.  
Avvertenza: Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi indicati entro 20 giorni. Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione, entro 10 giorni dalla pubblicazione del precetto esecutivo, all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

1. **Debitor/debitrice:** **Spengler Rainer, 6748 Anzonico, IRREPERIBILE**
2. **Precetto esecutivo n.:** 344033 del 19.10.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** CSS Assicurazione Malattie SA, Trilschenstrasse 21, 6005 Luzern
5. **Rappresentante:** CSS Assicurazioni Malattie SA Servizio Incasso, Casella postale 168, 6932 Breganzona
6. **Credito:** CHF 1'098.15 oltre all'interesse del 5,00 % dal 30.06.2011 CHF 80.00  
Tasse supplementari: fr. 73.00 spese del precetto + fr. 5.85 tasse d'incasso  
più le spese di pubblicazione  
**Causa del credito:** 1) 9080698926 Premio LAMal 01.05.2011-31.05.2011 CHF 366.05+8480994465 Premio LAMal 01.06.2011-30.06.2011 CHF 366.05+896098527 Premio LAMal 01.07.2011-31.07.2011 CHF 366.05  
2) Spese.
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 04.01.2013 nelle forme edituali, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di esecuzione e fallimenti del Distretto di Leventina  
6760 Faido

(00849389)

1. **Debitor/debitrice:** **VINCENT Jean-Christophe, d'ignota dimora**
2. **Precetto esecutivo n.:** 886322 del 11.12.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** Aion Witnesses of Time SA, Via Baragge 4, 6612 Ascona
5. **Rappresentante:** Fiduciaria Urs Ris, Via Borgo 24, 6612 Ascona
6. **Credito:** CHF 19'882.00 oltre all'interesse del 5,00 % dal 01.01.2010 CHF 4'200.00 oltre all'interesse del 5,00 % dal 01.01.2010 CHF 200.00 CHF 151.00  
Tasse supplementari: Esecuzione preceduta da sequestro n. 885527.  
Contratto di assistenza informatica e deposito.  
Spese di sequestro.  
Spese decreto di sequestro  
più le spese di pubblicazione  
**Causa del credito:** Più le spese del precetto fr. 103.-- più tassa d'incasso di fr. 122.15.
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

(00850277)

1. **Debitor/debitrice:** **VINCENT Jean-Christophe, d'ignota dimora**
2. **Precetto esecutivo n.:** 886323 del 11.12.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** RIS & CO., Piazza Motta, 6612 Ascona
5. **Rappresentante:** Ris Urs, Via Borgo 24, 6612 Ascona
6. **Credito:** CHF 54'971.60 oltre all'interesse del 5,00 % dal 14.10.2010 Tasse supplementari: fr. 274.85  
più le spese di pubblicazione  
**Causa del credito:** Esecuzione preceduta da sequestro n. 885526.

Contratto d'albergo (fattura del 14.10.2010).  
Spese di sequestro.  
Spese decreto di sequestro.

7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

(00850281)

1. **Debitor/debitrice:** **WITZIG Paolo,** nato/a il 05.12.1964, **d'ignota dimora**
2. **Precetto esecutivo n.:** 871827 del 09.07.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** Stato del Cantone Ticino, 6500 Bellinzona
5. **Rappresentante:** Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona
6. **Credito:** CHF 78.40 oltre all'interesse del 2,50 % dal 27.06.2012 CHF 643.05 oltre all'interesse del 2,50 % dal 27.06.2012 CHF 30.00 CHF 33.35 CHF 160.00 CHF 343.00  
Tasse supplementari: più le spese del precetto fr. 73.00, più tassa d'incasso fr. 6.40  
più le spese di pubblicazione  
**Causa del credito:** ESECUZIONE A CONVALIDA DEL SEQUESTRO N. 871337.  
Imposta cantonale 2009.  
Imposta cantonale 2010.  
Interessi aggiornati al 26.06.2012.  
Interessi aggiornati al 26.06.2012.  
Decreto di multa n. 37983 del 23.08.2011.  
Spese di sequestro fr. 150.00, spese decreto di sequestro fr. 193.00.
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

(00849269)

1. **Debitor/debitrice:** **WITZIG Paolo,** nato/a il 05.12.1964, **d'ignota dimora**
2. **Precetto esecutivo n.:** 871826 del 09.07.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** Stato del Cantone Ticino, 6500 Bellinzona
5. **Rappresentante:** Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona
6. **Credito:** CHF 216.00 oltre all'interesse del 3,00 % dal 27.06.2012 CHF 288.05 oltre all'interesse del 3,00 % dal 27.06.2012 CHF 0.55 CHF 2.80 CHF 285.00  
Tasse supplementari: più le spese del precetto fr. 53.00, più tassa d'incasso fr. 5.00  
più le spese di pubblicazione  
**Causa del credito:** ESECUZIONE A CONVALIDA DEL SEQUESTRO N. 871339.  
Imposta federale diretta 2009.  
Imposta federale diretta 2010.  
Interessi aggiornati al 26.06.2012.  
Interessi aggiornati al 26.06.2012.  
Spese di sequestro fr. 110.00, spese decreto sequestro fr. 175.00.
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

(00850275)

1. **Debitor/debitrice:** **Obrecht Hans Martin,** nato/a il 31.01.1947, Kastanienallee 14, **24834 Schleswig, Germania**
2. **Precetto esecutivo n.:** 1385003 del 16.10.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** Stato Cantone Ticino, 6500 Bellinzona
5. **Rappresentante:** Ufficio cantonale di Esazione e condoni, 6500 Bellinzona
6. **Credito:** CHF 1'174.35 oltre all'interesse del 2,50 % dal 13.10.2012 CHF 1'468.55 oltre all'interesse del 2,50 % dal 13.10.2012 CHF 283.50 CHF 140.90 CHF 98.70 CHF 435.00  
Tasse supplementari: Spese esecutive e accessori  
**Causa del credito:** 1-3) Imposta cantonale 2005 - 2009 e

2010;  
4-6) Interessi aggiornati al 12.10.2012;  
7) Decreto di multa n. 25704 del 26.07.2007.  
ESECUZIONE A CONVALIDA DEL SEQUESTRO N. 1582918.  
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF.  
Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, nelle forme edituali, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

(00848537)

1. **Debitor/debitrice:** **Obrecht Hans Martin,** nato/a il 31.01.1947, Kastanienallee 14, **24834 Schleswig, Germania**
2. **Precetto esecutivo n.:** 1585076 del 16.10.2012
3. **Tipo di procedura:** Procedura ordinaria
4. **Creditore:** Confederazione Svizzera, 6500 Bellinzona
5. **Rappresentante:** Ufficio cantonale di Esazione e condoni, 6500 Bellinzona
6. **Credito:** CHF 630.55 oltre all'interesse del 3,00 % dal 16.10.2012 CHF 858.30 oltre all'interesse del 3,00 % dal 16.10.2012 CHF 858.30 oltre all'interesse del 3,00 % dal 16.10.2012 CHF 144.25 CHF 68.75 CHF 40.90  
Tasse supplementari: Spese esecutive e accessori  
**Causa del credito:** 1-3) Imposta federale diretta 2005, 2009, 2010.  
4-6) Interessi aggiornati al 15.10.2012.  
ESECUZIONE A CONVALIDA DEL SEQUESTRO N. 1584326.
7. **Osservazioni:** Il termine di opposizione di cui sopra è fissato in 20 giorni, in virtù dell'art. 33 cpv. 2 LEF. Il presente atto viene notificato al debitore il 4 gennaio 2013, nelle forme edituali, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

(00848603)

**Arrestbefehle und -urkunden  
Ordonnances et procès-verbaux de séquestre  
Decreti e verbali di sequestro**

Hinweis: Der Arrestschuldner hat sich bei Strafpolizei (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben (Art. 278 SchKG).  
Avvertenza: Il debitore deve astenersi, sotto minaccia di pena (art. 169 CP), da ogni disposizione degli oggetti non autorizzata dall'Ufficiale (art. 275 e 96 LEF). Chi è toccato nei suoi diritti da un sequestro può fare opposizione al giudice del sequestro entro 10 giorni dalla conoscenza del sequestro (art. 278 LEF).

1. **Debitor/debitrice:** **Obrecht Hans Martin,** nato/a il 31.01.1947, Kastanienallee 14, **24834 Schleswig, Germania**
2. **Sequestro n.:** 1582918 del 03.10.2012
3. **Creditore:** Stato Cantone Ticino, 6500 Bellinzona
4. **Rappresentante:** Ufficio cantonale di Esazione e condoni, 6500 Bellinzona
5. **Credito:** CHF 1'174.35 oltre all'interesse del 2,50 % dal 02.10.2012 CHF 1'468.55 oltre all'interesse del 2,50 % dal 02.10.2012 CHF 519.75 CHF 435.00  
Tasse supplementari: Spese esecutive e accessori
6. **Titolo/Causa del credito:** 1-2-3) Imposta cantonale 2005, 2009, 2010.  
4) Interessi aggiornati al 01.10.2012.  
5) Decreto di multa n. 25704 del 26.07.2007.
7. **Causa del sequestro:** art. 271 cpv. 1 cifra 6 LEF
8. **Oggetti da sequestrare:** Presso l'Ufficio del Registro Fondiario di Lugano: n. Foglio PPP 24108 fondo base n. 1721 RFD Monteggio, limitatamente alla quota A di proprietà del debitore: n.11 tutto sino a conoscenza dell'importo di CHF 5006.20 oltre interessi al 2.5% su fr. 4'111.45 dal 2.10.2012.
9. **Autorità del sequestro:** Pretura di Lugano
10. **Verbale di sequestro:** In esecuzione al sequestro che precede, in data 4 ottobre 2012 l'Ufficio sottoscritto ha proceduto al sequestro dei beni indicati al punto n. 8
11. **Osservazioni:** Il presente decreto di sequestro e relativo verbale vengono notificati al debitore, il 4 gennaio 2013, nelle forme edituali, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di Commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.  
Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

00848547



1. **Debitore/debitrice:** **Obrecht Hans Martin**, nato/a il 31.01.1947, Kastanienallee 14, **24834 Schleswig, Germania**
2. **Sequestro n.:** 1584326 del 08.10.2012
3. **Creditore:** Confederazione Svizzera, 6500 Bellinzona
4. **Rappresentante:** Ufficio cantonale di Esazione e condoni, 6500 Bellinzona
5. **Credito:**  
CHF 630.55 oltre all'interesse del 3,00 % dal 02.10.2012  
CHF 858.30 oltre all'interesse del 3,00 % dal 02.10.2012  
CHF 858.30 oltre all'interesse del 3,00 % dal 02.10.2012  
CHF 280.85  
Tasse supplementari: + spese esecutive e accessori
6. **Titolo/Causa del credito:** 1-2-3) Imposta federale diretta 2005, 2009, 2010  
4) Interessi aggiornati al 1.10.2012.
7. **Causa del sequestro:** art. 271 cpv. 1 cifra 6
8. **Oggetti da sequestrare:** Il foglio PPP 24108 comproprietà del foglio base part. 1721 RF Monteggio, limitatamente alla quota A di proprietà del debitore.
9. **Autorità del sequestro:** Il giudice di Pace del circolo di Sessa
10. **Verbale di sequestro:** In esecuzione al decreto che precede, in data 11.10.2012 l'Ufficio sottoscritto ha proceduto al sequestro dei beni indicati al punto n. 8.
11. **Osservazioni:** Il presente decreto di sequestro e relativo verbale vengono notificati al debitore, il 4 gennaio 2013, nelle forme editoriali, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.

Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

00848755

**Pfändungsanzeigen und -urkunden  
Avis et procès-verbaux de saisie  
Avisi e verbali di pignoramento**

Hinweis: Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (art. 96 SchKG).  
Avvertenza: Il debitore si deve astenere, sotto minaccia di pena (art. 169 CP), da ogni disposizione degli oggetti pignorati non autorizzata dall'ufficiale (art. 96 LEF).

1. **Debitore/debitrice:** **GIACOMELLI Emanuele**, Via Mar Jonio 47B, **47814 BELLARIA IGEA MARINA, Italia**
2. **Esecuzione/n.:** 1425667 del
3. **Creditore:** GIACOMELLI SPORT SPA in Amministrazione straordinaria, Circonvallazione Ovest 14/16, 1-47900 I-RIMINI
4. **Rappresentante:** GUARNIERI & PARTNERS SA Avv. Francesco Guarnieri, Piazza Dante 8, 6900 LUGANO
5. **Credito:** CHF. 625'891'090.15 + interessi e spese
6. **Osservazioni:** A richiesta del creditore, l'Ufficio sottoscritto procederà il 18.01.2013 al pignoramento dei beni del debitore già oggetto del sequestro N. 1421719 del 25.05.2010. Il presente atto viene notificato al debitore il 04.01.2013 nella forma degli assenti, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale ai sensi dell'art. 66 LEF.

Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

00852635

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**COMUNICAZIONE DELLA DOMANDA DI REALIZZAZIONE NO. 861994**

1. **Debitore/debitrice:** **Deitermann Margrith**, Sutumer Strasse 5, **45711 Datteln, Germania**
2. **Precepto esecutivo n.:** 861994 del 07.03.2012
3. **Creditore:** Stato del Cantone Ticino, 6500 Bellinzona
4. **Rappresentante:** Divisione delle contribuzioni Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona
5. **Osservazioni:** Con istanza 17 dicembre 2012 il creditore ha chiesto di procedere alla vendita dei beni immobili siti in territorio del Comune di Ascona, zona RFD, al particellare No. 552 - Foglio PPP 2122 e 2134, quota D 1/2 di proprietà dell'escussa pignorati il 14.06.2012 nell'ambito della procedura esecutiva soprammenzionata.  
Il luogo il giorno e l'ora dell'incanto saranno comunicati più tardi mediante pubblicazione del bando d'incanto sul Foglio Ufficiale Cantonale e sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.  
Dichiarazione di notifica della domanda di realizzazione.  
La presente comunicazione della domanda di realizzazione viene notificata oggi alla debitrice mediante la presente pubblicazione.  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

00850241

**COMUNICAZIONE DELLA DOMANDA DI REALIZZAZIONE NO. 861995**

1. **Debitore/debitrice:** **Deitermann Margrith**, Sutumer Strasse 5, **45711 Datteln, Germania**
2. **Precepto esecutivo n.:** 861995 del 07.03.2012
3. **Creditore:** Confederazione Svizzera, 3000 Berna
4. **Rappresentante:** Divisione delle contribuzioni Ufficio esazione e condoni, 6500 Bellinzona
5. **Osservazioni:** Con istanza 17 dicembre 2012 il creditore ha chiesto di procedere alla vendita dei beni immobili siti in territorio del Comune di Ascona, zona RFD, al particellare No. 552 - Foglio PPP 2122 e 2134, quota D 1/2 di proprietà dell'escussa pignorati il 14.06.2012 nell'ambito della procedura esecutiva soprammenzionata.  
Il luogo il giorno e l'ora dell'incanto saranno comunicati più tardi mediante pubblicazione del bando d'incanto sul Foglio Ufficiale Cantonale e sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.  
Dichiarazione di notifica della domanda di realizzazione.  
La presente comunicazione della domanda di realizzazione viene notificata oggi alla debitrice mediante la presente pubblicazione.  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
6600 Locarno

00850255

**COMUNICAZIONE DELLA DOMANDA DI VENDITA - ES. 1517204**

1. **Debitore/debitrice:** **MARAZZINI Antonietta**, nato/a il 03.04.1963, già in 28 Bristol House - 67 Lower Sloan Street, **GB London SW1W 8DD, ora d'ignota dimora, Gran Bretagna**
2. **Creditore:** Comunione dei comproprietari Porto Esplanade, 6900 Paradiso
3. **Rappresentante:** Consulenze Immobiliari SA, Via Somaini 5, 6901 Lugano
4. **Osservazioni:** Il creditore domanda, con atto del 21 novembre 2012, la vendita dei beni immobili situati nel Comune di Paradiso, mappale n. 108 (quota W di 1/80) e mappale n. 109 (quota W di 1/80), di proprietà della signora Marazzini Antonietta, 3.4.1963, già in Londra, ora d'ignota dimora, a dipendenza della procedura esecutiva n. 1517204, e già oggetto della procedura di sequestro n. 1511245 del 16 settembre 2011.  
Il luogo e la data dell'incanto verranno comunicati in seguito, mediante pubblicazione del bando d'incanto sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale.  
La domanda di vendita nell'esecuzione n. 1517204 dell'Ufficio esecuzione di Lugano, viene notificata alla debitrice, in data 4 gennaio 2013, nella forma editoriale, mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale cantonale, ai sensi dell'art. 66 LEF.

Ufficio di Esecuzione del Distretto di Lugano  
6900 Lugano

00850923

**VD**

**Zahlungsbefehle  
Commandements de payer  
Precetti esecutivi**

SchKG - LP - LEF 69

Indication: Le débiteur est sommé de payer dans les vingt jours le montant de la dette et les frais. Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit le déclarer verbalement ou par écrit (former opposition) auprès de l'office des poursuites soussigné dans les dix jours de la notification du commandement. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur n'obtempère pas à la sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.

1. **Debitore/debitrice:** **LOOS Leendert Willem Albert**, Calle Caballero de Blanca Luna 3, **28000 Madrid, Espagne**
2. **Commandement de payer N°:** 6074070 du 20.01.2012
3. **Genre de procédure:** Procédure ordinaire
4. **Créancier:** CHRISTE Maurice, Chemin Vert 7, 1297 Founex
5. **Représentant:** FROIDEVAUX Camille, Avocat, Etude Budin & Associés, Rue Sénebier 20, 1211 Genève 12
6. **Créance:**  
CHF 125'000.00 avec un intérêt de 5,00 % dès le 19.10.2011  
CHF 660.00  
CHF 275.00  
Frais supplémentaires: Frais de ce commandement de payer fr. 203.- et frais d'encaissement fr. 500.- majorés des frais de publication  
**Cause de l'obligation:** 1). Validation du sequestre no 6041073. Convention/reconnaissance de dette du 28 mai 2010 passée entre Maurice CHRISTE et la succession de Dora Maria LOOS, défunte mère du débiteur, représentée par Me J.-J. de Luze, notaire à Morges.  
2). Emolument de l'ordonnance de sequestre  
3). Frais du procès-verbal de sequestre no 6041073
7. **Remarques:** Le présent commandement de payer est notifié au débiteur par publication le 4 janvier 2013 conformément aux dispositions de l'art. 66 al. 4, ch. 3 LP  
Office des poursuites de l'Ouest lausannois  
1020 Renens VD

(00849011)

**Arrestbefehle und -urkunden  
Ordonnances et procès-verbaux de séquestre  
Decreti e verbali di sequestro**

Indication: Le débiteur doit s'abstenir, sous menace de peine pénale (art. 169 CP), de disposer des biens saisis sans la permission du préposé (art. 275 et 96 LP). Celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les 10 jours des celui où il en a eu connaissance (art. 278 LP).

1. **Débiteur/débitrice:** **LOOS Leendert Willem Albert**, Calle Caballero de Blanca Luna 3, **28000 Madrid, Espagne**
2. **Séquestre n.:** 6041073 du 16.12.2011
3. **Créancier:** CHRISTE Maurice, Chemin Vert 7, 1297 Founex
4. **Représentant:** FROIDEVAUX Camille, Avocat, Etude Budin & Associés, Rue Sénebier 20, 1211 Genève 12
5. **Créance:**  
CHF 125'000.00 avec un intérêt de 5,00 % dès le 19.10.2011  
CHF 660.00  
Frais supplémentaires: Frais du procès-verbal de séquestre no 6041073 du 04.01.2012 de fr. 275.-
6. **Titre/Cause de la créance:** 1). Créance selon convention/reconnaissance de dette du 28 mai 2010 passée entre Maurice CHRISTE et la succession de Dora Maria LOOS, représentée par Me J.-J. de Luze, notaire à Morges.  
2). Emolument de l'ordonnance de séquestre
7. **Cas de séquestre:** Art. 271 al. 1 ch. 4 LP
8. **Objets à séquestrer:** 1. Tous les avoirs, soit en espèce, soit sous forme de papiers-valeurs, titres, créances, intérêts, métaux précieux, droits, garanties ou toutes autres valeurs en compte, dépôt ou coffre-fort au nom ou en faveur de Monsieur Leendert Willem Albert LOOS ou dont Monsieur Leendert Willem Albert LOOS est directement ou indirectement le bénéficiaire ou l'ayant droit économique, et en particulier le compte no A 0676.14.30 en mains de la banque BGV dont le siège est à Lausanne, prise au siège de sa succursale de Prilly, sise route de Cossonay 21, case postale 48, 1008 Prilly, à concurrence de CHF 125'000.00 avec intérêts à 5% dès le 19 octobre 2010 ; 2. Tous les avoirs, soit en espèce, soit sous forme de papiers-valeurs, titres, créances, intérêts, métaux précieux, droits, garanties ou toutes autres valeurs en compte, dépôt ou coffre-fort au nom ou en faveur de feu Madame Dora Maria LOOS BERTHOLDI est directement ou indirectement la bénéficiaire ou l'ayant droit économique, et en particulier le compte no A 0676.14.30 en mains de la banque BGV dont le siège est à Lausanne, prise au siège de sa succursale de Prilly, sise route de Cossonay 21, case postale 48, 1008 Prilly, à concurrence de CHF 125'000.00 avec intérêts à 5% dès le 19 octobre 2010.
9. **Autorité de séquestre:** Madame le Juge de Paix du district de l'Ouest lausannois: Pascale Chapuis
10. **Procès-verbal de séquestre:** Les tiers séquestrés ont informé l'office qu'ils annonçeront si le séquestre a porté qu'une fois l'ordonnance de séquestre devenue définitive. Dès lors, l'office déclare que le séquestre peut avoir porté sur les actifs désignés dans l'ordonnance de séquestre  
Renens, le 23 décembre 2011 : Yves Perrin, Substitut
11. **Remarques:** Notification : l'ordonnance de séquestre et le procès-verbal de séquestre sont notifiés ce jour au débiteur séquestré par la présente publication.  
Office des poursuites de l'Ouest lausannois  
1020 Renens VD

00848977

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

**AVIS DE RECEPTION DE LA REQUISITION DE VENTE**

1. **Débiteur/débitrice:** **DA SILVA Edna**, 20 Gresham Street, **London EC2V 7JE, Grande-Bretagne**
2. **Créancier:** ETAT DE VAUD, 1014 LAUSANNE ADM CANT. VD

3. **Représentant:** OFFICE D'IMPOT DU DISTRICT DE NYON, Av. Reverdi 4, 1260 NYON
4. **Remarques:** Poursuite en réalisation de gage immobilier no 6197758  
Le créancier par réquisition reçue le 21.11.2012 a sollicité la vente des objets immobiliers compris dans la poursuite indiquée ci-dessus, dont le solde est de Fr. 821.90 + accessoires. La date de la vente sera fixée ultérieurement. La publication de la vente sera requise ultérieurement.  
Le présent avis est notifié au débiteur par publication dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud et la Feuille Officielle Suisse du Commerce du 4.01.2013  
OFFICE DES POURSUITES DU DISTRICT DE NYON  
1260 Nyon 1

00850657

**VS**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi a cura degli uffici d'esecuzione**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; OREI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice:** **SCHARIN John-Scott**, né(e) le 30.07.1960, Box 1183, **81621 Basal - COLORADO, Etats-Unis d'Amérique**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1920 Martigny, 07.03.2013
3. **Salle de l'enchère:** 10.00 Heure, Office des poursuites de Martigny, Av. du Gd-St-Bernard 1, 1920 Martigny (1er étage)
4. **Les conditions de vente et l'état des charges seront disponibles à partir du:** 21.02.2013 jusqu'au 07.03.2013
- 4.1 **Lieu de dépôt des conditions de vente:** Office des poursuites de Martigny
5. **Echéance pour la remise:** 24.01.2013
6. **Objets des enchères:** Terre de Trient  
Chapitre de Scharin John-Scott, 30.07.1960 de Arthur PPE no 1263 (quote-part 21/1000 du no 12), plan no 1, nom local : Gilliod  
Situation : 2ème étage A  
Objet du droit exclusif : appartement No 20  
Parcelle de base objet de la PPE  
Parcelle no 12, plan no 1, nom local : Gilliod  
Surface totale : 3214 m²  
Nature des immeubles :  
autre revêtement / dur / place 2651 m²  
autre bâtiment / hôtel 563 m²  
taxes cadastrales :  
biens fonds Fr. 21'204.-, bâtiment Fr. 1'192'425.-  
Estimation officielle par expert : Fr. 85'000.-
7. **Remarques:** N.B. :  
Une garantie de Fr. 8'500.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.  
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites dès le 21 février 2013  
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LEAME).  
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire au bénéfice d'une hypothèque légale privilégiée.

Office des Poursuites de Martigny :  
D. Moulin, préposé  
1920 Martigny

00852599

**Transmission électronique**

Publiez dans les meilleures conditions possibles par le biais de la plate-forme [www.fosc.ch](http://www.fosc.ch). Pour toute question, il est possible de consulter l'aide en ligne ou de contacter la rédaction : [info@fosc.ch](mailto:info@fosc.ch).



**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Precediti esecutivi**

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsworschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Indication: Le débiteur est sommé de payer dans les vingt jours le montant de la dette et les frais. Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit le déclarer verbalement ou par écrit (former opposition) auprès de l'office des poursuites soussigné dans les dix jours de la notification du commandement. S'il n'est contesté qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si le débiteur n'obtempère pas à la sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.

- Schuldner/in: **Fachin Bruno**, Bammatterweg 5, 3904 Naters
- Zahlungsbefehl Nr.: 3 012 432 vom 27.09.2012
- Art der Schuldbetreibungen: Ordentliches Verfahren
- Gläubiger: Gemeindeverwaltung Naters Finanzverwaltung, Kirchstrasse 3, 3904 Naters
- Forderung: CHF 7'103.95 nebst 4.00% Zinsen seit 05.07.2012  
 Zusätzliche Kosten: Fr. 50.00 Mahnkosten  
 Fr. 73.00 Kosten Zahlungsbefehl  
 Fr. 16.00 polizeiliche Zustellung,  
 Fr. 40.95 Spezialzustellung Post,  
 Fr. 18.00 Betreuungskosten,  
 sowie allfällige weitere Betreuungskosten und Spesen  
 zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsbund: Periodische Steuern 2011 /**  
 038.000.455.91
- Bemerkungen: Die Publikation erfolgt gestützt auf Art. 66, Abs. 4, Ziffer 2, SchKG. Dieser Zahlungsbefehl wurde heute, 21. Dezember 2012, durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an den Schuldner zugestellt.  
 Betreibungsamt Brig  
 3900 Brig  
 (00850437)

**ZG**

**Verschiedenes**  
**Divers**  
**Diversi**

SchKG - LP - LEF

**AUFHEBUNG GRUNDPFANDVERWERTUNG**

- Schuldner/in: **Theiler Markus**, von Entlebuch, geboren 27.05.1954, Gubelblick, 6313 Edlibach
- Bemerkungen: Aufhebung Grundpfandverwertung Schuldner: Theiler Markus, Gubelblick, 6313 Edlibach Die Grundpfandverwertung vom 1. März 2013 findet, infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens, nicht statt. Menzingen, 28. Dezember 2012 Betreibungsamt Menzingen Othmar Barmet, Leiter  
 Betreibungsamt Menzingen  
 6313 Menzingen  
 00852577

**Schuldenrufe**  
**Appel aux créanciers**  
**Diffida ai creditori**

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**

**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Agnelli SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 11.12.2012
- Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
- Adresse pour la déclaration des créances: c/o MRK Consulting Mario R. Kummer, expert comptable diplômé, 65, rue du Rhône, 1204 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Etude de Me Emmanuelle Eardley-Mossaz  
 1204 Genève  
 06996146

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **akross AG in Liquidation, Schaffhausen**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 17.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: akross AG in Liquidation, Dr. Werner Graf, Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Mannhart & Fehr Treuhand AG  
 8203 Schaffhausen  
 06999130

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Bauer Types SA in liquidazione, Chiasso**
- Scioglimento deciso da: l'assemblea generale
- Data della decisione: 19.12.2012
- Termine per annunciare i crediti: **07.02.2013**
- Servizio a cui annunciare i crediti: Studio Fiam SA, Piazza Col. Bernasconi 5, 6830 Chiasso
- Indicazione: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Studio legale Vassalli-Verga  
 6830 Chiasso  
 07000702

**■ DRITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Boutique B.O.B. AG in Liquidation, Zollikon**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 03.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **04.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Frau Verena Schneider, im Ahorn 10, 8125 Zollikerberg
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Schmidt Treuhand AG  
 Markus Schmidt  
 8340 Hirwil  
 06999186

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Brennwald Holding AG in Liquidation, Schwende**
- Auflösungsbeschluss durch: a.o. Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 06.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Brennwald Holding AG in Liquidation c/o Stefan Sutter, Howietstrasse 3, 8903 Birmensdorf
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Dr. iur. Michael Wicki  
 5405 Dättwil AG  
 069993724

**■ DRITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **CARLSON AG in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 10.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **05.03.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Harald von Seefried, Liquidator, Bleicherweg 33, 8002 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 CARLSON AG  
 8002 Zürich  
 06968410

**■ DEUXIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Codeville SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale des actionnaires
- Date de la décision: 14.12.2012
- Echéance de préavis des créances: **06.02.2013**
- Adresse pour la déclaration des créances: c/o Actora SA, Rue de Lausanne 57, 1200 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
 Etude de Notaires Olivier Andrey  
 1700 Fribourg  
 07000706

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Consito AG in Liquidation, St. Gallen**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 05.12.2012

- Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Consito AG, Spisergasse 9a, 9000 St. Gallen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Roland Kägi, Rechtsanwalt  
 9000 St. Gallen  
 06999124

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **DIACON (Schweiz) AG in Liquidation, Tägerwilen**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 07.12.2011
- Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Diacon (Schweiz) AG in Liquidation, Konstanzer Str. 60, 8274 Tägerwilen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Diacon (Schweiz) AG in Liquidation  
 8274 Tägerwilen  
 00852623

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Egle AG in Liquidation, Bülach**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 23.11.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Karl Egle, Friedhofstrasse 3, 8180 Bülach
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Hasli Treuhand AG, Werner Flury  
 8155 Niederhasli  
 06996070

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Elegen SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da: assemblea degli azionisti
- Data della decisione: 06.02.2008
- Termine per annunciare i crediti: **07.02.2013**
- Servizio a cui annunciare i crediti: SCA Studio Commercialisti Associati SA, via Soave 2 - CP 5990, 6901 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 SCA Studio Commercialisti Associati SA  
 6901 Lugano  
 06965992

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Enecon Technologies SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da: Assemblea generale straordinaria
- Data della decisione: 10.12.2012
- Termine per annunciare i crediti: **11.02.2013**
- Servizio a cui annunciare i crediti: Christian Sciscioli c/o Ari Consult SA, via Tesserete 67, 6942 Savosa
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Ari Consult SA  
 6942 Savosa  
 06995898

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Erwin Kobler AG in Liquidation, Oberriet**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 07.10.2011
- Anmeldefrist für Forderungen: **07.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Erwin Kobler AG in Liquidation, Tannenstrasse 2, 9463 Oberriet
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 RTO Office  
 9464 Rütli (Rheintal)  
 07000700

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Gerda Immobilien AG in Liquidation, Zollikon**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 18.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Gerda Immobilien AG in Liquidation, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens L. S. von Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
 Dr. Matthias W. Rickenbach  
 8702 Zollikon  
 00852691

**■ SECONDA PUBBLICAZIONE**

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Gestibroker Consulting and Financial Management SA in liquid, Lugano**
- Scioglimento deciso da: Assemblea generale straordinaria degli azionisti
- Data della decisione: 22.10.2012
- Termine per annunciare i crediti: **11.02.2013**
- Servizio a cui annunciare i crediti: Gestibroker Consulting Eugenio Strianni, liquidatore, Riva Paradiso 32A, 6900 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Gestibroker Consulting and Financial Management SA in liquidazione  
 6900 Lugano  
 06995904

**■ DRITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **inspiring management ag in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 10.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **05.03.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Harald von Seefried, Liquidator, Bleicherweg 33, 8002 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 CARLSON AG  
 8002 Zürich  
 06968412

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **IRIDIAN TECHNOLOGIES SA en liquidation, Nyon**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 10.12.2012
- Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
- Adresse pour la déclaration des créances: IRIDIAN TECHNOLOGIES SA, c/o SYNERGIX SA, Attn : M. Ronald Thomson, liquidateur, rue de la Gare 18, 1260 Nyon
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
 Me Dominique BOYER, Notaire  
 1205 Genève  
 06996142

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Jean-Claude Mittaz et Cie SA en liquidation, Venthône**
- Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 29.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
- Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Claude Mittaz et Cie SA en liquidation, p.a. M. Jean-Claude MITTAZ, Route d'Anchettes 8, 3973 VENTHÔNE
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Maître Bernard SAVIOZ  
 3960 Sierre  
 06966044

**■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Medical Concepts AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 12.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **07.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Medical Concepts AG in Liquidation c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft AG, Lange Gasse 15, 4052 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
 Bratschi Wiederkehr & Buob  
 Rechtsanwältinnen Steuerexperten Notariat  
 Dr. Robert R. Sigl, Advokat und Notar  
 4002 Basel  
 07000698

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Metallbauplanung Zürich AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 29.11.2007

- Anmeldefrist für Forderungen: **18.01.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Pablo Garcia, Gutstrasse 160, 8055 Zürich
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Metallbauplanung Zürich AG  
8047 Zürich

00852979

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Myguide Internet AG in Liquidation, Zug**
  - Auflösungsbeschluss durch: a.o. Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses: 10.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Interis AG, Loewenstrasse 20, 8001 Zürich
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Interis AG  
8001 Zürich

00853009

**TERZA PUBBLICAZIONE**

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **PLEASURE SA in liquidazione, Lugano**
  - Scioglimento deciso da: assemblea generale straordinaria degli azionisti
  - Data della decisione: 12.12.2012
  - Termine per annunciare i crediti: **04.02.2013**
  - Servizio a cui annunciare i crediti: PLEASURE SA in liquidazione, Andrea Balerna, Liquidatore c/o SEAM SA, Riva Albertoli 1, 6900 Lugano
  - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Velo, Avv. Roberta Soldati  
6900 Lugano

06999176

**DEUXIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Prodimage SA, en liquidation, Genève**
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale des actionnaires
  - Date de la décision: 14.12.2012
  - Echéance de préavis des créances: **06.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: c/o Actora SA, Rue de Lausanne 57, 1200 Genève
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  - Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Notaires Olivier Andrey  
1700 Fribourg

07000714

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Schloss Reinhartshausen AG in Liquidation, Luzern**
  - Auflösungsbeschluss durch: a.o. Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses: 14.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **21.01.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: RA Robert Bühler, Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Acoria AG  
6003 Luzern

00852873

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Spring - Schafer AG in Liquidation, Alterswil**
  - Auflösungsbeschluss durch: Ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses: 07.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **04.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Herr Urs Bürgi, Ottsbergstrasse 27, 3186 Dürdingen
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Markus Zurkinden, Notar  
3186 Dürdingen

06999182

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **SWIL AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 30.11.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: SWIL AG in Liquidation, Gartenstrasse 2, 6300 Zug

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  - Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Weber und Kamer Rechtsanwälte  
6301 Zug

06995872

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata**

Art. 821a i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR  
Art. 821a in relation avec art. 742 sec. 2 CO  
Art. 821a CO i.r.c. Part. 742 comma 2 CO

**TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **Böhling Zurbuchen Sàrl en liquidation, Corsier-sur-Vevrey**
  - Décision de dissolution par: assemblée des associés
  - Date de la décision: 05.10.2012
  - Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: SGF Société Générale Fiduciaire Sàrl, Pl. du Marché 6, 1800 Aigle
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- SGF Société Générale Fiduciaire Sàrl  
1800 Aigle

06996140

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **bridge2sap4hcm GmbH in Liquidation, Boswil**
  - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses: 11.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **07.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Roland Christen, Liquidator, Im Baumgarten 13, 5623 Boswil
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- HOFSTETTER Notariat und Advokatur  
5610 Wohlen AG

07000706

**TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **E-Watch Suisse Sàrl en liquidation, Le Mouret**
  - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision: 11.12.2012
  - Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: E-Watch Suisse Sàrl en liquidation c/o BP Barbara Perez - Régie Immobilière & Fiduciaire, Rue des Terreaux 20, 1350 Orbe
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de notaire  
Julien Favre  
1630 Bulle

06999184

**PREMIÈRE PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **For U Personal training nutrition et thérapie Sàrl, en liquidation, Genève**
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale
  - Date de la décision: 19.11.2012
  - Echéance de préavis des créances: **18.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: For U Personal training nutrition et thérapie Sàrl, en liquidation, c/o Vincent Dufrene, rue du Nant 27, 1207 Genève
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Chantal BINDER-RAETZ, notaire  
1207 Genève

00852911

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Insquare GmbH in Liquidation, Oberwil**
- Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses: 19.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.03.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: Insquare GmbH in Liq., Lettenrain 8, 4104 Oberwil
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Es ist vorgesehen, die Vermögensverteilung mit Bestätigung eines zugelassenen Revisionsexperten drei Monate nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes

- vorzunehmen  
(Art. 745 Abs. 3 OR)  
Insquare GmbH in Liq.  
4104 Oberwil

00852735

**DEUXIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **IT4Human Sàrl en liquidation, Fribourg**
  - Décision de dissolution par: l'assemblée des associés
  - Date de la décision: 12.12.2012
  - Echéance de préavis des créances: **06.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: c/o Mme Michèle Courant Troyon, rue Athénaïs-Clément 8, 1700 Fribourg
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  - Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Notaires Olivier Andrey  
1700 Fribourg

07000718

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Jobissimo GmbH in Liquidation, Uitikon**
  - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses: 30.10.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **06.06.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Jobissimo GmbH, c/o Hedy Hubmann, Hornstr. 9, 8904 Aesch
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hedy Hubmann  
8904 Aesch ZH

00841345

**TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **Lée Yu Sàrl en liquidation, Monthey**
  - Décision de dissolution par: assemblée générale
  - Date de la décision: 18.09.2009
  - Echéance de préavis des créances: **11.01.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: Lée Yu Sàrl en liquidation, Ch. d'Arche 67, 1870 Monthey
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Lée Yu Sàrl en liquidation  
1870 Monthey

06999174

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Maxi Taxi GmbH in Liq., Ittigen**
  - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses: 18.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Maxi Taxi GmbH in Liq. Süleyman Avci, Kappelsackerstr. 46, 3063 Ittigen
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Notariat Iseli  
3011 Bern

00852643

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **NidArt GmbH in Liquidation, Ennetmoos**
- Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen: NidArt GmbH in Liquidation, c/o Rhyner & Schmidt Rechtsanwälte, 8750 Glarus

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Rhyner & Schmidt, Hansjürg Rhyner  
8750 Glarus

06992830

**PREMIÈRE PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **O.Financing Sàrl, en liquidation, Genève**
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision: 12.12.2012
  - Echéance de préavis des créances: **07.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: O.Financing Sàrl, en liquidation, 20, rue Général Dufour, 1204 Genève
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, appliqué par analogie, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Mes Poncet, Buhler, Lacin & Vallery, Notaires  
1211 Genève 17

00852939

**TROISIÈME PUBLICATION**

- Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute: **Pierre Bregy Espace Cuisine Sàrl en liquidation, Randogne**
  - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire de la société
  - Date de la décision: 27.11.2012
  - Echéance de préavis des créances: **04.02.2013**
  - Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Bregy Espace Cuisine Sàrl en liquidation, Rout e du Clovelli 4, 3963 Crans-Montana (Commune de Randogne)
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Clivaz & Varone  
3963 Crans-Montana 1

06999178

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Schloss Sins GmbH in Liquidation, Paspels**
  - Auflösungsbeschluss durch: Ausserordentliche Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses: 03.12.2012
  - Anmeldefrist für Forderungen: **04.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Corina Barblan Bernasocchi, Schloss Sins, 7417 Paspels
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Thomas Hess, lic. iur.  
Rechtsanwalt + Notar  
7413 Fürstenaubruck

06996136

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Stokholm-da Silva GmbH in Liquidation, Winterthur**
  - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
  - Datum des Beschlusses: 06.12.2011
  - Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
  - Anmeldestelle für Forderungen: Peter Stokholm, Giessenstrasse 4, 8608 Bubikon
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Stokholm-da Silva GmbH  
8406 Winterthur

00852671

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **System-Bad GmbH in Liquidation, Arlesheim**
- Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses: 18.12.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **08.02.2013**

**SHAB GLOSSAR**

**Im Interesse des Liquidators...**

...darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die **Auflösung der Gesellschaft** beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine **Löschung** erst dann vorzunehmen, wenn der **dreimalige Schuldenruf nach der Publikation der Auflösung im SHAB** erfolgt ist.



5. Anmeldestelle für Forderungen:  
System-Bad GmbH in Liquidation  
c/o Kurt Brandenberger, Baselstrasse 96, 4144 Arlesheim
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Stoll Schulthess Partner  
4153 Reinach BL  
06999132

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:  
**Thomas Jäggi Informatik GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.12.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.02.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Thomas Jäggi Informatik GmbH, Goldbrunnenstrasse 51, 8055 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Thomas Jäggi  
8055 Zürich  
00852011

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa**

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:  
**Käsegenossenschaft Attiswil in Liquidation, Attiswil**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.09.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **08.03.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Hohl Hans, Peter, Kasser & Liquidator, Rüttere 1, 4536 Attiswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
PO LOBAG, Genossenschaftsberatung  
3072 Ostermündigen  
07000678

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Gesellschaft:  
**Viehzuchtgenossenschaft Wangen in Liquidation, Tuggen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 20.04.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.03.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Viehzuchtgenossenschaft Wangen, Marcel Oberlin, Röschi, 8856 Tuggen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Viehzuchtgenossenschaft Wangen in Liquidation  
8856 Tuggen  
00852677

**Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation**  
**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione**

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:  
**Personalfürsorgestiftung der Bucher AG Langenthal in Liquidation, Langenthal**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 28.11.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **21.02.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
Personalfürsorgestiftung der Bucher AG Langenthal, Bern-Zürich-Strasse 31, 4900 Langenthal

**SHAB GLOSSAR**

**Kraftloserklärung**

Unter der Rubrik Kraftloserklärung werden Wertpapiere aufgeführt, die dem unterzeichnenden Richteramt nicht vorgelegt und somit kraftlos erklärt werden.

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Personalfürsorgestiftung der Bucher AG Langenthal  
4900 Langenthal  
00852629

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**  
**Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)**  
**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)**

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:  
**Swiss private equity holding AG, Hergiswil**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 507'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 24.12.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **18.03.2013**
7. Anmeldestelle für Forderungen:  
VR Bernhard Steiner, SPEH AG, Postfach 18, 8185 Winkel ZH
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Bernhard Steiner  
8185 Winkel  
00852675

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:  
**Tennishalle Aegeten AG, Widnau SG**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 27.12.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **08.03.2013**
7. Anmeldestelle für Forderungen:  
lic.jur. Rony Kolb, Diepoldsauerstrasse 24, Postfach 217, 9443 Widnau
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Vernichtung von 400 Namenaktien von je CHF 1'000  
Rony Kolb  
9443 Widnau  
06999128

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:  
**Wohn- und Geschäftshaus Chesa Paravivini SA, Zuoz**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 216'400.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 196'300.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 17.12.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **04.03.2013**
7. Anmeldestelle für Forderungen:  
Dr. Marc E. Wieser, Rechtsanwalt und Notar, Dimvih, 7524 Zuoz
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Wieser & Wieser AG  
7524 Zuoz  
06999334

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**  
**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers**  
**Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori**

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) der Gesellschaft: **Linator AG**
2. Rechtsform der Gesellschaft: Aktiengesellschaft
3. Bisheriger Sitz der Gesellschaft: Liestal
5. Sitzverlegungsbeschluss durch: Generalversammlung
6. Datum des Beschlusses: 21.12.2012
7. Anmeldefrist für Forderungen: **11.02.2013**
8. Anmeldestelle für Forderungen:  
Linator AG, Gestadeplatz 8, 4410 Liestal

9. Hinweis: Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. Bemerkungen: Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 163 ff. IPRG  
Hafner & Hochstrasser, Rechtsanwälte  
8002 Zürich  
06996036

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Fusion**  
**Avis aux créanciers suite à une fusion**  
**Diffida ai creditori in seguito a una fusione**

Art. 25 FusG - Art. 25 LFus - Art. 25 LFus

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:  
**DMI Direct Marketing Innovation AG, Wartau**
2. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:  
**H & P Beratungen AG, Zürich**
3. Publikation der Fusion:  
SHAB-Nr. 244 vom 14.12.2012, Seite 16
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6005 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen  
RCI Unternehmensberatung AG  
6002 Luzern  
07000704

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Raison sociale (nom) et siège du sujet transférant:  
**Forum Finance SA, Sion**
2. Raison sociale (nom) et siège du sujet reprenant:  
**Team Auto Finance Import Sàrl, Sion**
3. Echéance de préavis des créances: **3 mois après les effets juridiques de la fusion**
4. Adresse pour la déclaration des créances:  
Team Auto Finance Import Sàrl, Rue de Lausanne 140, 1950 Sion
5. Indication: Les créanciers des sociétés qui fusionnent peuvent demander, conformément à l'art. 25 LFus, à la société reprenante (dans le délai de trois mois à compter de la date à laquelle la fusion déploie ses effets) de fournir des sûretés pour leurs créances.
6. Remarques: Il est demandé aux créanciers d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée, à défaut de manifestation contraire.  
Etude de Me Dolly Micheloud  
1981 Vex  
06999188

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:  
**Friedrich Berger AG, Clarus**
2. Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:  
**RSM Investment Holding AG, Zizers**
3. Publikation der Fusion:  
SHAB-Nr. 240 vom 10.12.2012, Seite 0
4. Anmeldefrist für Forderungen: **3 Monate nach der Rechtswirksamkeit der Fusion**
5. Anmeldestelle für Forderungen:  
RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6005 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der an der Fusion beteiligten Gesellschaften können gemäss Art. 25 FusG (innert drei Monaten nach der Rechtswirksamkeit der Fusion) Sicherstellung ihrer Forderungen durch die übernehmende Gesellschaft verlangen  
RCI Unternehmensberatung AG  
6002 Luzern  
07000712

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**

**Aufruf**  
**Sommation**  
**Diffida**

Art. 983 und 984 OR - Art. 856 und 865 ZGB  
Art. 983 et 984 CO - Art. 856 et 865 CC  
Art. 983 e 984 CO - Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekanntenen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommation est faite aux détenteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Sparheft**
2. Lastend auf: Clientis Bank im Thal AG, Balshal

3. Nr. des Titels: 42 7.201.980.08
4. Saldo/Wert: CHF 1'933.25
5. Auskündungsfrist: 06.03.2013  
Richteramt Thal-Gäu  
4710 Balshal  
06910484

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenaktien**
2. Lautend auf: Iannusca Elegibili  
85 Namenaktien der Novartis AG
3. Nr. des Titels: Zertifikat-Nr. 651048
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Auskündungsfrist: 17.06.2013
6. Bemerkungen: AM.2012.51  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
06979972

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Depositenheft der Coop Depositenkasse**
2. Lautend auf: Marie Ampert
3. Nr. des Titels: 7.210.155-2
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Auskündungsfrist: 04.07.2013
6. Bemerkungen: AM 2012 56  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
00852867

**PRIMA PUBBLICAZIONE**

1. Titolo: **cartella ipotecaria**
2. Intestato a: Janette Luginbühl e Simone Luginbühl in ragione di metà ciascuno.
3. Gravante su: fondi part. n. 373 e 377 RFD del Comune di Sant'Antonio
4. No. del titolo: DG 3178
5. Saldo / Valore: CHF 110'000.00
6. Rilasciato il: 19.10.1976
7. Termine di scadenza: 04.07.2013  
 Pretura del Distretto di Bellinzona  
6005 Bellinzona  
00852159

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire au porteur**
2. Au nom de: Christine Volkart
3. Gravant en 1er rang le bien-fonds n° 2065 du cadastre de Buttles
4. N° du titre: n° 8.1955
5. Solde/ Valeur: CHF 55'000.00
6. Délivré le: 10.01.1955
7. Expiration de l'échéance: 28.06.2013  
Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers  
17017 Boudry  
06996058

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Raiffeisenbank Wasserschloss Genossenschaft, Gebenstorf
3. Lastend auf: GB Windsch Nr. 1754, Plan 52, Parzelle 2541, im 1. Rang Maximalzinsfuss 6 %
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 13'000.00
6. Ausgestellt am: 14.03.1962
7. Auskündungsfrist: 21.06.2013  
Bezirksgericht Brugg  
5200 Brugg AG  
06996134

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Inhaberschuldbrief**
2. Lastend auf: GB Schinznach-Dorf Nr. 1095, Kat.-Plan 47, Parzelle 1249, Maximalzinsfuss 7 %, im 1. Rang
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 122'000.00
5. Ausgestellt am: 02.05.1979
6. Auskündungsfrist: 21.06.2013  
Bezirksgericht Brugg  
5200 Brugg AG  
06996138

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire au porteur**
2. Au nom de: copropriété pour une demie de Francis de Vevey et Michèle de Vevey
3. Gravant: en 2ème rang l'article 3158 du Registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac
4. N° du titre: 3158
5. Solde/Valeur: CHF 80'000.00
6. Délivré le: 23.12.1986
7. Expiration de l'échéance: 07.06.2013  
Tribunal de la Broye  
1470 Estavayer-le-Lac  
06984704



**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire**
2. Au nom de: copropriété pour une demie de Markus Siegrist et Marie-Joëlle Pythoud Siegrist
3. Grevant: en 1er rang l'article 3863 du Registre foncier de la commune d'Estavayer-le-Lac
4. N° du titre: 3863
5. Solde/Valeur: CHF 50'000.00
6. Délivré le: 26.01.1993
7. Expiration de l'échéance: 07.06.2013

Tribunal de la Broye  
1470 Estavayer-le-Lac  
06984702

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Weber Hansjörg 11.06.1950 und Weber Peter 02.04.1953
3. Lastend auf: Parzelle Nr. 167 des Grundbuchs Röschenz, im 1. Rang, nebst Zins bis 8% (Beleg Nr. 387) mitverpfändet im 1. Rang auf Parzelle Nr. 97, Nr. 98, Nr. 193, Nr. 196, Nr. 226, Nr. 326, Nr. 327, Nr. 469, Nr. 567, Nr. 569, Nr. 570, Nr. 584, Nr. 585, Nr. 795, Nr. 1041, Nr. 1042, Nr. 1170, Nr. 1218, Nr. 1254, Nr. 1306, Nr. 1321 alle Grundbuch Röschenz BL, und Nr. 241, Nr. 258, Nr. 299, Nr. 333, Nr. 342, Nr. 346, Nr. 360, Nr. 362, Nr. 363, Nr. 735, Nr. 758, Nr. 759, Nr. 1061, Nr. 1062, Nr. 1064, alle Grundbuch Lauten BL, sowie Nr. 1093, Nr. 1102, Nr. 1103, alle Grundbuch Dittingen BL
4. Nr. des Titels: 141.2787
5. Saldo/Wert: CHF 280'000.00
6. Ausgestellt am: 13.04.1977
7. Auskündungsfrist: 04.07.2013
8. Bemerkungen: 140 12 532  
Bezirksgericht Laufen  
4242 Laufen

00852703

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **9 actions nom. de ACL SA, à Villars Ste Croix**
2. Au nom de: Ettore Merrone
3. N° du titre: 7 à 12; 70; 84 et 105
4. Solde/Valeur: CHF 1'000.00
5. Expiration de l'échéance: 06.05.2013

Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne Adm cant  
06918474

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hyp. au porteur**
2. Au nom de: Reuge Jacqueline
3. Grevant: la parcelle 12481 de la commune de Lausanne, sise à l'avenue de Béthusy 46, 1er rang im.t.max 8 %
4. N° du titre: 007-449507 RF Lausanne
5. Solde/Valeur: CHF 230'000.00
6. Délivré le: 04.04.1986
7. Expiration de l'échéance: 06.05.2013

Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne Adm cant  
06918472

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenschuldbriefe**
2. Lautend auf: Otto Gehrig, geb. 1919, als Eigentümer
3. Lastend auf: GB Ammerswil, Grundstück Nr. 336:  
- im 1. Rang über CHF 12'000.00  
- im 2. Rang über CHF 13'000.00
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0.00
6. Ausgestellt am: 28.05.1930
7. Auskündungsfrist: 07.06.2013

Bezirksgericht Lenzburg  
5600 Lenzburg  
06984708

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Sparheft**
2. Lautend auf: Herrn Gerhard Walter Saurer, wohnhaft Steinweg 41, 4142 Münchenstein
3. Nr. des Titels: 41 3.600.125.69 heute geführt unter 0413.6001.2569
4. Saldo/Wert: CHF 6'234.45
5. Ausgestellt am: 01.01.1974
6. Auskündungsfrist: 07.06.2013
7. Bemerkungen: C 150 12 1134

Bezirksgericht Liestal  
4410 Liestal  
06984700

**TERZA PUBBLICAZIONE**

1. Titolo: **cartella ipotecaria**
2. Intestato a: Eric Stebler, Minusio
3. Gravante su: in II° grado il fondo part. n. 3573 RFD di Minusio
4. No. del titolo: dg 8387/9.9.1980
5. Saldo / Valore: CHF 70'000.00
6. Rilasciato il: 15.11.2012
7. Termine di scadenza: 15.05.2013

Pretura di Locarno-città  
6600 Locarno  
06966046

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **obligation hypothécaire**
2. Au nom de: au porteur
3. Grevant: la parcelle no 3237 de la commune de Collombey-Muraz
4. N° du titre: PJ 11136/1983
5. Solde/Valeur: CHF 18'000.00
6. Expiration de l'échéance: 03.07.2013

Tribunal du district de Monthey  
1870 Monthey  
07000674

**PREMIÈRE PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire au porteur**
2. Grevant: collectivement les parcelles no 31, 103 et 131 de la commune de Bursinel dont la société Caroz SA est propriétaire, 1er rang, intérêt maximum 10 % l'an.
3. N° du titre: RF no 73825, ID.2003/002118
4. Solde/Valeur: CHF 1'200'000.00
5. Délivré le: 01.03.1988
6. Expiration de l'échéance: 04.07.2013
7. Remarques: JS12.048465/ANM/mvz

Tribunal d'arrondissement de la Côte Nyon  
1260 Nyon  
00851915

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Papier-Namen-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Grundstück GB Beggingen Nr. 571, 1. Pfandstelle, Grundeigentümer: Stephan Sauter, Dorfstrasse 81, 8228 Beggingen
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 1'000.00
5. Ausgestellt am: 21.06.1958
6. Auskündungsfrist: 05.05.2013

Kantonsgericht Schaffhausen  
8200 Schaffhausen  
06918456

**DEUXIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **livrets d'épargne nominatifs**
2. Au nom de: Yvonne Constantin-Cordonnier, émis par la Banque Raiffeisen Liègne-Sionne, société coopérative de St-Léonard, à ce jour Banque Raiffeisen de Sion et Région société coopérative livret d'épargne nominatif ancien no 22392.87, nouveau no 2392.87 / livret d'épargne nominatif ancien no 22392.43, nouveau no 72392.43
3. N° du titre: -
4. Solde/Valeur: CHF 0.00
5. Expiration de l'échéance: 28.06.2013
6. Remarques: délivré avant le 31.12.1987

Tribunal de district de Sion  
1950 Sion  
06996052

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lautend auf: Seftigen-GbbL 1056, im 2. Rang
3. Nr. des Titels: 023-1997/589/0
4. Saldo/Wert: CHF 200'000.00
5. Ausgestellt am: 18.04.1997
6. Auskündungsfrist: 04.07.2013

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852651

**ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Papier-Inhaberschuldbrief**
2. Lautend auf: Elsbeth Suter-Eichenberger, geb. am 05.08.1937, wohnhaft in 5736 Burg, Furkstrasse 19, als Grundeigentümerin
3. Lastend auf: GB Burg Nr. 314, Parzelle 472, im 2. Rang
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 15'000.00
6. Ausgestellt am: 28.10.1983
7. Auskündungsfrist: 28.06.2013

Bezirksgericht Kulm  
5726 Unterkulm  
06996056

**ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Inhaber-Papierschuldbrief**
2. Lastend auf: Parzelle Nr. 671, Sittenweg 2, 8872 Weesen
3. Nr. des Titels: 4981
4. Saldo/Wert: CHF 40'000.00
5. Ausgestellt am: 07.07.1965
6. Auskündungsfrist: 03.01.2014

Kreisgericht See-Gaster  
8730 Uznach  
00852611

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire au porteur**
2. Grevant: les parcelles n°426 et 437, sises Rue des Doreyres, à Veytaux, propriété d'Edith Perera, troisième rang, intérêt maximum 10%, inscrite au RF d'Aigle et de la Riviera
3. N° du titre: No RF 262321, ID.018-2000/004403
4. Solde/Valeur: CHF 15'000.00
5. Délivré le: 04.11.1975
6. Expiration de l'échéance: 06.03.2013

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey 1  
06918486

**TROISIÈME PUBLICATION**

1. Titre: **cédule hypothécaire sur papier au porteur**
2. Au nom de: copropriété de Richard et Anne-Marie REVELL.
3. Grevant: la parcelle n° 2185 de la commune d'Ormont-Dessus
4. N° du titre: RF No 229196 ID.001-1999/006441
5. Solde/Valeur: CHF 160'000.00
6. Délivré le: 24.03.1969
7. Expiration de l'échéance: 05.03.2013

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey 1  
06918480

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung**
2. Lautend auf: Bruno Zerzuben
3. Lastend auf: den Parzellen Nr. Visp/1769, Nr. Visp/1772 und Nr. Visp/2787 als Gesamtpfandrecht, im 1. Rang
4. Nr. des Titels: Nr. 739/1989
5. Saldo/Wert: CHF 350'000.00
6. Ausgestellt am: 04.10.1989
7. Auskündungsfrist: 07.06.2013
8. Bemerkungen: Z2 12 125

Ersatzrichterin S. Gruber, Bezirksgericht Visp  
3930 Visp  
06984706

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Papier-Inhaberschuldbriefe**
2. Lastend auf: Grundstück Nr. 758 sowie auf den mitverpfändeten Grundstücken Nrn. 344, 759, 843 und 844, alle Grundbuch Menznau.  
a) P.UEB/022182, CHF 2'000.00, Errichtungsdatum 30. April 1965, im 6. Rang;  
b) P.UEB/022185, CHF 2'000.00, Errichtungsdatum 30. April 1965, im 9. Rang;
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Auskündungsfrist: 30.06.2013
6. Bemerkungen: 2C4 12 199

Bezirksgericht Willisau  
6130 Willisau  
07000776

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Kassenobligationen mit Coupons**
2. Lautend auf: den Inhaber:  
- Zinssatz 3,25%, Laufzeit 01.02.2001 bis 01.02.2003, Nr. 2.104.231.04, Valoren Nr. 083.404.1, CHF 10'000.00, ausgestellt am: 30. Januar 2001  
- Zinssatz 5%, Laufzeit 30.06.1995 bis 30.06.2003, Nr. 1.043.197.07, Valoren Nr. 83.411.6, CHF 20'000.00, ausgestellt am: 29. Juni 1995  
ausgebende Bank: Migros Bank AG
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Auskündungsfrist: 04.03.2013
6. Bemerkungen: Geschäft Nr. E0120023-L

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung/NR  
8004 Zürich  
06918478

**DRITTE VERÖFFENTLICHUNG**

1. Titel: **Namenaktienzertifikate**
2. Lautend auf: der X1 The Company AG Zürich:  
- Nr. 01 über 9'997 Namenaktien, à je CHF 10.00, Wert CHF 99'970.00, der X1 The Holding AG, Zürich  
- Nr. 02 über 1 Namenaktie à CHF 10.00 (Nr. 9'998), Wert CHF 10.00, des Hans-Peter Aebi, geb. 23. Oktober 1947  
- Nr. 03 über 1 Namenaktie à CHF 10.00 (Nr. 9'999), Wert CHF 10.00, des Dr. Rolf P. Jetzer  
- Aktienzertifikat Nr. 04 über 1 Namenaktie à CHF 10.00 (Nr. 10'000), Wert CHF 10.00, des Dr. Jürg R. Gassmann, geb. 14. April 1947
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Ausgestellt am: 16.01.2002
6. Auskündungsfrist: 05.03.2013
7. Bemerkungen: Geschäft Nr. E0120024

Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung/NR  
8004 Zürich  
06918482

**Kraftloserklärung  
Annulation  
Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR – Art. 856 und 865 ZGB  
Art. 971, 977, 986 CO – Art. 856 et 865 CC  
Art. 971, 977, 986 CO – Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparti. Leur annulation a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

1. Titel: **Papier-Inhaber-Schuldbriefe**
2. Lastend auf: dem Grundstück Nr. 2649, Grundbuch Kriens:  
- über Fr. 3'000.00, P.UEB/091143, ang. am 10.02.1959, im 10. Rang,  
- über Fr. 3'000.00, P.UEB/091144, ang. am 11.02.1959, im 11. Rang,  
- über Fr. 3'000.00, P.UEB/091145, ang. am 12.02.1959, im 12. Rang.
3. Nr. des Titels: -
4. Saldo/Wert: CHF 0.00
5. Bemerkungen: BGK Fall Nr. 1C2 12 55

Bezirksgericht Kriens  
6010 Kriens  
00851679

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Thun 1 (Thun)-GbbL Nrn. 2414-21 und 2414-35, als Gesamtpfandrecht im 1. Rang
3. Nr. des Titels: 025-2638
4. Saldo/Wert: CHF 90'000.00
5. Ausgestellt am: 14.07.1982

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852659

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Thun 1 (Thun)-GbbL Nrn. 2414-21 und 2414-35, als Gesamtpfandrecht im 2. Rang
3. Nr. des Titels: 025-1816
4. Saldo/Wert: CHF 10'000.00
5. Ausgestellt am: 26.04.1983

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852661

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Thun 1 (Thun)-GbbL Nrn. 2414-21 und 2414-35, als Gesamtpfandrecht im 3. Rang
3. Nr. des Titels: 025-1817
4. Saldo/Wert: CHF 85'000.00
5. Ausgestellt am: 26.04.1983

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852663

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lastend auf: Zweimmen-GbbL Nr. 1606 im 1. Rang
3. Nr. des Titels: 020-I/4964
4. Saldo/Wert: CHF 25'000.00
5. Ausgestellt am: 02.10.1944

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852875

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lastend auf: Spiez-GbbL Nr. 2092, im 3. Rang
3. Nr. des Titels: 010-I/1523
4. Saldo/Wert: CHF 20'000.00
5. Ausgestellt am: 08.02.1921

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852877

1. Titel: **Inhaberschuldbrief**
2. Lastend auf: Beatenberg-GbbL Nr. 1041-158, im 2. Rang
3. Nr. des Titels: 011-1981/1089/0
4. Saldo/Wert: CHF 100'000.00
5. Ausgestellt am: 21.04.1981

Regionalgericht Oberland  
3600 Thun  
00852879

**Andere gesetzlichen Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Bundesgesetz über die kollektiven Kapitalanlagen  
Loi fédérale sur les placements collectifs de capitaux  
Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale**

**UNIQUE PUBLICATION**

**Liquidation de placements collectifs resp. de compartiments**

Liquidation de fonds  
Lombard Odier Asset Management (Switzerland) SA, en sa qualité de société de direction, et Lombard, Odier & Cie, en sa qualité de banque dépositaire, ont décidé, conformément à l'art. 96 al. 1 let. a LPCC, de dénoncer le contrat de placement collectif de Rhône Invest Fund (le "Fonds") avec effet immédiat. En conséquence, le Fonds entre en liquidation et plus aucune part ne peut être souscrite ou rachetée (art. 97 al. 1 LPCC).

Les paiements des dividendes de liquidation seront détaillés au moment du paiement final dans les organes de publication officiels du Fonds.

Nous signalons aux porteurs de parts qu'ils peuvent obtenir gratuitement auprès de Lombard Odier Asset Management (Switzerland) SA ainsi qu'auprès de Lombard, Odier & Cie un exemplaire du prospectus avec contrat de fonds de placement intégré du Fonds.

Lancy, le 4 janvier 2013  
Lombard Odier Asset Management (Switzerland) SA

00852097

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Andere Mitteilungen**

Mitteilung an die Anleger der Anlagefonds norwegischen Rechts (OGAW/UCITS)

SKAGEN Vekst  
SKAGEN Global  
SKAGEN Kon-Tiki (die „Anlagefonds“)

Die Verwaltungsgesellschaft der Anlagefonds, SKAGEN AS, Stavanger, Norwegen, hat beschlossen, die Prospekte und Fondsreglemente, die einen integralen Bestandteil der jeweiligen Prospekte bilden, der Anlagefonds zu ändern. Die Änderungen betreffen alle Anlagefonds gleichermassen.

Der Abschnitt „9. Renditen und Risiko in der Vergangenheit“ wurde ergänzt wie folgt: „Investitionen in den Fonds sind aufgrund von Marktbedingungen und Entwicklungen bei Valuta, Zinssätzen, Konkurrenz sowie branchen- und unternehmensspezifischen Bedingungen mit Risiken verbunden. Die Verteilung der Investitionen des Aktienportfolios ist ein Ergebnis der SKAGEN Investment-Philosophie, die auf unpopuläre, unteranalytisierte und unterbewertete Unternehmen abzielt. Diese Investment-Philosophie analysiert unter anderem die Bewertung, die Produkt-Markt-Matrix, den Verschuldungsgrad und die Liquidität der Finanzinstrumente eines Unternehmens. Neben den gesetzlichen Anforderungen stellt SKAGEN bei Fondsinvestitionen weitere interne Anforderungen an eine Diversifizierung zwischen Branchentypen und Liquidität der Finanzinstrumente. SKAGEN hat interne Verfahren entwickelt, um die Wahrscheinlichkeit operativen Versagens, das den Fonds negativ beeinflussen könnte, zu reduzieren.“

Die Prospekte mit den Fondsreglementen, die wesentlichen Informationen für den Anleger (KIID), die Jahres- und Halbjahresberichte sowie der Wortlaut der Änderungen können kostenlos beim Vertreter in der Schweiz bezogen werden.

Zürich, 04. Januar 2013  
Der Vertreter in der Schweiz:  
ACOLIN Fund Services AG  
Stadelhoferstrasse 18, 8001 Zürich

Die Zahlstelle in der Schweiz:  
Frankfurter Bankgesellschaft (Schweiz) AG  
Börsenstrasse 16, 8022 Zürich

00852561

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Andere Mitteilungen**

Mitteilung an die Anleger des Umbrella-Fonds irischen Rechts (OGAW/UCITS)

Macquarie Collective Funds plc

Macquarie Collective Funds plc, Dublin, Irland, informiert die Anleger über folgende materielle Änderungen im Verkaufsprospekt sowie den Statuten bezüglich der folgenden Teilfonds:

„Delaware Investments Emerging Markets Fund“, „Delaware Investments Global Value Fund“, „Delaware Investments U.S. Large Cap Growth Fund“ sowie des „Delaware Investments U.S. Large Cap Value Fund“.

Folgende Änderungen sind im Verkaufsprospekt per 23.11.2012 in Kraft getreten:  
Die Definition „Geschäftstag“ wurde geändert und lautet neu wie folgt:

„Sofern vom Verwaltungsrat nicht anders festgelegt und den Anteilhabern im Voraus mitgeteilt, ein Tag (ausser Samstag oder Sonntag), an dem die Retailbanken in Dublin und die New York Stock Exchange für den Geschäftsverkehr geöffnet sind.“

Folgende Änderungen der Statuten sind per 30. 11.2012 in Kraft getreten:

Im Kapitel „31. Mitteilungen“ wurden in den Unterabschnitten (a) bis (c) Bestimmungen aufgenommen, gemäss denen mit dem Einverständnis des Anteilhabers die in den Unterabschnitten (a) bis (c) erwähnten Mitteilungen oder Dokumente in elektronischer Form über elektronische Geräte versandt werden können. Gemäss Unterabschnitt (c) ist der Nachweis der Auslieferung erbracht, wenn eine ordnungsgemässe Adressierung im Falle eines Versands in elektronischer Form über elektronische Geräte erfolgt ist.

Desweiteren wurde ein Unterabschnitt (d) hinzugefügt, der lautet wie folgt:

„Die Gesellschaft kann eine Möglichkeit bereitstellen, über die Anteilhaber einen

Stellvertreter ernennen können (das „elektronische Stellvertreter-system“). Im

Rahmen eines elektronischen Stellvertretersystems muss ein Anteilhaber zur Ernennung eines Stellvertreters ein angegebene elektronisches Vertretungsformular ausfüllen, das durch den Anteilhaber entweder mit einer elektronischen Unterschrift unterzeichnet oder über eine andere elektronische Authentifizierungsmethode oder ein Kennwort entsprechend den Vorschriften des Electronic Commerce Act des Jahres 2000 oder anderer anwendbarer Gesetze oder Vorschriften ausgefüllt werden muss.“

Daneben wurden Aktualisierungen und weitere Änderungen rein formeller oder präzisierender Natur vorgenommen.

Der Verkaufsprospekt, die wesentlichen Informationen für Anleger (KIID), die Statuten und die Jahres- und Halbjahresberichte sowie der Wortlaut der Änderungen können kostenlos beim Vertreter in der Schweiz bezogen werden.

Zürich, 04. Januar 2013

Der Vertreter in der Schweiz:  
ACOLIN Fund Services AG  
Stadelhoferstrasse 18, 8001 Zürich

Die Zahlstelle in der Schweiz:  
NPB Neue Privat Bank AG  
Limmatquai 1, 8001 Zürich

00852607

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Liquidation von kollektiven Kapitalanlagen bzw. von Teilvermögen**

MMW Securities Fund, SICAV  
Société d'Investissement à Capital Variable, SICAV  
Gesellschaftsitz: 2, Place Dargent, L-1413 Luxemburg  
R.C.S. Luxembourg N° B 25.952

Kollektive Kapitalanlage nach luxemburgischem Recht

Mitteilung an alle Aktionäre der MMW Securities Fund, SICAV – Nippon Equity Sub-Fund

Hiermit wird allen Aktionären mitgeteilt, dass der Teilfonds Nippon Equity Sub-Fund mit Wirkung zum 27. Dezember 2012 liquidiert wurde. Der Liquidationserlös pro Aktie wurde mit Japanische Yen (JPY) 539,- festgelegt und an die Aktionäre ausgezahlt.

Die Gesellschaft MMW Securities Fund, SICAV, wurde auf Beschluss der Außerordentlichen Aktionärsversammlung mit Wirkung zum 27. Dezember 2012 aufgelöst. Das Gesellschaftsvermögen, welches dem Teilfondsvermögen entsprach, wurde im Rahmen der Liquidation des Teilfonds an die Aktionäre ausgezahlt.

Der Liquidationsbericht, der Informationen bezüglich der Entwicklung des letzten Geschäftsjahres enthält sowie die Liquidationsbilanz und Liquidationszahlung ausweist, kann kostenlos bei der Schweizer Vertreterin bezogen werden.

Zürich, 04. Januar 2013

Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz:  
M.M.Warburg Bank (Schweiz) AG  
Parkring 12, 8027 Zürich

00852627

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Änderung Anlagepolitik/Anlagevorschriften/Anlagebeschränkungen**

BNY Mellon Investment Funds  
(eine Investmentgesellschaft mit variablem Kapital eingetragten in England und Wales)

Prospektänderungen gemäss Art. 133 Abs. 3 KKV

Der Verwaltungsrat der BNY Mellon Investment Funds (die „Gesellschaft“) informiert die Anleger über die folgenden Anpassungen des Prospekts und der Gründungsurkunde (jeweils Stand: 13. November 2012):

**A. Prospekt**

**1. Neue Anteilklassen**

Die Gesellschaft hat zwischenzeitlich die folgenden neuen Anteilklassen geschaffen und den Prospekt entsprechend überarbeitet:

- „Für Privatanleger empfohlene B-Anteile“,
- „Institutionelle W-Anteile“,
- „S-Anteile“.

Diese Anteilklassen können jeweils als nettothesaurierend bzw. nettoausschüttend ausgestaltet werden. Für weitere Informationen, insbesondere bezüglich der Beschränkungen und Bedingungen in Bezug auf diese Anteilklassen sowie damit verbundener Gebühren wird auf den Prospekt verwiesen.

**2. Neue Anteilklassen des Teilfonds „Newton Asian Income Fund“**

Die folgenden Anteilklassen wurden für diesen Teilfonds zwischenzeitlich neu geschaffen:

Anteilklassen	Ausgabe-aufschlag des ACD	Mindesteinlage	Jährliche Verwaltungsgebühr
Thesaurierende Anteile in GBP	4 %	GBP 1.000	1,5 % p.a.
Institutionelle W-Anteile (Nettothesaurierung)	bis zu 7 %	GBP 10.000.000	0,75 % p.a.
Institutionelle W-Anteile (Nettoausschüttung)	bis zu 7 %	GBP 10.000.000	0,75 % p.a.

Für Privatanleger empfohlene B-Anteile (Nettothesaurierung)	bis zu 7 %	GBP 1.000	1 % p.a.
Für Privatanleger empfohlene B-Anteile (Nettoausschüttung)	bis zu 7 %	GBP 1.000	1 % p.a.

Für weiterführende Informationen wird auf den Prospekt verwiesen.

Die folgenden Anteilklassen des Teilfonds wurden in 2012 lanciert:

Anteilklassen	Lancierungsdatum
Institutionelle Anteile (Thesaurierung) in Euro	30. Januar 2012
Thesaurierende Anteile in Euro	5. März 2012
Ausschüttende Anteile in Euro	
Institutionelle Anteile (Ausschüttung) in Euro	
Institutionelle Anteile (Thesaurierung) in USD	2. April 2012
Institutionelle Anteile (Ausschüttung) in USD	
Thesaurierende Anteile in USD	
Ausschüttende Anteile in USD	
Institutionelle W-Anteile (Nettothesaurierung)	30. August 2012
Institutionelle W-Anteile (Nettoausschüttung)	
P-Anteile (Nettoausschüttung)	20. September 2012
P-Anteile (Nettothesaurierung)	
Für Privatanleger empfohlene B-Anteile (Nettothesaurierung)	1. Oktober 2012
Für Privatanleger empfohlene B-Anteile (Nettoausschüttung)	

**3. Management und Verwaltung**

Louise Ellen Lenel ist neues Verwaltungsratsmitglied von BNY Mellon Fund Managers Limited, des ACD (Ermächtigter Unternehmensverwaltungsrat) der Gesellschaft.

**4. Verwässerungsausgleich**

Die im Prospekt angegebenen Schätzwerte zum Verwässerungsausgleich wurden wie folgt angepasst:

Teilfonds	Erwarteter Verwässerungsausgleich bei Verkäufen	Erwarteter Verwässerungsausgleich bei Rücknahmen	Anzahl der Tage, an denen im 6-Monatszeitraum ein Verwässerungsausgleich erhoben wurde
Newton Asian Income Fund	0,4700% (vorher 0,4916%)	0,5158% (vorher 0,5647%)	7 (vorher 4)

**5. Risikofaktoren**

Es wurden neue Risikofaktoren in diesem Abschnitt aufgeführt, u.a.:

- Techniken in Bezug auf Derivate
- Wenn Teilfonds Derivate zu Anlagezwecken einsetzen, besteht die Möglichkeit, dass der Anteilpreis des Fonds volatil ist als er anderenfalls gewesen wäre. Über die Auswirkungen von Derivatestrategien informiert der Prospekt, auf den hiermit verwiesen wird.
- Wiederanlage von Sicherheiten aus OTC-Derivaten
- Basisrisiken aus Derivatgeschäften im Freiverkehr können wieder in Aktien oder Anteilen angelegt werden, die von zugelasenen Geldmarktfonds ausgegeben werden, darunter von Unternehmen, die vom ACD oder einem Partner des ACD verwaltet oder geführt werden. Für weiterführende Informationen wird auf den Prospekt verwiesen.
- Festverzinsliche Wertpapiere
- Festverzinsliche Wertpapiere werden von Zins- und Inflationsrenden besonders stark beeinflusst.

Für weiterführende Informationen zu den in diesem Abschnitt vorgeworfenen Anpassungen wird auf den Prospekt verwiesen.

**6. Zulässige Wertpapier- und Derivatmärkte**

Die Listen mit zulässigen Wertpapier- und Derivatmärkten in Anhang 3 und 4 des Prospekts wurden überarbeitet. Für weiterführende Informationen wird auf den Prospekt verwiesen.

**B. Gründungsurkunde**

Die wesentlichen Anpassungen sind die folgenden:

Der Abschnitt „Anteilkapital“ beschreibt nun zusammenfassend die Struktur der (möglichen) Anteilklassen, die die Gesellschaft in Bezug auf einen Teilfonds ausgeben kann: „Bei den Anteilklassen, die derzeit ausgegeben werden können, handelt es sich um Klassen mit Anteilen von „A“ bis (einschließlich) „Z“, von „1“ bis einschließlich „30“, mit „Management-“ oder „befreiten“ oder „Für Privatanleger empfohlenen“ oder „institutionellen“ oder „Platform“-Anteilen, in „USD“ oder „Euro“ oder „Pfund Sterling“ oder mit einer anderen Währungsbezeichnung, in einer Kombination der oben genannten Bezeichnungen (z.B. A1, G1 oder RT) oder mit einer anderen Bezeichnung, über die der Verwaltungsrat von Zeit zu Zeit beschließen kann. Dies schließt abgesicherte oder nicht abgesicherte Varianten dieser Klassen ein, die in dem zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen Prospekt beschrieben werden. Jede dieser Klassen kann ausgegeben werden in Form von Nettothesaurierungsanteilen, Bruttothesaurierungsanteilen, Nettoausschüttungsanteilen, Bruttoausschüttungsanteilen, beschränkt ausgegebenen thesaurierenden Anteilen, beschränkt ausgegebenen ausschüttenden Anteilen.“ Zudem kann jede dieser Anteilklassen auf eine andere als die Basiswährung lauten, damit weitere Anteilklassen aufgelegt werden können, über die der Verwaltungsrat von Zeit zu Zeit beschließt. Der Verwaltungsrat kann durch Beschluss neben den im Prospekt beschriebenen Anteilklassen jeweils weitere Anteilklassen in Bezug auf einen Teilfonds auflegen (unabhängig davon, ob diese in eine der oben beschriebenen Klassen fallen). Wo erforderlich, wurde die Gründungsurkunde entsprechend überarbeitet, um die Anpassungen zu reflektieren. Für weiterführende Informationen wird auf den Prospekt verwiesen.

Der Prospekt, die wesentlichen Informationen den Anleger, die Gründungsurkunde, die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sowie der vollständige Wortlaut der Prospektänderungen können kostenlos und auf einfache Anfrage am Sitz des Schweizer Vertreters bezogen werden.

Zürich, Dezember 2012  
Vertreter und Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz:  
BNP Paribas Securities Services, Paris, succursale de Zurich  
Selnaustrasse 16, 8002 Zürich

00852637

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Andere Mitteilungen**

CIC CH  
Investmentgesellschaft mit variablem Kapital  
14, boulevard Royal - L - 2449 LUXEMBURG  
R.C.S. Luxembourg B 75 914  
(nachfolgend die „SICAV“)

**MITTEILUNG AN DIE AKTIONÄRE**

Die Aktionäre wurden darüber informiert, dass der Verwaltungsrat der SICAV beschlossen hat, den maximalen Prozentsatz der Managementgebühr für die Aktienklasse I des Teilfonds „CIC CH – CORPORATES BOND CHF“ von maximal 0,25% p.a. auf maximal 0,75% p.a. heraufzusetzen.

Der maximale Prozentsatz von 0,25% der Managementgebühr für die Aktienklasse I des Teilfonds „CIC CH – CORPORATES BOND CHF“ bleibt bis 30 Tage nach Datum dieser Veröffentlichung unverändert.

Vom 4. Januar 2013 bis zum 4. Februar 2013 können Aktionäre der Aktienklasse I des Teilfonds „CIC CH – CORPORATES BOND CHF“ diese Änderungen nicht zustimmen, die Rücknahme ihrer Aktien ohne Anwendung einer Rücknahmegebühr beantragen.

Der Verkaufsprospekt mit der Satzung, die Jahres- und Halbjahresberichte, die wesentlichen Anlegerinformationen sowie die vollständigen Textänderungen im Verkaufsprospekt sind auf Anfrage beim Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz, Bank CIC (Schweiz) AG, Marktplatz 13, CH-4001 Basel, kostenlos erhältlich.

Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz:  
Bank CIC (Schweiz) AG

00852689

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Andere Mitteilungen**

CIC CH  
Investmentgesellschaft mit variablem Kapital  
14, boulevard Royal - L - 2449 LUXEMBURG  
R.C.S. Luxembourg B 75 914

**MITTEILUNG AN DIE AKTIONÄRE**

Gestützt auf Art. 133 Abs 3 KKV werden die Anleger über Änderungen im Prospekt wie folgt informiert:

1. Absatz 1 von Kapitel 13 „Definition und Berechnung des Nettoinventarwerts“ wird dahingehend ergänzt, dass der Nettoinventarwert anhand der letzten verfügbaren Kurse an diesem Bewertungstag bestimmt wird und am darauffolgenden Bankarbeitstag in Luxemburg berechnet wird.  
Entsprechend werden in allen Teilfonds das Kapitel „Zeichnungen, Rücknahmen und Umtausch von Aktien“ folgendermassen angepasst: „Zeichnungen, Rücknahme- und Umtauschsanträge, welche bis 17.00 Uhr an einem luxemburgischen Bankarbeitstag vor einem Bewertungstag eingehen, werden auf der Grundlage des Nettoinventarwerts von diesem Bewertungstag angenommen, welcher am darauffolgenden Bankarbeitstag in Luxemburg berechnet wird, ...“.
2. In den Publikationen vom 7. November 2012 und vom 10. Dezember 2012, welche im SHAÜ und auf www.swissfunddata.ch erschienen sind, wurden die geänderten Namen der Teilfonds sowie die geänderten Investitionspolitiken publiziert. Diese angepassten Investitionspolitiken der jeweiligen Teilfonds können vom Anleger im aktualisierten Prospekt eingesehen werden.
3. Der Prospekt wurde aktualisiert und redaktionell angepasst. Der Verkaufsprospekt mit der Satzung, die Jahres- und Halbjahresberichte, die wesentlichen Anlegerinformationen sowie die vollständigen Textänderungen im Verkaufsprospekt sind auf Anfrage beim Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz, Bank CIC (Schweiz) AG, Marktplatz 13, CH-4001 Basel, kostenlos erhältlich.

Vertreter und Zahlstelle in der Schweiz:  
Bank CIC (Schweiz) AG

00852693

**ENIMALE VERÖFFENTLICHUNG**

**Schaffung, Aufhebung, Split oder Vereinigung von Anteilklassen**

JULIUS BAER MULTIBOND  
Société d'Investissement à Capital Variable  
Gesellschaftsitz: 69, route d'Esch, L-1470 Luxemburg  
R.C.S. Luxembourg B-32.187  
(die „Gesellschaft“)

Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass für sämtliche Subfonds die Anteilkategorien „Om“, „La“ und „Z“ ausgegeben werden können.

Der aktuelle Prospekt, die wesentlichen Anlegerinformationen (Key Investor Information Document), die Satzung, die Jahresberichte und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos beim Vertreter in der Schweiz erhältlich.

Zürich, im Januar 2013  
Die Zahlstelle in der Schweiz:  
Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich

Der Vertreter in der Schweiz:  
SWISS & GLOBAL ASSET MANAGEMENT AG, Hardstrasse 201,  
Postfach, 8037 Zürich

00852697

**UNIQUE PUBLICATION**

**Autres communications**

Melchor Selected Trust  
(la « Société »)

Une Société d'Investissement à Capital Variable de droit luxembourgeois



**Publication des modifications apportées au prospectus conformément à l'art. 133 al. 3 OPCC**

Le Conseil d'administration de la Société informe les investisseurs des modifications suivantes apportées au prospectus de la Société :

**1. Nouvelle catégorie d'actions**

Une nouvelle catégorie d'actions est désormais proposée. Il s'agit de la catégorie I en différentes devises. Les actions de catégorie I appliquent une politique de capitalisation. Leur montant minimum d'investissement initial, de détention et d'investissement subséquent est de 250 000 USD, ou la contre-valeur dans une autre devise. Aucun frais d'acquisition ne sera prélevé pour cette catégorie d'actions.

Aucune restriction ne s'applique aux Actions de catégorie I concernant les types d'investisseurs auxquels elles sont offertes et elles ne sont pas couvertes. Cependant, les Actions de catégorie I peuvent être également offertes sous la forme d'Actions de catégorie I couvertes, qui sont couvertes contre les fluctuations des devises dans le cas où la catégorie en question est libellée dans une devise autre que la devise de référence du Compartiment concerné.

Les Actions de catégorie I peuvent être offertes dans un nombre limité de circonstances en vue d'une distribution dans certains pays par certains distributeurs et par des distributeurs désignés par le Compartiment, qui ont des barèmes de frais distincts avec leurs clients. Les Actions de catégorie I sont destinées à répondre à la réglementation Retail Distribution Review (la « RDR ») et également en anticipation de l'application de règlements similaires à travers l'Europe.

Les actions de catégorie I1 - EUR, I2 - USD et I7 - GBP sont offertes dans le compartiment North American Opportunities Fund. Elles ont été initialement offertes à la vente du 10 au 14 décembre 2012 au prix initial de souscription des 100 EUR, respectivement 100 USD et 100 GBP. La commission de gestion d'investissement est fixée à 1% par an pour ces actions.

Les actions de catégorie I3 - JPY sont offertes dans le compartiment Japan Advantage Fund. Elles ont été initialement offertes à la vente du 10 au 14 décembre 2012 au prix initial de souscription indiqué dans le tableau ci-dessus. La commission de gestion d'investissement est fixée à 0,85% par an pour ces actions.

**2. Changement de nom de certaines catégories d'actions**

Par ailleurs, les actions de catégorie D GBP du compartiment Japan Advantage Fund ont été renommées en I7 GBP le 10 décembre 2012. Leurs caractéristiques restent inchangées.

Les actions de catégorie suivantes du compartiment Resources Fund ont été renommées le 10 décembre 2012, comme suit :

- B1 EUR est devenue I1 EUR,
- B2 USD est devenue I2 USD,
- B4 CAD est devenue I4 CAD,
- C GBP est devenue I7 GBP.

Leurs caractéristiques restent inchangées

**3. Suppression des catégories d'actions restées inactives**

Les catégories d'actions suivantes ont été supprimées car elles sont restées inactives :

- Catégorie A3 - JPY
- Catégorie A4 - CAD
- Catégorie A5 - CHF
- Catégorie A6 - AUD
- Catégorie B4 - CAD
- Catégorie B5 - CHF
- Catégorie B6 - AUD
- Catégorie E2 - USD
- Catégorie E3 - JPY
- Catégorie E4 - CAD
- Catégorie E5 - CHF
- Catégorie E6 - AUD
- Catégories A1 - EUR et A2 - USD du compartiment North American Opportunities Fund
- Catégories A1 - EUR, A2 - USD et C - GBP du compartiment Japan Advantage Fund
- Catégorie B3 - JPY du compartiment Resources Fund

**4. Montants minimum d'investissement initial, de détention et d'investissement subséquent**

Les montants minimum d'investissement initial, de détention et d'investissement subséquent requis pour les investisseurs d'un Compartiment sont désormais les suivants :

- (a) pour les Actions de Catégorie A, 10 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (b) pour les Actions de Catégorie B, 250 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (c) pour les Actions de Catégorie C, 10 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (d) pour les Actions de Catégorie D, 250 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (e) pour les Actions de Catégorie E, 250 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (f) pour les actions de Catégorie F, 10 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (g) pour les Actions de Catégorie H, 5 000 GBP (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (i) pour les Actions de Catégorie M, 1 GBP (ou sa contre-valeur dans une autre devise) ;
- (j) pour les Actions de Catégorie X, 10 000 USD (ou sa contre-valeur dans une autre devise),

sous réserve que le Conseil d'administration puisse, à son entière discrétion, accepter des souscriptions d'Actions d'un montant inférieur.

**5. Délai de paiement des souscriptions d'actions**

Les paiements au titre des souscriptions doivent désormais être effectués dans les trois jours ouvrés du jour de valorisation applicable. Auparavant, les compartiments Japan Advantage Fund et Resources Fund prévoyaient que les paiements au titre des souscriptions devaient être effectués dans les deux jours ouvrés suivant le jour de valorisation applicable.

**6. Définition du terme « Jour ouvré »**

Sauf stipulation contraire de la Partie B du Prospectus pour un Compartiment particulier, chaque jour ouvré sera un jour de valorisation.

**7. Commission de gestion d'investissement du compartiment North American Opportunities Fund**

La commission de gestion d'investissement applicable aux actions de catégorie B et D du compartiment North American Opportunities Fund a été réduite à 0,80% par an.

**8. Commissions de performance**

Il est précisé pour le compartiment North American Opportunities Fund qu'une commission de performance ne peut être perçue que pour les actions de catégories B et D à présent. Par ailleurs, une commission de performance ne peut plus être perçue pour le compartiment Japan Advantage Fund. Enfin, pour le compartiment Resources Fund une commission de performance ne peut être perçue que pour les actions de catégories D à présent.

Un exemplaire des statuts, du prospectus, des documents d'informations clés pour l'investisseur, des rapports annuels et semestriels, ainsi que les modifications intégrales apportées au prospectus, peuvent être obtenus gratuitement et sur simple demande au siège du représentant suisse.

Genève, décembre 2012

**Le Représentant et service de paiement en Suisse :**

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
rue de Hesse 18, 1204 Genève

00852941

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Massnahmen der Aufsichtsbehörde**

In Sachen

„UBS Fund Management (Switzerland) AG“, Basel, „Fortuna Investment AG“, Adliswil, und „BSI SA“, Lugano, betreffend

**Genehmigung des Wechsels der Fondsleitung verschiedener kollektiver Kapitalanlagen**

hat die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA gestützt auf Art. 1 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 FINMAG und in Anwendung von Art. 16 und 27 KAG sowie Art. 5 und 8 der Verordnung über die Erhebung von Gebühren und Abgaben durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht vom 15. Oktober 2008

verfügt:

1. Der Wechsel der Fondsleitung von der „UBS Fund Management (Switzerland) AG“, Basel, zur „Fortuna Investment AG“, Adliswil, betreffend
  - BSI - Multibond CHF;
  - BSI - Multibond EUR;
  - BSI - Multibond USD;
  - BSI - Multinippon;
  - BSI - Multibond Global Dynamic;
  - BSI - Multihelvetia;
  - BSI LIFE INVEST, mit dem Teilvermögen „- 40“;
  - BSI Institutional Fund, mit den zwei Teilvermögen „- Foreign Bond“ und „- Bonds CHF“ sowie
  - BSI - Multieuropa
 wird genehmigt.

2. Der zwischen der „UBS Fund Management (Switzerland) AG“, Basel, und der „Fortuna Investment AG“, Adliswil, mit Zustimmung der „BSI SA“, Lugano, abgeschlossene Übernahmevertrag wird genehmigt.

3. Der Wechsel der Fondsleitung tritt per 1. Januar 2013 in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen nur noch entsprechend aktualisierte Fondsdokumente der rubrizierten Anlagefonds verwendet werden.

4. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositives im „Schweizerischen Handelsamtsblatt“ und auf der elektronischen Plattform „www.swissfunddata.ch“ mitgeteilt.

5. Die „Fortuna Investment AG“, Adliswil, publiziert den vorliegenden Entscheid im nächsten Jahresbericht der rubrizierten Anlagefonds.

6. Die Verfahrenskosten belaufen sich auf CHF 13'500.--. Sie werden mit separater Post in Rechnung gestellt und sind innert 30 Tagen nach Eintritt der Rechtskraft dieser Verfügung zu überweisen. Die Kosten der Publikation gemäss Ziff. 4 werden separat in Rechnung gestellt.

Bern, 21. Dezember 2012

**Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA**  
Geschäftsbereich Märkte

Marta Hohnjec, Anna Kristina Laederach  
Kollektive Kapitalanlagen und Vertrieb

07000782

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Massnahmen der Aufsichtsbehörde**

In Sachen

Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, und RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, betreffend

**Genehmigung der Änderungen des Fondsvertrages des „MobiFonds 3a“, Anlagefonds schweizerischen Rechts der Art „Übrige Fonds für traditionelle Anlagen“**

hat die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA gestützt auf Art. 1 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 FINMAG und in Anwendung von Art. 16 und 27 KAG sowie Art. 5 und 8 der Verordnung über die Erhebung von Gebühren und Abgaben durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht vom 15. Oktober 2008

verfügt:

1. Die von der Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, als Depotbank, beantragten Änderungen des Fondsvertrages des „MobiFonds 3a“, wie sie am 15. November 2012 im

„Schweizerischen Handelsamtsblatt“ sowie auf der elektronischen Plattform „www.fundinfo.com“ als Publikationsorgan dieses Anlagefonds publiziert wurden, werden genehmigt.

2. Die genehmigten Fondsvertragsänderungen treten per 1. Januar 2013 in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen Fondsdokumente und Depotbank nur noch entsprechend angepasste Fondsdokumente verwenden.

3. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Publikation des Dispositives im „Schweizerischen Handelsamtsblatt“ sowie auf der elektronischen Plattform „www.fundinfo.com“ als Publikationsorgan dieses Anlagefonds mitgeteilt.

4. Die Verfahrenskosten belaufen sich auf CHF 2'000.- und werden der Gesuchstellerin auferlegt. Sie werden mit separater Post in Rechnung gestellt und sind innert 30 Tagen nach Rechtskraft dieser Verfügung zu überweisen. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden ebenfalls der Gesuchstellerin auferlegt.

Bern, 27. Dezember 2012

**Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA**  
Geschäftsbereich Märkte

Schmid Daniel, Tobias Weingart  
Kollektive Kapitalanlagen und Vertrieb

07000784

**■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG**

**Massnahmen der Aufsichtsbehörde**

In Sachen

Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bern, RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, und Zürcher Kantonalbank, Zürich, betreffend

**Fondsleitungs- und Depotbankwechsel beim „MobiFonds 3a“, Anlagefonds schweizerischen Rechts der Art „Übrige Fonds für traditionelle Anlagen“**

hat die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA gestützt auf Art. 1 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 FINMAG und in Anwendung von Art. 16 und 27 KAG sowie Art. 5 und 8 der Verordnung über die Erhebung von Gebühren und Abgaben durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht vom 15. Oktober 2008

verfügt:

1. Der Wechsel der Fondsleitung von der Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, zur Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bern, sowie der Depotbankwechsel von der RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, zur Zürcher Kantonalbank, Zürich, betreffend die kollektive Kapitalanlage „MobiFonds 3a“ wird genehmigt.

2. Der zwischen der Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, und der Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bern, unter der Zustimmung der RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, und der Zürcher Kantonalbank, Zürich, abgeschlossene Übernahmevertrag betreffend Fondsleitungswechsel wird genehmigt.

3. Der zwischen der RBC Investor Services Bank S.A., Esch-sur-Alzette, Zweigniederlassung Zürich, Zürich, und der Zürcher Kantonalbank, Zürich, unter der Zustimmung der Swiss & Global Asset Management AG, Zürich, und der Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bern, abgeschlossene Übernahmevertrag betreffend Depotbankwechsel wird genehmigt.

4. Der Wechsel der Fondsleitung und Depotbank tritt per 1. Januar 2013 in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen nur noch entsprechend aktualisierte Fondsdokumente (Prospekt mit integriertem Fondsvertrag, vereinfachter Prospekt) der rubrizierten kollektiven Kapitalanlagen verwendet werden.

5. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositives im „Schweizerischen Handelsamtsblatt“ sowie auf der elektronischen Plattform „www.fundinfo.com“ mitgeteilt.

6. Die Schweizerische Mobiliar Asset Management AG, Bern, publiziert den vorliegenden Entscheid im nächsten Jahresbericht der in Ziffer 1 genannten schweizerischen kollektiven Kapitalanlagen.

7. Die Verfahrenskosten belaufen sich in Anwendung der FINMA-Gebühren- und Abgabenverordnung auf CHF 5'000.00 und werden der Gesuchstellerin auferlegt. Sie werden mit separater Post in Rechnung gestellt und sind innert 30 Tagen nach Eintritt der Rechtskraft dieser Verfügung zu überweisen. Die Publikationskosten gemäss Ziffer 5 werden ebenfalls der Gesuchstellerin auferlegt.

Bern, 27. Dezember 2012

**Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA**  
Geschäftsbereich Märkte

Schmid Daniel, Tobias Weingart  
Kollektive Kapitalanlagen und Vertrieb

07000786

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf  
Bénéfice d'inventaire  
Beneficio d'inventario**

**■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG**

**Öffentlicher Rechnungsruf nach Art. 582 ZGB**

Reber-Reichel Gertrud Rosa, 24.07.1938, 4450 Sissach, Kulmackerweg 23, verstorben am: 17.12.2012

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgerschaftsgläubiger, bis 15. Februar 2013, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, 20. Dezember 2012

**Erbschaftsamt Sissach, 4450 Sissach**

00851371

**Handelsregisterpublikationen  
Publications du registre du commerce  
Pubblicazioni del registro di commercio**

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

**Sommission selon l'art. 155 ORC**

Les entités juridiques suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Les associés et créanciers sont sommés de communiquer au registre du commerce, par écrit et dans les 30 jours, leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces entités juridiques seront radiées d'office (art. 938a, al. 1 CO). Sinon, l'office du registre du commerce transmet l'affaire au tribunal pour décision (art. 938a, al. 2 CO).

Registre du commerce du canton de Fribourg, 1701 Fribourg

- (CH-550-1043670-8) LUSANA SA, à Vuisternens-devant-Romont

0699980

**■ DRIETE VERÖFFENTLICHUNG**

**Rechnungsruf nach Art. 155 Abs. 2 HRGv**

Die nachfolgend aufgeführten Gesellschaften weisen keine Geschäftstätigkeit mehr auf und verfügen über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle Gesellschafter und Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Gesellschaft innerhalb von 30 Tagen dem zuständigen Handelsregisteramt schriftlich mitzuteilen. Wird innert 30 Tagen seit der dritten Publikation kein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend gemacht, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht (Art. 938a Abs. 1 OR). Andernfalls überweist das Handelsregisteramt die Angelegenheit dem Gericht zum Entscheid (Art. 938a Abs. 2 OR).

**Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich**

- IBA Interbau AG, in Uitikon
- Smelt Intag AG, in Zürich
- New Adaptix AG, in Zollikon
- Interkapital AG, in Zollikon
- Pneu Meier AG, in Zürich
- Match AG, in Zürich
- Automart Volki GmbH, in Volketswil
- Medical Fitness Company GmbH, in Schwerzenbach
- S & J Elektrotech GmbH, in Bassersdorf
- Saeng-Tian GmbH, in Affoltern am Albis
- Expo-Time GmbH, in Zürich
- SOV PEP AG, in Zürich
- Kuqi GmbH, in Zürich
- Quick Akkordbau GmbH, in Uster
- Falak Investments AG, in Bassersdorf
- 24H-PFLIEGESERVICE.CH LTD, London, Zweigniederlassung Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH
- ICS Information Consulting & Support GmbH, in Uster
- NextVision AG, in Zürich

07000778

**Versehenes  
Divers  
Diversi**

**■ TROISIÈME PUBLICATION**

**Notification aux assurés et rentiers qui ont été transférés en 2007 de la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Orange Communications SA à la Pensionskasse der schweizerischen EDS-Gruppe et à la Fondation collective Trianon**

**Liquidation partielle**

Pour faire suite à la décision de Orange Communications SA, en 2007, de se concentrer sur son activité principale, soit la fourniture de produits et de services de communication et de confier ses autres activités à Alcatel-Lucent et à EDS, le Conseil de la Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Orange Communications SA a constaté que les conditions d'une liquidation partielle étaient réunies en 2007.

Les assurés et les rentiers concernés ont tous reçu une information complète sous pli recommandé. S'ils n'ont pas reçu ce courrier, ils peuvent en obtenir une copie, le règlement de liquidation partielle ainsi que les comptes au 31 décembre 2007, auprès de :

Trianon SA  
Ch. de la Rueyre 118  
1020 Renens  
Interlocuteur : Benjamin Malnati (021 796 35 71)

Les assurés et les rentiers n'ayant pas reçu l'information complète sous pli recommandé peuvent contester, dans les 30 jours à compter de la publication de la présente, la procédure ou les conditions de la liquidation partielle auprès du Conseil de fondation à l'adresse précitée ou pour demander une vérification par l'Autorité de surveillance LPP et des fondation de Suisse occidentale, Avenue de Tivoli 2, Case postale 5047, 1002 Lausanne. En cas de contestation, le Conseil de fondation répondra par écrit aux opposants. S'il n'y a pas de possibilité de régler les oppositions d'un commun accord, le Conseil de fondation transmettra l'opposition à l'Autorité de surveillance.

06996144

**Infoservice  
Service d'information  
Servizio d'informazione**

Eidg. Zollverwaltung  
Administration fédérale des douanes  
Amministrazione federale delle dogane

**Länderverzeichnis für die Aussenhandelsstatistik der Schweiz 2013**

**Europa**

ISO 2-Code	Num. Code	Bezeichnung des Landes	Bemerkungen
AL	159	Albanien	
AD	179	Andorra	
BY	187	Belarus	gebräuchliche Form: Weissrussland
BE	116	Belgien	
BA	133	Bosnien-Herzegowina	
BG	161	Bulgarien, Republik	
DK	123	Dänemark	ohne Färöer-Inseln und der Grönland
DE	111	Deutschland	einschl. Helgoland, Zollausschlussgebieten Jungholz und Mittelberg; ohne Büsingen
EE	181	Estland	
FO	175	Färöer-Inseln	
FI	127	Finnland	einschl. Ålandinseln
FR	112	Frankreich	mit Monaco und der Nordteil von St. Martin; ohne Guadeloupe, Martinique und Reunion
GI	173	Gibraltar	
GR	147	Griechenland	mit Inseln im Aegäischen Meer, Ionischen Inseln, Dodekanes, Kreta und autonomem Gebiet Berg Athos
VA	178	Heiliger Stuhl	auch Vatikanstadt genannt
IE	143	Irland	
IS	141	Island	
IT	113	Italien	mit Livigno; ohne San Marino, Heiliger Stuhl und Campione d'Italia
XK	139	Kosovo	
HR	131	Kroatien, Republik	
LV	182	Lettland	
LT	183	Litauen	
LU	117	Luxemburg	
MT	171	Malta	mit Gozo und Comino
MK	134	Mazedonien	
MD	191	Moldau, Republik	
ME	135	Montenegro	
NL	114	Niederlande	
NO	124	Norwegen	ohne Bouvet-Insel, Svalbard und Jan Mayen
AT	121	Oesterreich	ohne Zollausschlussgebieten Jungholz und Mittelberg
PL	153	Polen	
PT	126	Portugal	mit den Azoren und Madeira
RO	163	Rumänien	
RU	184	Russische Föderation	
SM	176	San Marino	
SE	125	Schweden	
CH	110	Schweiz	mit Liechtenstein, Büsingen und Campione d'Italia
RS	136	Serbien	
SK	156	Slowakei	
SI	132	Slowenien	
ES	145	Spanien	mit Balearen ; ohne die Kanarischen Inseln, Ceuta und Melilla
SI	170	Svalbard und Jan Mayen-Insel	mit Bäreninsel
CZ	154	Tschechische Republik	
TR	149	Türkei	
UA	194	Ukraine	
HU	157	Ungarn	
GB	122	Vereinigtes Königreich	mit Grossbritannien, Nordirland, Orkney-, Shetland- und Kanalinseln sowie Insel Man
CY	169	Zypern	

**Afrika**

ISO 2-Code	Num. Code	Bezeichnung des Landes	Bemerkungen
EG	201	Ägypten	
GQ	215	Äquatorial-Guinea	mit Mbirni, Macías Nguema Biyogo, Annobon, Corisco und Elobey
ET	295	Äthiopien, Demokratische Bundesrepublik	
DZ	209	Algerien	
AO	258	Angola	
BJ	231	Benin	
BW	261	Botsuana	
BV	288	Bouvet-Insel	auch Bouvetöya genannt
IO	284	Britisches Territorium im Indischen Ozean	Tschagosinseln
BF	229	Burkina Faso	
BI	289	Burundi	
XC	216	Ceuta	
DJ	293	Dschibuti	
CI	227	Elfenbeinküste	
ER	294	Eritrea	
GA	249	Gabun	

GM	237	Gambia	
GH	243	Ghana	
GN	235	Guinea	
GW	260	Guinea-Bissau	
CM	247	Kamerun	
XA	210	Kanarische Inseln	
CV	262	Kap Verde	mit Boa Vista, Brava, Fogo, Maio, São, Santo Antão, S. Nicolau, S. Tiago, S. Vicente
KE	296	Kenia	
KM	281	Komoren, Union der	mit Anjouan, Grande Comore, Mohéli
CG	251	Kongo, Republik	
CD	256	Kongo, Demokratische Republik	früher Zaïre
LS	263	Lesotho	
LR	241	Liberia	
LY	205	Libyen	
MG	277	Madagaskar, Republik	
MW	273	Malawi	
ML	223	Mali	
MA	211	Marokko	
MR	225	Mauretanien	
MU	283	Mauritius	mit Rodrigues, Agalega und Cargados Carajos Shoals
YT	290	Mayotte	Grande-Terre und Pamandzi
XL	217	Melilla	
MZ	275	Mosambik	
NA	265	Namibia	
NE	233	Niger	
NG	245	Nigeria, Bundesrepublik	
RE	279	Réunion	mit den Inseln Europa, Bassas da India, Juan de Nova, Clouéuses und Tromelin
RW	287	Ruanda	
ZM	271	Sambia	
ST	264	Sao Tomé und Príncipe	
SN	221	Senegal	
SC	286	Seychellen	mit Inseln Mahé, Praslin, la Digue, Frégate und Silhouette; Amiranteinseln (darunter Desroches, Alphonse, Plate und Coëtivy); Farquhar-Inseln (darunter Providence); Aldabra und Cosmoledoinseln
SL	239	Sierra Leone	
ZW	272	Simbabwe	
SO	291	Somalia	
SH	280	St. Helena, Ascension und Tristan da Cunha	mit den Inseln Cough, Inaccessible, Nightingale und Stoltenhoff
ZA	267	Südafrika	mit Walvis Bay (Wallischbucht), Marion- und Prinz-Eduard-Inseln
SD	203	Sudan	
SS	204	Südsudan, Republik	
SZ	269	Swasiland	
TZ	285	Tansania, Vereinigte Republik	mit Sansibar, Pemba und Tanganjika
TG	219	Togo	
TD	255	Tschad	
TN	207	Tunesien	
UG	297	Uganda	
EH	212	Westsahara	
CF	253	Zentralafrikanische Republik	

**Asien**

ISO 2-Code	Num. Code	Bezeichnung des Landes	Bemerkungen
AF	333	Afghanistan	
AM	185	Armenien	
AZ	186	Aserbaidschan	
BH	322	Bahrain	
BD	337	Bangladesh	
PS	306	Besetztes Palästinensisches Gebiet	Westjordanland, Gazastreifen und Ost-Jerusalem
BT	346	Bhutan	
BN	357	Brunei Darussalam	
CN	373	China, Volksrepublik	
GE	188	Georgien	
HK	375	Hongkong	auch Hsianggang und Xianggang genannt
IN	339	Indien	mit Sikkim sowie Lakkadiven-, Amindiven-, Minicoy-, Andamanen- und Nikobaren-Inseln
ID	391	Indonesien	
IQ	329	Irak	
IR	331	Iran, Islamische Republik	
IL	305	Israel	ohne Westjordanland (West Bank), Gazastreifen, Ost-Jerusalem und Golanhöhen
JP	387	Japan	mit Honshu, Shikoku, Kyushu, Hokaido und ihre Inseln
YE	316	Jemen	mit Kamaran-, Perim- und Socotra-Inseln
JO	307	Jordanien	
KH	363	Kambodscha	
KZ	189	Kasachstan	
QA	321	Katar	
KG	190	Kirgisische Republik	gebräuchliche Form: Kirgisistan
KP	383	Korea, Demokratische Volksrepublik	gebräuchliche Form: Nordkorea
KR	385	Korea, Republik	gebräuchliche Form: Südkorea
KW	327	Kuwait	
LA	365	Lao, Demokratische Volksrepublik	
LB	303	Libanon	



MO	379	Macau	
MY	355	Malaysia	mit Halbinsel Malaysia und Ostmalaysia (Labuan, Sabah und Sarawak)
MV	344	Malediven	
MN	371	Mongolei	
MM	351	Myanmar, Union	
NP	345	Nepal, Demokratische Bundesrepublik	
OM	325	Oman	mit Kouria Mouria-Inseln
PK	335	Pakistan	
PH	389	Philippinen	
SA	311	Saudi-Arabien	
SG	359	Singapur	
LK	343	Sri Lanka	
SY	301	Syrische Arabische Republik	mit Golanhöhen
TJ	192	Tadschikistan	
TW	377	Taiwan	mit Kinmen, Matsu und Penghu
TL	392	Timor-Leste	
TH	353	Thailand	
TM	193	Turkmenistan	
UZ	195	Usbekistan	
AE	324	Vereinigte Arabische Emirate	
VN	368	Vietnam	

**Amerika**

ISO 2-Code	Num. Code	Bezeichnung des Landes	Bemerkungen
AI	442	Anguilla	
AG	438	Antigua und Barbuda	mit Redonda
AR	475	Argentinien	
AW	450	Aruba	
BS	423	Bahamas	ohne Turks und Caicos
BB	439	Barbados	
BZ	407	Belize	
BM	424	Bermuda	
BO	481	Bolivien, Plurinationaler Staat	
BQ	451	Bonaire, St. Eustatius und Saba	
BR	465	Brasilien	mit Riffe von Rocas, Fernando de Noronha, Inseln Trinidad und Martim Vaz sowie der Felsen von S. Pedro und S. Paulo
CL	479	Chile	mit Osterinseln und den Inseln Juan Fernandez, San Felix und Sala y Gomez
CR	417	Costa Rica	mit Cocos-Inseln
CU	427	Cuba	
CW	452	Curaçao	
DM	434	Dominica	
DO	431	Dominikanische Republik	
EC	485	Ecuador	mit Galapagos-Inseln
SV	413	El Salvador	
FK	476	Falkland-Inseln	Westfalkland, Ostfalkland
GF	463	Französisch-Guyana	
GD	440	Grenada	mit südlichen Grenadinen
GL	404	Grönland	
GP	443	Guadeloupe	mit Marie-Galante, Les Saintes, Petite-Terre, La Désirade
GT	409	Guatemala	
GY	459	Guyana	
HT	429	Haiti	
HN	411	Honduras	mit Swan-Inseln (Schwaneninseln)
JM	425	Jamaika	mit Morant Cays und Pedro Cays
VG	444	Jungfern-Inseln, Britische	mit den Inseln Anegada, Jost van Dyke, Tortola und Virgin Gorda
VI	432	Jungfern-Inseln, Amerikanische	
KY	420	Kaiman-Inseln	mit Gross-Kaiman, Kaiman-Brac und Klein-Kaiman
CA	401	Kanada	
CO	455	Kolumbien	mit San Andrés und Providencia, Malpelo-Inseln, Roncadorriff, Serrana- und Serranillabanks
CU	427	Kuba	
MQ	445	Martinique	
MX	405	Mexiko	
MS	437	Montserrat	
NI	415	Nicaragua	
PA	419	Panama	
PY	471	Paraguay	
PE	483	Peru	
BL	448	St. Barthélemy	
KN	441	St. Kitts und Nevis	
LC	436	St. Lucia	
SX	453	St. Martin (NL)	Südteil der Insel
PM	402	St. Pierre und Miquelon	
VC	435	St. Vincent und die Grenadinen	mit nördlichen Grenadinen
SR	461	Suriname	
TT	447	Trinidad und Tobago	
TC	421	Turks- und Caicosinseln	
UY	473	Uruguay	
VE	457	Venezuela, boliviarische Republik	gebräuchliche Form: Venezuela; mit Birdinsel
US	403	Vereinigte Staaten	gebräuchliche Form USA; einschl. Alaska, Hawaii und Puerto Rico

**Australien - Ozeanien**

ISO 2-Code	Num. Code	Bezeichnung des Landes	Bemerkungen
AS	540	Amerikanisch-Samoa	
AQ	282	Antarktis	Gebiet südlich des 60. Breitengrades
AU	501	Australien	mit Lord Howe-, Macquarie-, Ashmore- und Cartier-Inseln
CC	505	Kokos (Keeling)-Inseln	
CK	510	Cook-Inseln	
FJ	539	Fidschi, Republik	mit den Inseln Viti Levu, Vanua Levu und Rotuma
TF	292	Französische Südgebiete	
PF	525	Französisch-Polynesien	mit Tuamotu-, Gesellschafts-, Marquesas-, Tubuai-, Gambier-, Clipperton- und Austral-Inseln
GU	541	Guam	
HM	506	Heard- und McDonald-Inseln	
KI	513	Kiribati, Republik	gebräuchliche Form: Kiribati mit Fanning-, Gilbert- (Banaba), Washington-, Christmas-, Ozean-, Phoenix-Inseln (Abariringa, Birnie, Canton, Enderbury, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney) und ein Teil der Linieninseln (Kiritimat)
UM	534	Kleinere Amerikanische Überseeinseln	mit Kingmanriff, Baker-, Howland-, Jarvis-, Johnston-, Midway-, Navassa-, Palmyra- und Wake-Inseln
MH	536	Marshall-Inseln	
FM	537	Mikronesien, Föderierte Staaten von	Karolinen ohne Palau, einschl. Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
NR	545	Nauru	
NC	526	Neukaledonien	mit Ile des Pins, Loyalty-, Huon-, Chesterfield-, Belep- und Walpole-Inseln
NZ	509	Neuseeland	mit Nord-, Süd-, Stewart-, Antipoden-, Auckland-, Bounty, Campbell-, Kermadec-, Chatham- und Snares-Inseln und die Rossabhängigkeit im Antarktis
NU	512	Niue-Insel	
MP	535	Nördliche Marianen, Inseln	Marianen ohne Guam
NF	507	Norfolk-Insel	
PW	538	Palau	
PG	503	Papua-Neuguinea	mit Bismarck- und Louisiade-Archipel, den Inseln Admiralität, D'Entrecasteaux, Nordsalomon, Trobriand, Woodlark, Neu-Britannien, Neu-Irland und den zugehörigen Inseln
PN	517	Pitcairn-Inseln	mit Henderson, Ducie und Oeno
SB	519	Salomonen-Inseln	mit Süd-Salomonen-Inseln, hauptsächlich Guadalcanal, Malaita, San Cristobal, Santa Isabel und Choiseul
WS	511	Samoa	
GS	477	Südgeorgien und Süd-Sandwich-Inseln	
TK	514	Tokelau-Inseln	
TO	547	Tonga	
TV	515	Tuvalu	mit Funafuti, Nanunanga, Nui, Nanomea, Nurakita, Niutao, Nukufetau, Nukulaelae und Vaitupu
VU	543	Vanuatu	
WF	527	Wallis und Futuna	mit Horn-, Uvea- und Alofi-Inseln
CX	508	Weihnachts-Insel	australische Weihnachts-Insel

**List of Countries for the foreign trade statistics of Switzerland 2013**

**Europe**

ISO 2 code	Code No.	Country	Notes
AL	159	Albania	
AD	179	Andorra	
AT	121	Austria	excluding Jungholz and Mittelberg
BY	187	Belarus	usual form: Bielorusia
BE	116	Belgium	
BA	133	Bosnia and Herzegovina	
BG	161	Bulgaria, Republic of	
HR	131	Croatia, Republic of	
CY	169	Cyprus	
CZ	154	Czech Republic	
DK	123	Denmark	excluding Faeroe Islands and the Greenland
EE	181	Estonia	
FO	175	Faeroe Islands	
FI	127	Finland	including Åland Islands
FR	112	France	including Monaco and northern part of Saint Martin; excluding Guadeloupe, Martinique and Reunion
DE	111	Germany	including Helgoland, Jungholz and Mittelberg; excluding Büsingen
GI	173	Gibraltar	
GR	147	Greece	including Aegean Islands, Ionian Islands, Dodecanese Islands, Crete and Mount Athos autonomous area
VA	178	Holy See	also know as Vatican City
HU	157	Hungary	
IE	143	Ireland	
IS	141	Iceland	
IT	113	Italy	including Livigno; excluding San Marino, Holy See and Campione d'Italia
XK	139	Kosovo	
LV	182	Latvia	
LT	183	Lithuania	
LU	117	Luxembourg	
MK	134	Macedonia	
MT	171	Malta	including Gozo and Comino
MD	191	Moldova, the Republic of	usual form: Moldova
ME	135	Montenegro	
NL	114	Netherlands	

NO	124	Norway	excluding Bouvet, Svalbard and Jan Mayen Islands
PL	153	Poland	
PT	126	Portugal	including the Azores and Madeira
RO	163	Romania	
RU	184	Russian Federation	
SM	176	San Marino	
RS	136	Serbia	
SK	156	Slovakia	
SI	132	Slovenia	
ES	145	Spain	including the Balearic Islands ; excluding the Canary Islands, Ceuta and Melilla
SI	170	Svalbard and Jan Mayen Island	including Bjornoya (Bear Island)
SE	125	Sweden	
CH	110	Switzerland	including Liechtenstein, Büsingen and Campione d'Italia
TR	149	Turkey	
UA	194	Ukraine	
GB	122	United Kingdom	including Great Britain, Northern Ireland, Orkney, Shetland Islands, Channel Islands and Isle of Man

**Africa**

ISO 2 code	Code No.	Country	Notes
DZ	209	Algeria	
AO	258	Angola	
BJ	251	Benin	
BW	261	Botswana	
BV	288	Bouvet Island	also known as Bouvetoya
IO	284	British Indian Ocean Territory	Chagos Archipelago
BF	229	Burkina Faso	
BI	289	Burundi	
CM	247	Cameroon	
XA	210	Canary Islands	
CV	262	Cape Verde	including Boa Vista, Brava, Fogo, Maio, Sal, Santo Antao, Sao Nicolau, Sao Tiago, Sao Vicente
CF	253	Central African Republic	
XC	216	Ceuta	
TD	255	Chad	
KM	281	Comoros, Union of	including Anjouan, Grande Comoro and Mohéli
CG	251	Congo, Republic of the	
CD	256	Congo, Democratic Republic of	before Zaire
CI	227	Cote d'Ivoire	
DJ	293	Djibouti	
EG	201	Egypt	
GQ	215	Equatorial-Guinea	including Mbini, Macias Nguema, Biyogo, Annobon, Corisco and Elobey
ER	294	Eritrea	
ET	295	Ethiopia, Federal Democratic Republic of	
GA	249	Gabon	
GM	237	Gambia	
GH	243	Ghana	
GN	235	Guinea	
GW	260	Guinea-Bissau	
KE	296	Kenya	
LS	263	Lesotho	
LR	241	Liberia	
LY	205	Libya	
MG	277	Madagascar, Republic of	
MW	273	Malawi	
ML	223	Mali	
MR	225	Mauritania	
MU	283	Mauritius	including Rodriguez, Agalega and the Cargados-Carajos Shoals
YT	290	Mayotte	Grande-Terre and Pamandzi
XL	217	Melilla	
MA	211	Morocco	
MZ	275	Mozambique	
NA	265	Namibia	
NE	233	Niger	
NG	245	Nigeria, Federal Republic of	
RE	279	Reunion	including Europa, Bassas da India, Juan de Nova, Glorioso and Tromelin Islands
RW	287	Rwanda	
ST	264	Sao Tome and Principe	
SN	221	Senegal	
SC	286	Seychelles	including Mahé, Praslin, Frégate and Silhouette, Amirantes (incl. Desroches, Alphonse, Plate and Coëtivy); Farquhar (incl. Providence), Aldabra and Cosmoledo Islands
SL	239	Sierra Leone	
SO	291	Somalia	
ZA	267	South Africa	including Walvis Bay, Marion Island and Prince Edward Island
SS	204	South Sudan, Republic of	
SH	280	St. Helena, Ascension and Tristan da Cunha	including Gough, Inaccessible, Nightingale and Stoltenhoff Islands
SD	203	Sudan	
SZ	269	Swaziland	
TZ	285	Tanzania, United Republic of	including Zanzibar, Pemba and Tanganyika
TG	219	Togo	
TN	207	Tunisia	
UG	297	Uganda	
EH	212	Western Sahara	

ZM	271	Zambia	
ZW	272	Zimbabwe	

**Asia**

ISO 2 code	Code No.	Country	Notes
AF	333	Afghanistan	
AM	185	Armenia	
AZ	186	Azerbaijan	
BH	322	Bahrain	
BD	337	Bangladesh	
BT	346	Bhutan	
BN	357	Brunei Darussalam	
KH	363	Cambodia	
CN	373	China, People's Republic of	
GE	188	Georgia	
HK	375	Hong Kong	also known as Hsianggang and Xianggang
IN	339	India	including the Minicoy, Laccadive, Amindivi, Andaman and Nicobar Islands and Sikkim
ID	391	Indonesia	
IR	331	Iran, Islamic Republic of	
IQ	329	Iraq	
IL	305	Israel	excluding West Bank, Gaza Strip, East-Jerusalem and Golan Heights
JP	387	Japan	including Honshu, Shikoku, Kyushu, Hokaido and their islands
JO	307	Jordan	
KZ	189	Kazakhstan	
KP	383	Korea, People's Democratic Republic of	usual form: North Korea
KR	385	Korea, Republic of	usual form: South Korea
KW	327	Kuwait	
KG	190	Kyrgyz Republic	usual form: Kyrgyzstan
LA	365	Lao, People's Democratic Republic	
LB	303	Lebanon	
MO	379	Macau	
MY	355	Malaysia	including the Malaysian Peninsula and East Malaysia (Labuan, Sabah and Sarawak)
MV	344	Maldives	
MN	371	Mongolia	
MM	351	Myanmar, Union of	
NP	345	Nepal, Federal Democratic Republic	
PS	306	Occupied Palestinian Territory, the	West Bank, Gaza Strip and East-Jerusalem
OM	325	Oman	including the Kuria Muria Islands
PK	335	Pakistan	
PH	389	Philippines	
QA	321	Qatar	
SA	311	Saudi-Arabia	
SG	359	Singapore	
LK	343	Sri Lanka	
SY	301	Syrian Arab Republic	including Golan Heights
TW	377	Taiwan	including Kinmen, Matsu and Penghu
TJ	192	Tajikistan	
TH	353	Thailand	
TL	392	Timor-Leste	
TM	193	Turkmenistan	
AE	324	United Arab Emirates	
UZ	195	Uzbekistan	
VN	368	Viet Nam	
YE	316	Yemen	including Kamaran, Perim and Socotra Islands

**America**

ISO 2 code	Code No.	Country	Notes
VI	432	American Virgin Islands	
AI	442	Anguilla	
AG	438	Antigua and Barbuda	including Redonda
AR	475	Argentina	
AW	450	Aruba	
BS	423	Bahamas, the	excluding Turks and Caicos
BB	439	Barbados	
BZ	407	Belize	
BM	424	Bermuda	
BO	481	Bolivia, the Plurinational State of	
BQ	451	Bonaire, Sint Eustatius and Saba	
BR	465	Brazil	including Rocas, Fernando de Noronha, the Trinidad Islands, Marim Vaz and the St. Peter and St. Paul Rocks
VG	444	British Virgin Islands	including Anegada, Jost van Dyke, Tortola and Virgin Gorda
CA	401	Canada	
KY	420	Cayman Islands	including Grand Cayman, Cayman Brac and Little Cayman
CL	479	Chile	including Easter Islands, Juan Fernandez, San Felix and Sala-y-Gomez
CO	455	Colombia	including San Andres and Providencia, Malpelo Islands, Cayo Roncador, the Serrana and Serranilla Basins
CR	417	Costa Rica	including Cocos Island
CU	427	Cuba	
CW	452	Curacao	
DM	434	Dominica	
DO	431	Dominican Republic	
EC	485	Ecuador	including the Galapagos Islands



SV	413	El Salvador	
FK	476	Falkland Islands	West Falkland, East Falkland
GF	463	French Guiana	
GL	404	Greenland	
GD	440	Grenade	including the South Grenadine Islands
GP	443	Guadeloupe	including Marie-Galante, Les Saintes, Petite-Terre, La Désirade
GT	409	Guatemala	
GY	459	Guyana	
HT	429	Haïti	
HN	411	Honduras	including the Swan Islands
JM	425	Jamaica	including Morant Cays and Pedro Cays
MQ	445	Martinique	
MX	405	Mexico	
MS	437	Montserrat	
NI	415	Nicaragua	
PA	419	Panama	
PY	471	Paraguay	
PE	483	Peru	
BL	448	Saint Barthélemy	
SX	453	Sint Maarten (NL)	southern part of Saint Martin island
KN	441	St Kitts and Nevis	
LC	436	St Lucia	
PM	402	St Pierre and Miquelon	
VC	435	St Vincent and the Grenadines	including the North Grenadine Islands
SR	461	Suriname	
TT	447	Trinidad and Tobago	
TC	421	Turks and Caicos Islands	
US	403	United States	usual form: USA; including Alaska, Hawaii and Puerto Rico
UY	473	Uruguay	
VE	457	Venezuela, the Bolivarian Republic of	usual form: Venezuela; including Bird Island

Australia - Oceania

ISO 2 code	Code No.	Country	Notes
AS	540	American Samoa	
AQ	282	Antarctica	territory south of the 60th degree of latitude
AU	501	Australia	including Lord Howe, Macquarie, Ashmore and Cartier Islands
CX	508	Christmas Island	Australian Christmas Island
CC	505	Cocos (Keeling) Islands	
CK	510	Cook Islands	
FJ	539	Fiji, Republic of	including Viti Levu, Vanua, Levu and Rotuma Islands
TF	292	French Southern Territories	
PF	525	French Polynesia	including the Society and Tuamotu Archipelagos, the Marquesas Islands, Tubuai, Gambier, Clipperton and the Austral Islands
GU	541	Guam	
HM	506	Heard and McDonald Islands	
KI	513	Kiribati, the Republic of	usual form: Kiribati including Fanning, Gilbert (Banaba), Washington, Christmas, the Ocean and Phoenix Islands (Abariringa, Birnie, Canton, Enderbury, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney) and a part of Line Island (Kiritimati)
MH	536	Marshall Islands	
FM	537	Micronesia, Federated States of	the Caroline Islands excluding Palau, including Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
NR	545	Nauru	
NC	526	New Caledonia	including the Isle of Pines, the Loyalty, Huon, Belep, Chesterfield and Walpole Islands
NZ	509	New Zealand	including Nord, Sud, Steward, Antipodes, Auckland, Bounty, Campbell, Kermadec, Chatham and Snares Islands and the dependence of Ross in Antarctica
NU	512	Niue Island	
NF	507	Norfolk Island	
MP	535	Northern Marianas Islands	Marianas excluding Guam
PW	538	Palau	
PG	503	Papua-New Guinea	including the Bismarck and Louisiade Archipelago, the Admiralty Islands, D'Entrecasteaux Islands, Northern Solomon, Trobriand, New Britain, New Ireland, Woodlark and associated Islands
PN	517	Pitcairn Islands	including Henderson, Ducie and Oeno
WS	511	Samoa	
SB	519	Solomon Islands	including Southern Solomon Islands principally Guadalcanal, Malaita, San Cristobal, Santa Isabella and Choiseul
GS	477	South Georgia and the South Sandwich Islands	
TK	514	Tokelau Islands	
TO	547	Tonga	
TV	515	Tuvalu	including Funafuti, Nanumanga, Nui, Nanumea, Niulakita, Niutao, Nukufetau, Nukulaeae and Vaitupu
UM	534	United States Minor Outlying Islands	including Kingman Reef, Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Midway, Navassa, Palmyra and Wake Islands
VU	543	Vanuatu	
WF	527	Wallis and Futuna Islands	including Hoom, Uvea and Alofi Islands

AT	121	Autriche	sans les enclaves de Jungholz et Mittelberg
BY	187	Bélarus	forme usuelle : Biélorussie
BE	116	Belgique	
BA	133	Bosnie-Herzégovine	
BG	161	Bulgarie, République de	
CY	169	Chypre	
HR	131	Croatie, République de	
DK	123	Danemark	sans les îles Féroé et le Groenland
ES	145	Espagne	comprend les îles Baléares ; sans les îles Canaries, Ceuta et Melilla
EE	181	Estonie	
FO	175	Féroé, îles	
FI	127	Finlande	comprend les îles d'Åland
FR	112	France	comprend Monaco et la partie nord de Saint-Martin ; sans Guadeloupe, Martinique et Réunion
GI	173	Gibraltar	
GR	147	Grèce	comprend les îles de la mer Egée, les îles Ioniennes, Dodécannèse, Crète et la zone indépendante du Mont Athos
HU	157	Hongrie	
IE	143	Irlande	
IS	141	Islande	
IT	113	Italie	comprend Livigno ; sans Saint-Marin, le Saint-Siège et Campione d'Italia
XK	139	Kosovo	
LV	182	Lettonie	
LT	185	Lituanie	
LU	117	Luxembourg	
MK	134	Macédoine	
MT	171	Malte	comprend Gozo et Comino
MD	191	Moldavie, République de	
ME	135	Monténégro	
NO	124	Norvège	sans les îles Bouvet, Svalbard et Jan Mayen
NL	114	Pays-Bas	
PL	153	Pologne	
PT	126	Portugal	comprend les Açores et Madère
RO	163	Roumanie	
GB	122	Royaume-Uni	comprend la Grande-Bretagne, l'Irlande du Nord, les îles Orcades, Shetland, Anglo-normandes et l'île de Man
RU	184	Russie, Fédération de	
SM	176	Saint-Marin	
VA	178	Saint-Siège	appelé aussi Cité du Vatican
RS	136	Serbie	
SK	156	Slovaquie	
SI	132	Slovénie	
SE	125	Suède	
CH	110	Suisse	y compris Liechtenstein, Büsingen et Campione d'Italia
SJ	170	Svalbard et île Jan Mayen	comprennent l'île aux Ours
CZ	154	Tchèque, République	
TR	149	Turquie	
UA	194	Ukraine	

Afrique

Code ISO 2	Code num.	Désignation du pays	Remarques
ZA	267	Afrique du Sud	comprend Walvis Bay, les îles Marion et du Prince Edouard
DZ	209	Algérie	
AO	258	Angola	
BJ	231	Bénin	
BW	261	Botswana	
BV	288	Bouvet, île	appelée aussi Bouvetøya
BF	229	Burkina Faso	
BI	289	Burundi	
CM	247	Cameroun	
XA	210	Canaries, îles	
CV	262	Cap-Vert	comprend Boa Vista, Brava, Fogo, Maio, Sal, Santo Antao, Sao Nicolau, Sao Tiago et Sao Vicente
CF	253	Centrafricaine, République	
XC	216	Ceuta	
KM	281	Comores, Union des	comprend Anjouan, la Grande Comore, Mohéli
CG	251	Congo, République du	
CD	256	Congo, République démocratique du	anciennement Zaïre
CI	227	Côte d'Ivoire	
DJ	293	Djibouti	
EG	201	Égypte	
ER	294	Erythrée	
ET	295	Éthiopie, République démocratique fédérale d'	
GA	249	Gabon	
GM	237	Gambie	
GH	243	Ghana	
GN	235	Guinée	
GW	260	Guinée-Bissau	
CQ	215	Guinée équatoriale	comprend Mbini, Macias Nguema Biyogo, Annobon, Corisco et Elobey
KE	296	Kenya	
LS	263	Lesotho	
LR	241	Libéria	
LY	205	Libye	

Répertoire des pays pour la statistique du commerce extérieur de la Suisse 2013

Europe

Code ISO 2	Code num.	Désignation du pays	Remarques
AL	159	Albanie	
DE	111	Allemagne	comprend l'île de Heligoland, les enclaves de Jungholz et Mittelberg ; sans Büsingen
AD	179	Andorre	

MG	277	Madagascar, République de	
MW	273	Malawi	
ML	223	Mali	
MA	211	Maroc	
MU	283	Maurice	comprend Rodrigues, Agalega et les Cargados Carajos Shoals
MR	225	Mauritanie	
YT	290	Mayotte	Grande-Terre et Pamandzi
XL	217	Mellilla	comprend Peñon de Vélez de la Gomera, Peñon de Alhucemas et les Iles Chafarinas
MZ	275	Mozambique	
NA	265	Namibie	
NE	233	Niger	
NG	245	Nigéria, République fédérale du	
UG	297	Ouganda	
RE	279	Réunion	comprend les Iles Europa, Bassas da India, Juan de Nova, Glorieuses et Tromelin
RW	287	Rwanda	
EH	212	Sahara occidental	
SH	280	Sainte-Hélène, Ascension et Tristan da Cunha	comprend les Iles de Cough, Inaccessible, Nightingale et Stoltenhoff
ST	264	Sao Tomé-et-Principe	
SN	221	Sénégal	
SC	286	Seychelles	comprennent les Iles Mahé et Praslin, La Digue, Frégate et Silhouette ; Iles Amirantes (dont Desroches, Alphonse, Plate et Coëtivy) ; Iles Farquhar (dont Providence) ; Iles Aldabra et Cosmoledo
SL	239	Sierra Leone	
SO	291	Somalie	
SD	203	Soudan	
SS	204	Soudan du Sud, République du	
SZ	269	Swaziland	
TZ	285	Tanzanie, République Unie de	comprend Zanzibar, Pemba et Tanganyika
TD	255	Tchad	
IO	284	Territoire britannique de l'Océan Indien	archipel des Chagos
TG	219	Togo	
TN	207	Tunisie	
ZM	271	Zambie	
ZW	272	Zimbabwe	

Asie

Code ISO 2	Code num.	Désignation du pays	Remarques
AF	333	Afghanistan	
SA	311	Arabie saoudite	
AM	185	Arménie	
AZ	186	Azerbaïdjan	
BH	322	Bahreïn	
BD	337	Bangladesh	
BT	346	Bhoutan	
BN	357	Brunei Darussalam	
KH	363	Cambodge	
CN	373	Chine, République populaire de	forme usuelle : Chine
KP	383	Corée, République populaire démocratique de	forme usuelle : Corée du Nord
KR	385	Corée, République de	forme usuelle : Corée du Sud
AE	324	Emirats arabes unis	comprend Abou Dabi, Adjmân, Chârdjah, Doubaï, Foudjârah, Oumm al Qaïwain et Ras al Khaimah
GE	188	Géorgie	
HK	375	Hong Kong	appelé aussi Hsiangkang et Xianggang
IN	339	Inde	comprend Sikkim et les Iles Minicoy, Laquédives, Amindivi, Andaman et Nicobar
ID	391	Indonésie	
IQ	329	Irak	
IR	331	Iran, République islamique d'	
IL	305	Israël	sans Cisjordanie (West Bank), bande de Gaza, Jérusalem-Est et les hauteurs du Golan
JP	387	Japon	comprend Honshu, Shikoku, Kyushu, Hokaido et les Iles appartenant à ces zones
JO	307	Jordanie	
KZ	189	Kazakhstan	
KG	190	Kirghize, République	forme usuelle : Kirghizistan
KW	327	Koweït	
LA	365	Lao, République démocratique populaire	
LB	303	Liban	
MO	379	Macao	
MY	355	Malaisie	comprend la Malaisie péninsulaire et la Malaisie orientale (Labuan, Sabah et Sarawak)
MV	344	Maldives	
MN	371	Mongolie	
MM	351	Myanmar, Union du	anciennement Birmanie
NP	345	Népal, République fédérale démocratique du	
OM	325	Oman	comprend les Iles Kouria Mounia
UZ	195	Ouzbékistan	
PK	335	Pakistan	
PH	389	Philippines	
QA	321	Qatar	
SY	301	Syrie, République arabe	forme usuelle : Syrie ; comprend les hauteurs du Golan
SG	359	Singapour	
LK	343	Sri Lanka	

TJ	192	Tadjikistan	
TW	377	Taïwan	comprend Kinmen, Matsu et Penghu
PS	306	Territoire palestinien occupé	Cisjordanie, bande de Gaza et Jérusalem-Est
TH	353	Thaïlande	
TL	392	Timor-Leste	
TM	193	Turkménistan	
VN	368	Viet Nam	
YE	316	Yémen	comprend les Iles Kamaran, Perim et Socotra

Amérique

Code ISO 2	Code num.	Désignation du pays	Remarques
AI	442	Anguilla	
AG	438	Antigua-et-Barbuda	comprend Redonda
AR	475	Argentine	
AW	450	Aruba	
BS	423	Bahamas	sans Turks et Caicos
BB	439	Barbade	
BZ	407	Belize	
BM	424	Bermudes	
BO	481	Bolivie, Etat plurinational de	
BQ	451	Bonaire, Saint-Eustache et Saba	
BR	465	Bésil	comprend l'atoll des Rocas, Fernando de Noronha, les Iles Trinitade, Martin Vaz et les roches Saint-Pierre et Saint-Paul
KY	420	Caimanes, Iles	comprennent la Grande Caimane, Caimane Brac et la Petite Caimane
CA	401	Canada	
CL	479	Chili	comprend les Iles de Pâques, Juan Fernandez, San Felix et Sala y Gomez
CO	455	Colombie	comprend San Andrés et Providencia, l'Ile Malpelo, Cayo Roncador, les basses Serrana et les basses Serranilla
CR	417	Costa Rica	comprend l'Ile du Coco
CU	427	Cuba	
CW	452	Curaçao	
DM	434	Dominique	
DO	431	Dominicaine, République	
SV	413	El Salvador	
EC	485	Equateur	comprend les Iles Galapagos
US	403	Etats-Unis	forme usuelle : USA ; comprend l'Alaska, Hawaii et Porto Rico
FK	476	Falkland, Iles	Falkland Ouest, Falkland Est
GD	440	Grenade	comprend les Iles Grenadines du Sud
GL	404	Groenland	
GP	443	Guadeloupe	comprend Marie-Galante, Les Saintes, Petite-Terre et La Désirade
GT	409	Guatemala	
GY	459	Guyana	
GF	463	Guyane française	
HT	429	Haiti	
HN	411	Honduras	comprend les Iles Swan
JM	425	Jamaïque	comprend Morant Cays et Pedro Cays
MQ	445	Martinique	
MX	405	Mexique	
MS	437	Montserrat	
NI	415	Nicaragua	
PA	419	Panama	
PY	471	Paraguay	
PE	483	Pérou	
BL	448	Saint-Barthélemy	
KN	441	Saint-Kitts-et-Nevis	
SX	453	Saint-Martin (NL)	partie sud de l'Ile
PM	402	Saint-Pierre-et-Miquelon	
VC	435	Saint-Vincent-et-les-Grenadines	comprend les Iles Grenadines du Nord
LC	436	Sainte-Lucie	
SR	461	Suriname	
TT	447	Trinité-et-Tobago	
TC	421	Turks-et-Caicos, Iles	
UY	473	Uruguay	
VE	457	Venezuela, République bolivarienne du	forme usuelle : Venezuela ; comprend l'Ile d'Aves
VI	432	Virgées des Etats-Unis, Iles	
VG	444	Virgées britanniques, Iles	comprennent les Iles Anegada, Jost Van Dyke, Tortola et Virgin Gorda

Australie et Océanie

Code ISO 2	Code num.	Désignation du pays	Remarques
AQ	282	Antarctique	territoires au sud du soixantième degré de latitude sud
AU	501	Australie	comprend les Iles Lord Howe, Macquarie, Ashmore et Cartier
CX	508	Christmas, Ile	Ile Christmas australienne
CC	505	Cocos (Keeling), Iles	
CK	510	Cook, Iles	
FJ	539	Fidji, République	comprend les Iles Viti Levu, Vanua Levu et Rotuma
GS	477	Géorgie du Sud et Sandwich du Sud, Iles	
GU	541	Guam	
HM	506	Heard et McDonald, Iles	
KI	513	Kiribati, République de	comprend les Iles Fanning, Gilbert (Banaba) Washington, Christmas, Ocean, Phoenix (Abaringa, Birnie, Canton, Enderbury, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney) et une partie des Iles de la Ligne (Kirimat)
MP	535	Mariannes du Nord, Iles	Mariannes sans Guam
MH	536	Marshall, Iles	



FM	537	Micronésie, Fédération des Etats de	Carolines sans Palau, y c. Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
NR	545	Nauru	
NU	512	Niue, Île	
NF	507	Norfolk, Île	
NC	526	Nouvelle-Calédonie	comprend les îles des Pins, Loyauté, Huon, Belep, Chesterfield et Walpole
NZ	509	Nouvelle-Zélande	comprend les îles du Nord, du Sud et de Stewart, les îles Antipodes, Auckland, Bounty, Campbell, Kermadec, Chatham et Snares et la dépendance de Ross en Antarctique
UM	534	Mineures éloignées des États-Unis, Îles	comprend le récif Kingman et les îles Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Midway, Navassa, Palmyre et Wake
PW	538	Palau	
PG	503	Papouasie-Nouvelle-Guinée	partie orientale de la Nouvelle-Guinée ; archipels Bismarck et Louisiade, îles Salomon du Nord, Trobriand, Woodlark et d'Entrecasteaux
PN	517	Pitcairn, îles	comprennent Henderson, Ducie et Oeno
PF	525	Polynésie française	comprend les îles Tuamotu, de la Société, Marquises, Tubuai, Gambier, Clipperton et Australes
SB	519	Salomon, îles	comprennent les îles Salomon du Sud, principalement Guadalcanal, Malaita, San Cristobal, Santa Isabela et Choiseul
WS	511	Samoa	
AS	540	Samoa américaines	
TF	292	Terres australes françaises	
TK	514	Tokelau, îles	
TO	547	Tonga	
TV	515	Tuvalu	comprend Fūnafūtī, Nanumanga, Nui, Nanomea, Nurakita, Niutao, Nukunono, Nukunono et Vaitupu
VU	543	Vanuatu	
WF	527	Wallis-et-Futuna	comprennent les îles Horn, Uvéa et Alofi

SE	125	Svezia	
CH	110	Svizzera	compresi il Lichtenstein, Büsingen e Campione d'Italia
TR	149	Turchia	
UA	194	Ucraina	
HU	157	Ungheria	

**Africa**

Codice ISO 2	Codice num.	Designazione del paese	Osservazioni
DZ	209	Algeria	
AO	258	Angola	
BJ	231	Benin	
BW	261	Botswana	
BV	288	Bouvet, Isola	detta anche Bouvetøya
BF	229	Burkina Faso	
BI	289	Burundi	
CM	247	Camerun	
XA	210	Canarie, Isole	
CV	262	Capo Verde	compresi Boa Vista, Brava, Fogo, Maio, Sal, Santo Antao, Sao Nicolau, Sao Tiago e Sao Vicente
CF	253	Centrafricana, Repubblica	
XC	216	Ceuta	
TD	255	Ciad	
KM	281	Comore, Unione delle	compresi Anjouan, la Grande Comore, Mohéli
CG	251	Congo, Repubblica del	
CD	256	Congo, Repubblica democratica del	in passato Zaire
CI	227	Costa d'Avorio	
EG	201	Egitto	
ER	294	Eritrea	
ET	295	Etiopia, Repubblica democratica federale di	
GA	249	Gabon	
GM	237	Gambia	
GH	243	Ghana	
DJ	293	Gibuti	
GN	235	Guinea	
GW	260	Guinea-Bissau	
CQ	215	Guinea equatoriale	compresi Mbini, Macias Nguema Bijogo, Annobon, Corisco e Elobey
KE	296	Kenia	
LS	263	Lesotho	
LR	241	Liberia	
LY	205	Libia	
MG	277	Madagascar, Repubblica di	
MW	273	Malawi	
ML	223	Mali	
MA	211	Marocco	
MR	225	Mauritania	
MU	283	Maurizio	compresi Rodrigues, Agalega e le Cargados Carajos Shoals
YT	290	Mayotte	Grande-Terre e Pamandzi
XL	217	Melilla	
MZ	275	Mozambico	
NA	265	Namibia	
NE	233	Niger	
NG	245	Nigeria, Repubblica federale di	
RE	279	Riunione	compresi le isole Europa, Bassas da India, Juan de Nova, Cloué e Tromelin
RW	287	Ruanda	
EH	212	Sahara occidentale	
SH	280	Sant'Elena, Ascensione e Tristan da Cunha	compresi le isole Gough, Inaccessible, Nightingale e St. John
ST	264	Sao Tomé e Principe	
SC	286	Seychelles	compresi le isole Mahé e Praslin, La Digue, Frégate e Silhouette, Amirantes (Desroches, Alphonse, Plate e Coetivy); Farquhar (Providencia), Aldabra e Cosmoledo
SN	221	Senegal	
SL	239	Sierra Leone	
SO	291	Somalia	
ZA	267	Sud Africa	compresi Walvis Bay, le isole Marion e Principe Edoardo
SD	203	Sudan	
SS	204	Sud Sudan, Repubblica	
SZ	269	Swaziland	
TZ	285	Tanzania, Repubblica Unita di	compresi Zanzibar, Pemba e Tanganyika
IO	284	Territorio britannico dell'Oceano Indiano	archipelago delle Chagos
TG	219	Togo	
TN	207	Tunisia	
UG	297	Uganda	
ZM	271	Zambia	
ZW	272	Zimbabwe	

**Repertorio dei paesi per la statistica del commercio estero della Svizzera 2013**

**Europa**

Codice ISO 2	Codice num.	Designazione del paese	Osservazioni
AL	159	Albania	
AD	179	Andorra	
AT	121	Austria	senza le enclavi di Jungholz e Mittelberg
BY	187	Bielorussia	
BE	116	Belgio	
BA	133	Bosnia Erzegovina	
BG	161	Bulgaria, Repubblica di	
CZ	154	Ceca, Repubblica	
CY	169	Cipro	
HR	131	Croazia, Repubblica di	
DK	123	Danimarca	senza le isole Feroe e la Groenlandia
EE	181	Estonia	
FO	175	Feroe, Isole	
FI	127	Finlandia	compresi le isole Åland
FR	112	Franca	compresi Monaco e la parte settentrionale di Saint-Martin; senza Guadalupa, Martinica e Riunione
DE	111	Germania	compresi Heligoland, le enclavi di Jungholz e Mittelberg; senza Büsingen
GI	173	Gibilterra	
GR	147	Grecia	compresi le isole del mare Egeo, le isole Ioniche, il Dodecaneso, Creta e la zona indipendente del Monte Athos
IE	143	Irlanda	
IS	141	Islanda	
IT	113	Italia	con Livigno; senza San Marino, Santa Sede e Campione d'Italia
XK	139	Kosovo	
LV	182	Lettonia	
LT	183	Lituania	
LU	117	Lussemburgo	
MK	134	Macedonia	
MT	171	Malta	compreso Gozo e Comino
MD	191	Moldova, Repubblica di	forma usuale: Moldavia
ME	135	Montenegro	
NO	124	Norvegia	senza le isole Bouvet, Svalbard e Jan Mayen
NL	114	Paesi Bassi	
PL	153	Polonia	
PT	126	Portogallo	compresi le Azzorre e Madera
GB	122	Regno Unito	compresi la Gran Bretagna, l'Irlanda del Nord, le isole Orcadi, Shetland, le isole del Canale e l'Isola di Man
RO	163	Romania	
RU	184	Russa, Federazione	
SM	176	San Marino	
VA	178	Santa Sede	detta anche Città del Vaticano
RS	136	Serbia	
SK	156	Slovacchia	
SI	132	Slovenia	
ES	145	Spagna	compresi le isole Baleari; senza le isole Canarie, Ceuta e Melilla
SI	170	Svalbard e Isola Jan Mayen	compresi l'Isola Bear

Asia

Codice ISO 2	Codice num.	Designazione del paese	Osservazioni
AF	333	Albanistan	
SA	311	Arabia Saudita	
AM	185	Armenia	
AZ	186	Azerbaijan	
BH	322	Bahrain	
BD	337	Bangladesh	
BT	346	Bhutan	
BN	357	Brunei Darussalam	
KH	365	Cambogia	
CN	373	Cina, Repubblica popolare di	
KP	383	Corea, Repubblica popolare democratica di	forma usuale: Corea del Nord
KR	385	Corea, Repubblica di	forma usuale: Corea del Sud
AE	324	Emirati Arabi Uniti	
PH	389	Filippine	
GE	188	Georgia	
JP	387	Giappone	comprese Honshu, Shikoku, Kyushu, Hokaido e le isole appartenendo a queste zone
JO	307	Giordania	
HK	375	Hong Kong	detto anche Hsiangkang e Xianggang
IN	339	India	comprese Sikkim e le isole Minicoy, Laccadive, Amindivi, Andamane e Nicobare
ID	391	Indonesia	
IQ	329	Iraq	
IR	351	Iran, Repubblica islamica dell'	
IL	305	Israele	senza la Cisgiordania (West Bank), la Striscia di Gaza, Gerusalemme Est e le Alture del Golan
KZ	189	Kazakistan	
KG	190	Kirghisa, Repubblica	forma usuale: Kirghizistan
KW	327	Kuwait	
LA	365	Laos, Repubblica popolare democratica del	
LB	303	Libano	
MO	379	Macao	
MY	355	Malaysia	comprese Malesia peninsulare e Malesia Est (Labuan, Sabah e Sarawak)
MV	344	Maldive	
MN	371	Mongolia	
MM	351	Myanmar, Unione di	
NP	345	Nepal, Repubblica federale democratica di	
OM	325	Oman	comprese le isole Kouria Mouia
PK	335	Pakistan	
QA	321	Qatar	
SG	359	Singapore	
SY	301	Siria, Repubblica araba di	comprese le Alture del Golan
LK	343	Sri Lanka	
TH	353	Thailandia	
TJ	192	Tagikistan	
TW	377	Taiwan	comprese Kinmen, Matsu e Penghu
PS	306	Territorio palestinese occupato	Cisgiordania, Striscia di Gaza e Gerusalemme Est
TL	392	Timor-Leste	
TM	193	Turkmenistan	
UZ	195	Uzbekistan	
VN	368	Vietnam	
YE	316	Yemen	comprese le isole Kamaran, Perim e Socotra

America

Codice ISO 2	Codice num.	Designazione del paese	Osservazioni
AI	442	Anguilla	
AG	438	Antigua e Barbuda	comprese Redonda
AR	475	Argentina	
AW	450	Aruba	
BS	423	Bahamas	senza Turks e Caicos
BB	439	Barbados	
BZ	407	Belize	
BM	424	Bermuda	
BO	481	Bolivia, Stato plurinazionale della	
BQ	451	Bonaire, Sint Eustatius e Saba	
BR	465	Brasile	comprese l'atollo das Rocas, Fernando de Noronha, le isole Trindade e Martin Vaz e le rocce S. Pedro e S. Paulo
CA	401	Canada	
KY	420	Cayman, Isole	comprese Grande Cayman, Cayman Brac e Piccola Cayman
CL	479	Cile	comprese le isole di Pasqua, Juan Fernandez, San Felix e Sala y Gomez
CO	455	Colombia	comprese San Andres e Providencia, l'isola Malpelo, Cayo Roncador, Serrana e Serranilla
CR	417	Costa Rica	compresa l'isola Cocos
CU	427	Cuba	
CW	452	Curaçao	
DM	434	Dominica	
DO	431	Dominicana, Repubblica	
EC	485	Ecuador	comprese le isole Galapagos
SV	413	El Salvador	

FK	476	Falkland, Isole	Falkland Ovest, Falkland Est
JM	425	Giamaica	comprese Morant Cays e Pedro Cays
GD	440	Grenada	comprese le isole Grenadine meridionali
GL	404	Groenlandia	
GP	443	Guadalupa	comprese Marie-Galante, Les Saintes, Petite-Terre, La Désirade
GT	409	Guatemala	
CY	459	Guyana	
GF	463	Guyana francese	
HT	429	Haiti	
HN	411	Honduras	comprese le isole Swan
MQ	445	Martinica	
MX	405	Messico	
MS	437	Montserrat	
NI	415	Nicaragua	
PA	419	Panama	
PY	471	Paraguay	
PE	483	Perù	
BL	448	Saint Barthélemy	
KN	441	Saint Kitts e Nevis	
SX	453	Saint Martin (NL)	parte meridionale dell'isola
PM	402	Saint Pierre e Miquelon	
VC	435	Saint Vincent e le Grenadine	comprese le isole Grenadine del Nord
LC	436	Santa Lucia	
US	403	Stati Uniti	forma usuale: USA; compreso Alaska, Hawai e Porto Rico
SR	461	Suriname	
TT	447	Trinidad e Tobago	
TC	421	Turks e Caicos, Isole	
UY	473	Uruguay	
VE	457	Venezuela, Repubblica bolivariana del	forma usuale: Venezuela; comprese le isole di Aves
VI	432	Vergini americane, Isole	
VG	444	Vergini britanniche, Isole	comprese le isole Anegada, Jost Van Dyke, Tortola e Virgin Gorda

Australia e Oceania

Codice ISO 2	Codice num.	Designazione del paese	Osservazioni
AQ	282	Antartide	territori al di sotto del sessantesimo grado di latitudine sud
AU	501	Australia	comprese le isole Lord Howe, Macquarie, Ashmore e Cartier
CX	508	Christmas, Isola	isola Christmas australiana
CC	505	Cocos (Keeling), Isole	
CK	510	Cook, Isola	
FJ	539	Fiji, Repubblica	comprese le isole Viti Levu, Vanua Levu e Rotuma
GS	477	Georgia del Sud e isole Sandwich del Sud	
GU	541	Guam	
HM	506	Heard e McDonald, Isole	
KI	513	Kiribati, Repubblica di	forma usuale: Kiribati comprese le isole Fanning, Gilbert (Banaba), Washington, Christmas, Ocean e Phoenix (Abariringa, Birnie, Canton, Enderbury, Gardner, Hull, McKean, Phoenix, Sidney) e una parte delle isole della Linea (Kiritimati)
MP	535	Mariane del Nord, Isole	Mariane senza Guam
MH	536	Marshall, Isole	
FM	537	Micronesia, Federazione degli Stati di	Caroline senza Palau, compresi Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
534	UM	Minori periferiche degli Stati Uniti, Isole	comprese Kingman Reef, le isole Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Midway, Navassa, Palmyra e Wake
NR	545	Nauru	
NU	512	Niue, Isola	
NF	507	Norfolk, Isola	
NC	526	Nuova Caledonia	comprese le isole dei Pini, della Lealtà, Huon, Belep, Chesterfield e Walpole
NZ	509	Nuova Zelanda	comprese le isole del Nord, del Sud e Stewart, le isole Antipodi, Auckland, Bounty, Campbell, Kermadec, Chatham e Snares e la dipendenza di Ross in Antartide
PW	538	Palau	
PG	503	Papua Nuova Guinea	compresi gli arcipelaghi Bismarck e la Louisiade, le isole dell'Arcipelago, d'Entrecasteaux, Salomoni del Nord, Trobriand, di Nuova Bretagna, di Nuova Irlanda, Woodlark e le isole associate
PN	517	Pitcairn, Isole	compresi Henderson, Ducie e Oeno
PF	525	Polinesia francese	comprese le isole Tuamotu, della Società, Marquesas, Tubuai, Gambier, Clipperton e Australi
SB	519	Salomone, Isole	comprese le isole Salomone del Sud, segnatamente Guadalcanal, Malaita, San Cristobal, Santa Isabela e Choiseul
WS	511	Samoa	
AS	540	Samoa americana	
TF	292	Territori australi francesi	
TK	514	Tokelau, Isole	
TO	547	Tonga	
TV	515	Tuvalu	compresi Funafuti, Nanumanga, Nui, Nanomea, Nurakita, Nukunono, Nukunono, Nukunono e Vaitupu
VU	543	Vanuatu	
WF	527	Wallis e Futuna	comprese le isole Horn, Uvea e Alofi



**Unternehmenspublikationen**  
**Publications d'entreprises**  
**Pubblicazioni d'imprese**

93794

**AKUSTIKA und VHS**  
**Ausschreibung zur 26. Berufsprüfung 2013**  
**zum/zur Hörgeräte-Akustiker/in**

Schriftliche Prüfungen: 3./4. Juni 2013 Klubschule Migros, Aarau  
 Otoplastik Prüfung: 8. Juni 2013 Rütihof, Zürich  
 Praktische Prüfungen: 25. bis 28. Juni 2013 Congress Hotel, Olten

Anmeldeschluss: Freitag, 15. März 2013, Prüfungsgebühr: Fr. 4500.-  
 Grundlage der Prüfung ist das Prüfungsreglement sowie die dazugehörige Wegleitung.  
 Das Anmeldeformular kann bei der Prüfungskommission c/o AKUSTIKA, Zugerstrasse 25,  
 Postfach 25, 6314 Unterägeri, Tel. 041 750 90 00, Fax 041 750 90 03, info@akustika.ch  
 bezogen werden.

■ INFORMATION AN DIE MELDESTELLEN

**Ihre Manuskripte**  
**für die Rubrik**  
**«Andere gesetzliche**  
**Publikationen»**

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte als Word-Datei per E-Mail an die Mailbox der SHAB-Redaktion: [info@shab.ch](mailto:info@shab.ch). Bitte beachten Sie, dass die Benutzung der Online-Formulare für die meisten Unterrubriken bereits möglich ist. Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne auch telefonisch unter der Nummer 031 324 09 92 weiter. Für Ihre Mitarbeit danken wir Ihnen bestens!

**«Die Volkswirtschaft»**, das Magazin des Staatssekretariats für Wirtschaft, bringt Sie 10x jährlich auf den neusten wirtschaftspolitischen Wissensstand. Experten und Entscheidungsträger berichten, was in der Wirtschaftspolitik Sache ist. Dazu in jeder Ausgabe: wirtschaftspolitische Agenda, aktuelle Wirtschaftsdaten und 4x jährlich als Beilage die Konjunkturtendenzen.

Randvoll mit klarem Sachverstand



**Frisches Wissen schnuppern!**  
**«Die Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.- frei Haus!**

- Ja, ich möchte vom Schnupper-Spezialangebot profitieren.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo: 10x im Jahr für nur CHF 149.- (Ausland CHF 169.-, Studierende CHF 74.50)

Name	Strasse
Vorname	PLZ/Ort
Firma	E-Mail

Coupon senden an:  
 Leserservice «Die Volkswirtschaft», Fürstenlandstrasse 122, Postfach 2362, 9001 St.Gallen,  
 faxen an: 058 787 58 15, oder per E-Mail: [dievolkswirtschaftabo@swissprinters.ch](mailto:dievolkswirtschaftabo@swissprinters.ch)  
[www.dievolkswirtschaft.ch](http://www.dievolkswirtschaft.ch)

**Loterie Romande**  
Case postale 6744 - CH-1002 Lausanne  
Tel. + 41 21 348 13 13  
Fax + 41 21 348 13 14  
www.loro.ch

**Bingo** Tranche de 600 000 billets à 3.-  
des série 08540 Valeur d'émission: 1 800 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	30 000.-	=	30 000.-
18	x	1 000.-	=	18 000.-
240	x	300.-	=	72 000.-
2 400	x	30.-	=	72 000.-
24 000	x	10.-	=	240 000.-
115 200	x	5.-	=	574 000.-
141 859	billets gagnants	=	1 008 000.-	
			=	56.00%

**Tribolo** Tranche de 1 000 000 billets à 2.-  
des série 02533 Valeur d'émission: 2 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

2	x	20 000.-	=	40 000.-
2	x	10 000.-	=	20 000.-
2	x	5 000.-	=	10 000.-
20	x	1 000.-	=	20 000.-
74	x	500.-	=	37 000.-
100	x	200.-	=	20 000.-
900	x	100.-	=	90 000.-
3 000	x	50.-	=	150 000.-
4 000	x	20.-	=	80 000.-
5 000	x	10.-	=	50 000.-
12 000	x	7.-	=	84 000.-
75 000	x	4.-	=	300 000.-
150 000	x	2.-	=	300 000.-
250 050	billets gagnants	=	1 164 000.-	
			=	58.20%

**Solo Bonus** Tranche de 1 000 000 billets à 5.-  
des le 23 janvier 2013 Valeur d'émission: 5 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

2	x	50 000.-	=	100 000.-
2	x	20 000.-	=	40 000.-
2	x	10 000.-	=	20 000.-
3	x	5 000.-	=	15 000.-
100	x	1 000.-	=	100 000.-
8 000	x	50.-	=	400 000.-
2 000	x	40.-	=	80 000.-
2 000	x	30.-	=	60 000.-
10 000	x	25.-	=	250 000.-
20 000	x	20.-	=	400 000.-
15 000	x	15.-	=	225 000.-
10 000	x	12.-	=	120 000.-
95 000	x	10.-	=	950 000.-
20 000	x	7.-	=	140 000.-
80 000	x	5.-	=	400 000.-
262 109	billets gagnants	=	3 300 000.-	
			=	66.00%

La vente de billets ainsi que la délivrance de gains aux personnes de moins de 16 ans est rigoureusement interdite.



**TABLEAU DES LOTS DES BILLETS SÉCURISÉS À PRÉTRIVAGE ÉMIS EN 2013**

Page 1

**Dico** Tranche de 600 000 billets à 7.-  
des série 30546 Valeur d'émission: 4 200 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	77 777.-	=	77 777.-
7	x	20 000.-	=	140 000.-
5	x	5 000.-	=	25 000.-
422	x	500.-	=	211 000.-
7 200	x	50.-	=	360 000.-
31 800	x	20.-	=	636 000.-
66 000	x	10.-	=	660 000.-
36 000	x	7.-	=	252 000.-
141 631	billets gagnants	=	2 351 777.-	
			=	55.99%

**Carton** Tranche de 500 000 billets à 20.-  
des série 40541 Valeur d'émission: 10 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	500 000.-	=	500 000.-
1	x	100 000.-	=	100 000.-
2	x	20 000.-	=	40 000.-
12	x	10 000.-	=	120 000.-
13	x	5 000.-	=	65 000.-
200	x	1 000.-	=	200 000.-
200	x	500.-	=	100 000.-
200	x	250.-	=	50 000.-
750	x	200.-	=	150 000.-
4 000	x	100.-	=	400 000.-
1 000	x	80.-	=	80 000.-
2 000	x	60.-	=	120 000.-
12 500	x	50.-	=	625 000.-
10 000	x	40.-	=	400 000.-
15 000	x	30.-	=	450 000.-
20 000	x	25.-	=	500 000.-
140 000	x	20.-	=	2 800 000.-
20 000	x	10.-	=	200 000.-
225 879	billets gagnants	=	6 900 000.-	
			=	69.00%

**Podium** Tranche de 400 000 billets à 6.-  
des série 35547 Valeur d'émission: 2 400 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	60 000.-	=	60 000.-
10	x	10 000.-	=	100 000.-
2	x	5 000.-	=	10 000.-
20	x	1 000.-	=	20 000.-
20	x	500.-	=	10 000.-
60	x	200.-	=	12 000.-
800	x	100.-	=	80 000.-
900	x	60.-	=	54 000.-
2 000	x	50.-	=	100 000.-
2 000	x	40.-	=	80 000.-
1 200	x	30.-	=	36 000.-
12 000	x	20.-	=	240 000.-
22 000	x	10.-	=	220 000.-
14 000	x	8.-	=	112 000.-
50 000	x	6.-	=	300 000.-
105 004	billets gagnants	=	1 344 000.-	
			=	56.00%

**Mégalo** Tranche de 1 000 000 billets à 10.-  
des série 10559 Valeur d'émission: 10 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

2	x	200 000.-	=	400 000.-
6	x	20 000.-	=	120 000.-
12	x	10 000.-	=	120 000.-
200	x	1 000.-	=	200 000.-
1 000	x	200.-	=	200 000.-
5 000	x	100.-	=	500 000.-
15 000	x	50.-	=	750 000.-
10 000	x	40.-	=	400 000.-
10 000	x	30.-	=	300 000.-
6 000	x	25.-	=	150 000.-
60 000	x	20.-	=	1 200 000.-
40 000	x	15.-	=	600 000.-
71 000	x	10.-	=	710 000.-
30 000	x	5.-	=	150 000.-
248 220	billets gagnants	=	5 800 000.-	
			=	58.00%

**Le Magot** Tranche de 1 000 000 billets à 4.-  
des série 31539 Valeur d'émission: 4 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	400 000.-	=	400 000.-
4	x	4 000.-	=	16 000.-
80	x	1 000.-	=	80 000.-
2 000	x	100.-	=	200 000.-
12 000	x	40.-	=	480 000.-
1 000	x	24.-	=	24 000.-
16 000	x	20.-	=	320 000.-
15 000	x	12.-	=	180 000.-
60 000	x	8.-	=	480 000.-
105 000	x	4.-	=	420 000.-
211 085	billets gagnants	=	2 240 000.-	
			=	56.00%

**Rento** Tranche de 660 000 billets à 8.-  
des série 31539 Valeur d'émission: 5 280 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	800 000.-	=	800 000.-
1	x	325 000.-	=	325 000.-
1	x	10 000.-	=	10 000.-
1	x	4 000.-	=	4 000.-
4	x	1 000.-	=	4 000.-
7	x	500.-	=	3 500.-
7 260	x	50.-	=	363 000.-
3 300	x	40.-	=	132 000.-
3 630	x	30.-	=	108 900.-
23 100	x	20.-	=	462 000.-
9 240	x	16.-	=	147 840.-
3 300	x	15.-	=	49 500.-
2 900	x	10.-	=	29 000.-
39 600	x	8.-	=	316 800.-
29 700	x	7.-	=	207 900.-
148 845	billets gagnants	=	3 261 140.-	
			=	61.76%

Les lots jusqu'à Fr. 200.- (optionnellement jusqu'à Fr. 1 000.-) sont payés par les points de vente. Les autres lots sont délivrés par la Loterie Romande à réception du billet dûment complété. La prescription des lots intervient six mois après la date limite de vente figurant sur les billets. L'acquéreur de billets se soumet au « Règlement général des billets sécurisés à prétrivage » et, cas échéant, au règlement spécifique du billet. Ceux-ci sont disponibles auprès du siège central de la Loterie Romande ainsi que sur son site internet.

**Loterie Romande**  
Case postale 6744 - CH-1002 Lausanne  
Tel. + 41 21 348 13 13  
Fax + 41 21 348 13 14  
www.loro.ch

**La Chaux** Tranche de 1 000 080 billets à 3.-  
des série 70532 Valeur d'émission: 3 000 240.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	30 000.-	=	30 000.-
1	x	10 000.-	=	10 000.-
10	x	5 000.-	=	50 000.-
40	x	1 000.-	=	40 000.-
60	x	300.-	=	18 000.-
150	x	200.-	=	30 000.-
600	x	100.-	=	60 000.-
2 778	x	50.-	=	138 900.-
4 630	x	30.-	=	138 900.-
4 630	x	15.-	=	69 450.-
18 520	x	10.-	=	185 200.-
9 260	x	9.-	=	83 340.-
27 780	x	6.-	=	166 680.-
54 171	x	5.-	=	270 855.-
129 640	x	3.-	=	388 920.-
252 271	billets gagnants	=	1 680 245.-	
			=	56.00%

**Joyeux Anniversaire** Tranche de 450 000 billets à 5.-  
des série 29538 Valeur d'émission: 2 250 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	10 000.-	=	10 000.-
7	x	1 000.-	=	7 000.-
8	x	500.-	=	4 000.-
168	x	100.-	=	16 800.-
340	x	50.-	=	17 000.-
500	x	25.-	=	12 500.-
1 850	x	20.-	=	37 000.-
2 050	x	15.-	=	30 750.-
22 500	x	10.-	=	225 000.-
198 000	x	5.-	=	990 000.-
225 424	billets gagnants	=	1 350 050.-	
			=	50.09%

**Maya** Tranche de 360 000 billets à 6.-  
des le 23 janvier 2013 Valeur d'émission: 2 160 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	60 000.-	=	60 000.-
1	x	10 000.-	=	10 000.-
10	x	1 000.-	=	10 000.-
10	x	600.-	=	6 000.-
10	x	500.-	=	5 000.-
394	x	120.-	=	47 280.-
900	x	100.-	=	90 000.-
900	x	50.-	=	45 000.-
1 800	x	40.-	=	72 000.-
1 800	x	30.-	=	54 000.-
10 800	x	20.-	=	216 000.-
3 000	x	16.-	=	48 000.-
24 000	x	10.-	=	240 000.-
45 000	x	6.-	=	270 000.-
9 000	x	4.-	=	36 000.-
97 628	billets gagnants	=	1 209 520.-	
			=	56.00%

**TABLEAU DES LOTS DES BILLETS SÉCURISÉS À PRÉTRIVAGE ÉMIS EN 2013**

Page 2

**SUPER Magot** Tranche de 500 000 billets à 8.-  
des le 20 février 2013 Valeur d'émission: 4 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	100 000.-	=	100 000.-
1	x	20 000.-	=	20 000.-
2	x	10 000.-	=	20 000.-
2	x	5 000.-	=	10 000.-
10	x	1 000.-	=	10 000.-
10	x	500.-	=	5 000.-
100	x	250.-	=	25 000.-
500	x	200.-	=	100 000.-
960	x	100.-	=	96 000.-
5 000	x	50.-	=	250 000.-
3 000	x	120 000.-	=	360 000.-
4 000	x	30.-	=	120 000.-
29 000	x	20.-	=	580 000.-
10 000	x	12.-	=	120 000.-
36 000	x	10.-	=	360 000.-
38 000	x	8.-	=	304 000.-
126 586	billets gagnants	=	2 240 000.-	
			=	56.00%

**Super 13** Tranche de 402 000 billets à 5.-  
des le 2 janvier 2013 Valeur d'émission: 2 010 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	50 000.-	=	50 000.-
1	x	10 000.-	=	10 000.-
2	x	5 000.-	=	10 000.-
13	x	1 000.-	=	13 000.-
30	x	500.-	=	15 000.-
100	x	200.-	=	20 000.-
682	x	100.-	=	68 200.-
1 340	x	50.-	=	67 000.-
1 340	x	40.-	=	53 600.-
2 680	x	25.-	=	67 000.-
6 700	x	20.-	=	134 000.-
9 380	x	13.-	=	121 940.-
18 740	x	10.-	=	187 400.-
13 400	x	8.-	=	107 200.-
40 200	x	5.-	=	201 000.-
94 629	billets gagnants	=	1 125 540.-	
			=	56.00%

**TOP 1'000** Tranche de 800 000 billets à 10.-  
des le 23 janvier 2013 Valeur d'émission: 8 000 000.-  
Nb. de billets Gain billet Montant total

1	x	1 000.-	=	1 000 000.-
100	x	500.-	=	50 000.-
600	x	200.-	=	120 000.-
1 100	x	100.-	=	110 000.-
6 000	x	50.-	=	300 000.-
8 000	x	40.-	=	320 000.-
22 000	x	30.-	=	660 000.-



<b>Index Indice Indice</b>	
<b>Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio</b>	<b>R 01</b>
<b>Konkurrenz Faillites Fallimenti</b>	<b>R 02</b>
<b>Nachlassverträge Concordats Concordati</b>	<b>R 03</b>
<b>Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni</b>	<b>R 04</b>
<b>Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società</b>	<b>R 05</b>
<b>Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus Titoli smarriti</b>	<b>R 06</b>
<b>Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi</b>	<b>R 08</b>
<b>Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali</b>	<b>R 09</b>
<b>Bilanzen Bilans Bilanci</b>	<b>R 10</b>
<b>Infoservice Service d'information Servizio d'informazione</b>	<b>R 11</b>
<b>Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa</b>	<b>R 12</b>
R = Rubrik, Rubrique, Rubrica → = Seite, Page, Pagina	

<b>0-9</b>	
9 actions nom. de ACL SA, à Villars Ste Croix, Nr. 7 à 12; 70; 84 et 105, Tribunal d'arrondissement de Lausanne	R 06 → 14
<b>A</b>	
Agnelli SA, en liquidation, Genève	R 05 → 11
AIK Security GmbH, Baar	R 02 → 11
akross AG in Liquidation, Schaffhausen	R 05 → 11
Allenhach Franz, ausgeschlagene Erbschaft, Termen	R 02 → 11
Allusion SA Lugano	R 02 → 11
Amoruso Giuseppe, 1/2 Miteigentümer, Eschlikon	R 04 → 9
Amoruso-Hillenweck Marie-Veronique Helene Rose, 1/2 Miteigentümerin, Eschlikon	R 04 → 9
Antao Holdings AG, Zug	R 02 → 11
Arline Holding SA, Lugano	R 02 → 11
ARMINION Eric et Corinne, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus	R 04 → 11
<b>B</b>	
B.v.B. Development SA en liquidation, Fribourg	R 02 → 11
Bajrami Szyzajk, Wohlen	R 04 → 11
Bauer Types SA in liquidazione, Chiasso	R 05 → 11
Benjamin Blanc Sàrl, Sivez/Nendaz	R 02 → 11
Beretta Pio, eredità giacente, Maroggia	R 02 → 11
Berra Constructions Morgins Sàrl, Troistorrens	R 02 → 11
BLUMENSTEIN Michel, VEYTAUX	R 03 → 11
BNV Mellon AM - 4463635 - 04.01.2013	R 09 → 11

Böhling Zurbuchen Sàrl en liquidation, Corsier-sur-Vevay	R 05 → 12
Boutique B.O.B. AG in Liquidation, Zollikon	R 05 → 11
BRANDENBERGER Susy, succession répudiée, Bex	R 02 → 11
Bregy Michel Angelo Antonio, eredità giacente, Lugano	R 02 → 11
Brennwald Holding AG in Liquidation, Schwende	R 05 → 11
bridge2sap4bcm GmbH in Liquidation, Boswil	R 05 → 12
Broggi Irina, di Alexander, Locarno	R 02 → 11
Bunzel Dirk, Muttens	R 02 → 11
Buttkofer Heinz, Nachlass, Allschwil	R 02 → 11
BvB FinDev Sàrl en liquidation, Fribourg	R 02 → 11
<b>C</b>	
C.W.E.A Services Sagl, Lugano	R 02 → 11
CAPT-FREYMOND Madeleine, succession répudiée, Pully	R 02 → 11
CARATCARs AG, Steinhäusern	R 02 → 11
CARLSON AG in Liquidation, Baar	R 05 → 11
Carara Alessandro Giovanni, qdm Abramo, eredità giacente, Toncella-Taverne	R 02 → 11
cartella ipotecaria, Nr. DG 3178, Pretura del Distretto di Bellinzona	R 06 → 13
cartella ipotecaria, Nr. dg 8387/9.9.1980, Pretura di Locarno-città	R 06 → 14
cédule hyp. au porteur 1er rang int.max 8 %, Nr. 007-449507 RF Lausanne, Tribunal d'arrondissement de Lausanne	R 06 → 14
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 3158, Tribunal de la Broye	R 06 → 13
cédule hypothécaire au porteur, Nr. n° 81955, Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers	R 06 → 13
cédule hypothécaire au porteur, Nr. No RF 262321, ID.018-2000/00403, Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois	R 06 → 14
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF no 73825, ID.2003/002118, Tribunal d'arrondissement de la Côte Nyon	R 06 → 14
cédule hypothécaire sur papier au porteur, Nr. RF No 229196, ID.001-1999/006441, Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois	R 06 → 14
cédule hypothécaire, Nr. 3863, Tribunal de la Broye	R 06 → 14
CHATELAN Corinne Joseette, succession répudiée, VILLENUEVE	R 02 → 11
Chemindustri Trust GmbH, Zug	R 02 → 11
CHRISTEN Ermanno, ausgeschlagene Erbschaft, Baar	R 02 → 11
CIC CH	R 09 → 15
Claude Maillard AG, Zuzgen	R 02 → 11
Codeville SA en liquidation, Genève	R 05 → 11
Conserva LUC, Oberbüschten	R 02 → 11
Consito AG in Liquidation, St. Gallen	R 05 → 11
Coronel AG, Sarnen, ohne Domicil	R 02 → 11
Cyan Druck AG, Rotkreuz	R 02 → 11
<b>D</b>	
D'Alesio Giuseppe, qdm. Giuseppe, eredità giacente, Lugano	R 02 → 11
da amici ag, Engelberg, ohne Domicil	R 02 → 11
DA SILVA Edna, London EC2V 7JE	R 04 → 10
DAVEN Jean Pierre, succession répudiée, Olten	R 02 → 11
Deitermann Margrith, Datteln	R 04 → 10
Delaware Investments - 4456798 - 04.01.2013	R 09 → 15
Depositenheft der Coop Depositenkasse, Nendaz	R 06 → 13
DIACON (Schweiz) AG in Liquidation, Tägerwilen	R 05 → 11
<b>E</b>	
E-Watch Suisse Sàrl en liquidation, Le Mouret	R 05 → 12
East-West Invest GmbH, Lugano	R 02 → 11
Eden Anthony, d'Alred, Chermignon	R 02 → 11
Effebi Cambi SA, Lugano	R 02 → 11
Egle AG in Liquidation, Bülach	R 05 → 11
Elegen SA in liquidazione, Lugano	R 05 → 11
Elmiger Urs, Sursée	R 02 → 11
Enecon Technologies SA in liquidazione, Lugano	R 05 → 11
Erwin Kobler AG in Liquidation, Oberriet	R 05 → 11
Estdardis AG, Sarnen, ohne Domicil	R 02 → 11
Expo Concept GmbH, Baar	R 02 → 11
<b>F</b>	
Facchin Bruno, Naters	R 04 → 11
Farquet Anne-Bernadette, Genève, actuellement sans domicile connu	R 04 → 11
Fernandes Bruno Manuel, Vaudens	R 02 → 11
First Trading Sagl, Lugano	R 02 → 11

FISCHER René Peter, ausgeschlagene Erbschaft, Rotkreuz	R 02 → 11
Fischer Stéphane, Dornodier	R 02 → 11
Fondation Orange Communications SA	R 09 → 15
For U Personal training nutrition et thérapie Sàrl, en liquidation, Genève	R 05 → 12
Foster Flin GmbH, Arth, ohne Domicil	R 02 → 11
Freiburghaus Fabio, Rechterswil	R 02 → 11
Future Holding SA, Lugano	R 02 → 11
<b>G</b>	
Gerda Immobilien AG in Liquidation, Zollikon	R 05 → 11
Gestibroker Consulting and Financial Management SA in liquid, Lugano	R 05 → 11
GIACOMELLI Emanuele, I-BELLARIA IGCEA MARINA	R 04 → 10
Giger-Eugster Margrith, ausgeschlagene Erbschaft, Chur	R 02 → 11
Gladiator Asset Management SA, Panama, Succursale di Lugano, Lugano	R 02 → 11
<b>H</b>	
H & P Beratungen AG, Zürich	R 05 → 13
Heinger Benjamin, Aarau	R 02 → 11
HENCHOZ Maurice Louis, succession répudiée, CHATEAU D'OEX	R 02 → 11
<b>I</b>	
ICC GmbH, Baar	R 02 → 11
IGA Worldwide Holding AG, Zug	R 02 → 11
IGBINWEKA Joe, Renens	R 03 → 11
Inhaber-Papierschuldbrief, Nr. 4981, Keesgericht See-Gaster	R 06 → 14
Inhabersschuldbrief, Nr. 011-1981/1089/0, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Inhabersschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Brugg	R 06 → 14
inspiring management ag in Liquidation, Baar	R 05 → 11
Insquare GmbH in Liquidation, Oberwil	R 05 → 11
IRIDIAN TECHNOLOGIES SA en liquidation, Nyon	R 05 → 11
IT4Human Sàrl en liquidation, Fribourg	R 05 → 12
<b>J</b>	
Jankovic Dragan, Derendingen	R 02 → 11
Jean-Claude Mitaz et Cie SA en liquidation, Yverthône	R 05 → 11
Jobissimo GmbH in Liquidation, Utikon	R 05 → 12
Joss Gabriela, Miglietta	R 04 → 10
Julus Baer Multibond	R 09 → 15
<b>K</b>	
Käsergenossenschaft Attiswil in Liquidation, Attiswil	R 05 → 13
Kassenobligation mit Coupons, Nr. -, Bezirksgericht Zürich, s. Abteilung NR	R 06 → 14
Kastermueller Karlheinz, Ronco sopra Ascona	R 02 → 11
KESSLER Andreas Josef, Hünenberg	R 02 → 11
KGB SA, Zug	R 02 → 11
KMETIK Jeanne Sophie, succession répudiée, LE MONT-PELERIN	R 02 → 11
Kolmfed Erhard, Sézach	R 02 → 11
Konrad Roger Walter, Burg AG	R 02 → 11
Kosmoplatn GmbH, Birrenen	R 02 → 11
Küng Beda, Nachlass, Münchenstein	R 02 → 11
Kutli Ersegün Cem, Allschwil	R 02 → 11
<b>L</b>	
Lazzaroni Giancarlo Arnoldo, qdm Umberto, eredità giacente, Miglietta	R 02 → 11
Lée Yu Sàrl en liquidation, Monthey	R 05 → 12
Linator AG, Luxembourg	R 05 → 13
livrets d'épargne nominatifs, Nr. -, Tribunal de district de Sion	R 06 → 14
LMB Trading SA, Lamone-Cadempino	R 02 → 11
LOOS Leendert Willem Albert, Madrid	R 04 → 10
<b>M</b>	
Maggetti, nata Nessi, Giovannina, eredità giacente, Locarno	R 02 → 11
MARAZZINI Antonietta, GB London	R 04 → 10
MARW 8DD, ora d'ignota dimora	R 02 → 11
Massefield International Holdings AG, Zug	R 02 → 11
MATTI Macello Ticino SA, Cresciano	R 03 → 11
Maucher, Bau-Service LTD, Wakefield, ausländische Zweigniederlassung, Rothenthurm	R 02 → 11
Maxi Taxi GmbH in Liq., Ittigen	R 05 → 12
MAZENAUER Willi Johann, ausgeschlagene Erbschaft, Rotkreuz	R 02 → 11
Medical Concepts AG in Liquidation, Basel	R 05 → 11

MELCHIOR SELECTED TRUST	R 09 → 15
Metallbauplanung Zürich AG in Liquidation, Zürich	R 05 → 11
Milosevic Ljubisa, Zuchwil	R 02 → 11
Mirror Sagl, Lugano	R 02 → 11
MMW Securities Fund, SICAV	R 09 → 15
Morini Antonio, Källiken	R 02 → 11
Myguide Internet AG in Liquidation, Zug	R 05 → 12
<b>N</b>	
Namen-Papier-Schuldbrief, Nr. 020-14964, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namen-Papier-Schuldbrief, Nr. 023-1997/589/0, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namen-Papier-Schuldbrief, Nr. 025-1816, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namen-Papier-Schuldbrief, Nr. 025-1817, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namen-Papier-Schuldbrief, Nr. 025-2638, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namenaktien, Nr. Zertifikat-Nr. 651048, Zivilgericht Basel-Stadt	R 06 → 14
Namenaktienzertifikate, Nr. -, Bezirksgericht Zürich, s. Abteilung NR	R 06 → 14
Namenschuldbrief, Nr. 010-11523, Regionalgericht Oberland	R 06 → 14
Namenschuldbrief, Nr. 141.2787, Bezirksgericht Laufen	R 06 → 14
Namenschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Brugg	R 06 → 14
Namenschuldbriefe, Nr. -, Bezirksgericht Lenzburg	R 06 → 14
NidArt GmbH in Liquidation, Ennetmoos	R 05 → 12
Niederhäuser Walter, Domach	R 02 → 11
Nutrition Craze AG, Sarnen, ohne Domicil	R 02 → 11
<b>O</b>	
O.Financing Sàrl, en liquidation, Genève	R 05 → 12
obligation hypothécaire, Nr. PJ 11136/1983, Tribunal du district de Monthey	R 06 → 14
Obrecht Hans Martin, Schösligen	R 04 → 10
Oliani Financial AG, Zug	R 02 → 11
Ovari Kata	R 04 → 10
<b>P</b>	
Padoan Corinne, Attalens	R 02 → 11
pagadoo AG, Arth	R 02 → 11
Paglialonga Sergio, Gordola, fu Pasquale, Gudo	R 02 → 11
Papier-Inhaber-Schuldbriefe, Nr. -, Bezirksgericht Kriens	R 06 → 14
Papier-Inhaberschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Kullm	R 06 → 14
Papier-Inhaberschuldbriefe, Nr. -, Bezirksgericht Willisau	R 06 → 14
Papier-Namenschuldbrief, Nr. -, Kantonsgericht Schaffhausen	R 06 → 14
Paul Schmutz AG, Ueberstorf	R 02 → 11
Pegaso International e Servizi SA, Lugano	R 02 → 11
Personalförderung der Bucher AG Langenthal in Liquidation, Langenthal	R 05 → 13
Peter-Flückiger Gisela, Rothrist	R 02 → 11
Petrolo Antonio, Bodio	R 02 → 11
Pierre Bregy Espace Cuisine Sàrl en liquidation, Randogne	R 05 → 12
PIETERSEN Suzanne, LES MOSESSES	R 03 → 11
Pifferini Ermes, Cugnacco	R 02 → 11
Pinto Rodrigues Soares Paulo Jorge, unbekanntes Aufenthalts	R 04 → 10
PLEASURE SA in liquidazione, Lugano	R 05 → 12
PM Profile Metals SA, Lugano	R 02 → 11
Poet Fashion Trading AG, Paradiso	R 02 → 11
POUSA Gustave, succession répudiée, Vevey	R 02 → 11
Prodimode SA, en liquidation, Genève	R 05 → 12
Profinfinanzzentrum GmbH, Cham	R 02 → 11
Prüfungskommission AKUSTIKA, Uttenen	R 12 → 24
<b>Q</b>	
Quatrecoeurs AG, Zug	R 02 → 11
<b>R</b>	
Rechnungsruf nach Art. 155 Abs. 2 HRGv	R 09 → 15
Reiber-Reichert Gertrud Rosa, 4450 Sissach	R 09 → 15
Residenza I Cortiletti SA c/o Pier Luigi Sicilia, Lugano	R 02 → 11
Rhône Invest Fund	R 09 → 15
Ricci Walter Gino, qdm. Mario, eredità giacente, Lugano	R 02 → 11
Rickli Roger, Wohlen	R 04 → 10
RIZ Motorenwerkerei Zofingen GmbH, Zofingen	R 02 → 11
RODRIGUES PORTAL Maria Adelaide, succession répudiée, Vevey	R 02 → 11
Romas Trading GmbH, Cham	R 02 → 11
Rosnyia SA, Magadino	R 02 → 11
RSM Investment Holding AG, Zizers	R 05 → 13

<b>S</b>	
Salinas Robles Elizabeth, Locarno	R 02 → 11
Saliu Unterlagsböden GmbH, Reiden	R 02 → 11
SCHARIN John-Scott, Basalt - COLORADO	R 04 → 10
Schloss Reinhartshausen AG in Liquidation, Luzern	R 05 → 12
Schloss Sims GmbH in Liquidation, Paspels	R 05 → 12
Schneider Manfred, Reinach, z. Zt. unbekanntes Aufenthalts	R 04 → 10
Schütz geb. Släger Rosa, Biberist	R 02 → 11
Se Bo Sàrl, Chermignon	R 02 → 11
SEBASTIAO JUSTINO Rui Manuel, LE MONT-PELERIN	R 02 → 11
Siegfried Peter, z.Zt. unbekanntes Aufenthalts	R 04 → 10
SILIPRANDI Patrice	R 03 → 11
Simeon-Fehr Regina, Praden	R 02 → 11
Skagen - 4456206 - 04.01.2013	R 09 → 15
Snack Lo Spuntino Sagl, Agno	R 02 → 11
Société de la Loterie de la Suisse Romande, Lausanne	R 12 → 25
Sommission selon l'art. 155 ORC	R 09 → 15
SPAHN Rolf, succession répudiée, AIGLE	R 02 → 11
Sparheft, Nr. 41 3.600.125.69 heute geführt unter 0413.6001.2569, Bezirksgericht Liestal	R 06 → 14
Sparheft, Nr. 42 7201.980.08, Richteramts Thal-Gäu	R 06 → 14
Spengler Rainer, Antonico, IRREPERIBILE	R 04 → 10
Spring - Schärer AG in Liquidation, Alterswil	R 05 → 12
Stokholm-da Silva GmbH in Liquidation, Winterthur	R 05 → 12
Sugnax Henri Maurice, Romont	R 02 → 11
SunDriver Systems AG, Zug	R 02 → 11
SWIL AG in Liquidation, Zug	R 05 → 12
Swiss & Global Asset Management AG, Zürich und RBC Investor Services Bank SA, Zürich	R 09 → 15
Swiss private equity holding AG, Hergiswil	R 05 → 12
System-Bad GmbH in Liquidation, Athesheim	R 05 → 12
<b>T</b>	
T.M.C. Tyre And Machinery Company INC., Panama, Succursale di Lugano	R 02 → 11
Team Auto Finance Import Sàrl, 1950 Sion	R 05 → 12
Tennishalle Aegeten AG, Widnau SG	R 05 → 12
Theiler Markus, Edubach	R 04 → 10
Thomas Jaggi Informatic GmbH in Liquidation, Zürich	R 05 → 12
Thommen Reinhard, Biel-Benken	R 04 → 10
Timet AG, Zürich	R 02 → 11
TREND CARE AG, Cham	R 02 → 11
Trimer Group SA, Lugano	R 02 → 11
Tschudi-Müller Marlis, Aarau	R 02 → 11
<b>U</b>	
UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, Fortuna Investment AG, Adliswil, BSI SA, Lugano	R 09 → 15
Urfer Fritz, Erlinsbach	R 02 → 11
<b>V</b>	
Vaghi Maurizio, Somo	R 02 → 11
Valente Trasporti Sagl, Vignanello	R 02 → 11
Vazquez Gerpe Francisco Manuel, parti sans laisser d'adresse	R 04 → 10
Verga Olivier Paulo Carlo, eredità giacente, Locarno	R 02 → 11
Viezuchtgenossenschaft Wangen in Liquidation, Luggen	R 05 → 12
VINCENT Jean-Christophe, d'ignota dimora	R 04 → 10
<b>W</b>	
Wawonda Trading Limited, Saint John (New Brunswick CA), succursale di Chiasso, Chiasso	R 02 → 11
Westgate 360 AG, Alpnach Dorf, ohne Domicil	R 02 → 11
Wilhelm Elnieda, Eredità Giacente, Morbio Inferiore	R 02 → 11
WITZIG Paolo, d'ignota dimora	R 04 → 10
Wohn- und Geschäftshaus Chesa Paravicini SA, Zuz	R 05 → 12
Wood & Metal Sagl, Vignanello	R 02 → 11
Wyer Thomas, ausgeschlagene Erbschaft, Brindegad	R 02 → 11
<b>Z</b>	
Zähner Rudolf, Oltingen	R 02 → 11
Zanini Mario Luigi, qdm. Celeste, eredità giacente, Lugano	R 02 → 11

«Die Volkswirtschaft» im Dez12/Jan13 zum Thema:

# Verantwortungsvolle Unternehmensführung: Nachhaltigkeitsstandards

Und lesen Sie zudem in unseren Rubriken:

**SERIE**  
Wachstumspolitik der Kantone: Wallis

**SPOTLIGHT**  
Seltene Metalle und ihre Bedeutung für die Schweiz

**DOSSIER**  
Einkommensverteilung und Wirtschaftskrise

